



NUI MAYNOOTH  
Ollscoil na hÉireann Má Nuad

Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite

Ollscoil na hÉireann, Má Nuad  
*don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

(Arna réiteach i gcomhréir le Prionsabail Chuntasaíochta lena bhfuil Glacadh  
Ginearálta)



*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **Clár ábhar**

	<b>Leathanach/Leathanaigh</b>
Faisnéis Ghinearálta	2
Tuarascáil an Sparánaí	3 - 6
An Ráiteas ar Rialachas Corparáideach	7 - 16
Tuarascáil an Iniúchána Neamhspleách	17 - 18
An Ráiteas ar Bheartais Chuntasafóchta	19 - 21
An Cuntas Comhdhlúite Ioncaim agus Caiteachais	22
Ráiteas Comhdhlúite na nGnóthachan agus na gCailteanas Aitheanta Iomlán	23
Cláir Chomhdhlúite Chomhardaithe agus na hOllscoile	24
An Ráiteas Comhdhlúite ar Shreabhadh Airgid	25
Nótaí leis na Ráitis Airgeadais	26 - 42
Réiteach ‘na Ráiteas Cistithe um Chomhchuibhiú Cuntas’ leis An Cuntas Comhdhlúite Ioncaim agus Caiteachais agus Nótaí Mínitheacha	43 - 45
An Ráiteas Cistithe um Chomhchuibhiú Cuntas	46 - 71

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **Faisnéis Ghinearálta**

---

### **Iniúcháirí**

Deloitte & Touche,  
Cuntasóirí Cairte agus Gnóthas Iniúchta Reachtúil  
Teach Deloitte & Touche,  
Ardán Phort an Iarla,  
Baile Átha Cliath, 2.

---

### **Iniúcháirí Reachtúla**

Oifig an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste,  
Bloc an Chisteáin,  
Caisleán Bhaile Átha Cliath,  
Baile Átha Cliath, 2.

---

### **Baincírí**

Bainc-Aontas Éireann Plc,  
An Phríomh-Shráid,  
Maigh Nuad,  
Contae Chill Dara.

---

### **Comhairleoirí Dlí**

McCann FitzGerald,  
Aturnaetha,  
Riverside One,  
Cé Sir John Rogerson,  
Baile Átha Cliath 2.

## **Tuarascáil an Sparánaí**

Is deas liom Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite Ollscoil na hÉireann, Má Nuad a chur i láthair don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013 a réitíodh agus Prionsabail Chuntasáíochta lena bhfuil Glacadh Ginearálta (GAAP) á n-úsáid. Gabhann réiteach leis na Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite GAAP idir na ráitis seo agus sraith ráitis airgeadais a réitíodh faoin bhformáid um Chomhchuíbhíú Cuntas, lena comhaontaíodh, don tréimhse chéanna, mar aon leis na Ráitis um Chomhchuíbhíú Cuntas iad féin. Déantar comhaontú ar an bhformáid um Chomhchuíbhíthe idir an tÚdarás um Ard-Oideachas (HEA) agus earnáil na n-ollscoileanna agus tá sé in ainm is comhsheasmhacht a chinntiú i gcur chuige na ngníomhaíochtaí atá á gcistiú ón sparán poiblí. Tá líon difríochtaí ann idir cur chuige cuntasáíochta an dá fhoráid (e.g., fochuideachtaí, gníomhaíochtaí cunta, táillí mic léinn, amúchadh agus dímhéas earraí caipitiúla, ioncam ó thaighde, ioncam ó ús, fabhrúithe) agus déanann na nótaí míniúchá a ghabhann leis an réiteach míniú níos sonraí a thabhairt ar na príomhearraí. Cleachtadh cuntasáíochta atá i gceist le próiseas an choigeartaithe (agus an chuir i láthair), nach n-athraíonn na bunacmhainní atá ar fáil don ollscoil.

### **1. Athbhreithniú ar an mbliain (Formáid um Chomhchuíbhíú Cuntas)**

Tugann an toradh deiridh don bhliain easnamh €40,114 le fios, agus cuirtear seo i gcomparáid le barrachas €63,757 an bhliain roimhe sin. Is ionann barrachais fhabhrúithe ioncaim anois agus beagán faoi bhun €0.5m. Tháinig laghdú €3.8m ar an ioncam iomlán (€3m). Tháinig laghdú €3.5m ar an gcaiteachas iomlán athfhillteach (€3m) sa bhliain.

B'ionann ioncam ó dheontas Stáit agus €1.8m arbh ionann sin agus 23% den ioncam iomlán. An bhliain roimhe seo, chuir deontais Stáit €6m nó 27% den ioncam iomlán ar fáil. Tháinig laghdú €4.2m nó 16% ar an Deontas Stáit i gcomparáid leis an mbliain seo caite. D'aithin an ollscoil go n-eascaíonn an ciorrú sa phríomhdheontas ó chiorrú riachtanach a rinne an rialtas tar éis gur chlis an t-airgeadas poiblí go déanach in 2008 agus ó straitéis náisiúnta coigeartaithe a chur i bhfeidhm dá éis sin, chun caiteachas poiblí a laghdú. D'aithin an ollscoil, ar a bharr sin, gur ghlac an rialtas bearta chun comhlachtaí poiblí a chosaint i leith an chiorraithe sin ar bhealach ginearálta trí idirbheartaíocht a dhéanamh ar chiorrú pá don fhoireann, trí mhoratóir a thabhairt isteach maidir le hearcú agus cur chun cinn na foirne, trí na liúntais taistil agus chothabhála a laghdú atá infoctha leis an bhfoireann agus trí sholáthar níos comhoibríche a éascú san earnáil phoiblí níos fairsinge. Mar gheall ar an meath a tháinig ar thacaíocht 'deontais athfhilltigh' (an ghné is mó de Dheontas Stáit, féach Nóta 1, leathanach 57), is iad táillí mic léinn an phríomhfhoinsé ioncaim d'ollscoileanna, agus b'ionann na táillí agus 50% den ioncam in 2012/13, ar méadú é seo aníos ó 48% in 2011/12 agus aníos ó 35% in 2007/08 – an bhliain iomlán dheireanach sular cuireadh ciorrú cistithe i bhfeidhm. Is é an deontas athfhillteach an cistiú a úsáideann na hollscoileanna chun bunábhair a n-institiúidí a choimeád agus beidh tionchar ag breis ciorrú ar innharthanacht fhadtéarmach ollscoileanna agus ar cháilíocht na timpeallachta ina mbíonn mic léinn fad a bhíonn siad ag freastal ar ollscoil.

Tháinig méadú ach €200,000 ar ioncam ó tháillí mic léinn aníos go dtí €46.9m, a léiríonn méadú 0.4% ar an mbliain roimhe. Tabharfaidh léitheoirí na gCuntas seo faoi deara, faoi Nóta 2 ar leathanach 57, gur tháinig mionathrú ar rangú ioncaim. Mar gheall ar an athrú seo, tuairiscítear suim €1.2m a léiríonn barrachas an ioncaim neamhAE mar tháillí mic léinn seachas mar ioncam eile. B'ionann an t-athrangú in 2011/12 agus €1.2m chomh maith. B'ionann táillí fochéimithe agus €9.7m (€8.8m in 2012) agus b'ionann táillí iarchéimithe agus €7.2m (€7.8m in 2012). In 2012/13 d'foc páirtithe eile, seachas an tÚdarás um Ard-Oideachas, €16.2m go díreach leis an ollscoil thar ceann na mac léinn. Roghnaigh an Stát €30.7m de tháillí mic léinn a íoc thar ceann mic léinn, ar méadú é seo aníos ó €30m in 2011/12. Ón tsuim seo, fuarthas €7.6m trí *Thacaíocht Chomhchoiteann do Mhic Léinn in Éirinn* agus ó údaráis áitiúla, ar méadú é seo aníos ó €6.3m ó na foinsí seo an bhliain roimhe seo. Ón 16.2m a íocadh thar ceann na mac léinn nó ag na mic léinn, d'foc mic léinn neamhAE €2.2m, i gcomparáid le €2.1m an bhliain roimhe seo. Tháinig méadú ar ranníocaíocht aonair mhic léinn an AE aníos ó €2,000 in 2011/12 go dtí €2,250 in 2012/13. Dá dheasca sin, bhí laghdú €500,000 tagtha ar ghné "na saortháillí" de chuid tháillí na mac léinn a íoctar tríd an Údarás um Ard-Oideachas go dtí €23.1m don bhliain.

Bíonn mórthionchar ag líonta mic léinn ar ioncam ó tháillí mic léinn agus ioncam ó dheontas Stáit.

Tháinig laghdú €359,000 ar ioncam eile (€3.6m) i gcomparáid leis an mbliain seo caite (tar éis coigeartú a dhéanamh don athrú a tháinig ar an mbeartas cuntasáíochta a bhaineann le táillí mic léinn neamhAE a luaitear thuas). Léiríonn seo go mór laghdú ar an ús a tuilleadh ar thaisc bainc.

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **Tuarascáil an Sparánaí (ar leanúint)**

Léirigh ioncam ó Dheontais agus Tionscadail Taighde méadú €30,000 nó 3% ar an mbliain roimhe seo. Léiríonn Deontais agus Tionscadail Taighde, arb ionann iad agus €20.7m, 22.3% d'ioncam iomlán na hollscoile, ar méadú 20.8% seo ar an mbliain roimhe seo. Príomhchuspóir straitéiseach de chuid OÉ, Má Nuad is ea go dtiocfaidh borradh ar an ioncam taighde. Tagann an méadú ar ioncam taighde (b'airde ioncam taighde in 2008/09 – €26m) salach ar threocht anuas trí bliana agus léiríonn seo an leibhéal méadaitheach de thaighde cistithe ag OÉ, Má Nuad. Cruthaíonn seo fianaise go bhfuil fíor-bhorradh bunúsach ag teacht ar ghníomhaíocht taighde agus cuirtear fáilte mhór roimhe, agus aird ar an gciortú pá a rinneadh ar thuarastail taighdeoirí sa ráithe dheiridh den bhliain airgeadais. Amhail a mhínítear blianta roimhe seo, d'eascair an meath ó mheascán de rátaí laghdaithe pá a íocadh le taighdeoirí, laghdú ar an mbunghníomhaíocht a d'eascair ó shrianta ar an gcistiú a bhí ar fáil do ghníomhaireachtaí cistithe intíre agus leibhéal laghdaithe d'íocaíochtaí a bhí iníoctha leis an ollscoil ó na glaonna ba thábhachtaí ó na gníomhaireachtaí cistithe le dhá nó trí bliana anuas. Aithníonn an ollscoil go mbeidh an timpeallacht chistithe taighde dúshlánach sna blianta amach romhainn. Le linn na bliana, chomhaontaigh an ollscoil ar a limistéir féin tosaíochta taighde, agus cumas taighde na hollscoile a shaothrú, Plean Straitéiseach 2012-17 agus na tosaíochtaí náisiúnta le haghaidh taighde a shocraigh an rialtas. Tá infheistíocht shubstainteach 'chostais sheasta' ag an ollscoil sa bhonneagar taighde agus sna príomhphearsanra taighde; agus príomhábhar breithnithe a bheidh i gceist lena chinntiú go mbaintear an úsáid is mó as na hacmhainní seo sna blianta amach romhainn i mbainistíocht straitéiseach na hollscoile. I gcomhréir le haon tomhas réasúnta (mic léinn PhD in aghaidh an chomhalta foirne acadúil, rátaí grádaithe PhD, ioncam ó thaighde cistithe in aghaidh an chomhalta foirne acadúil, ráta luaite), ollscoil thréan agus inchreidte is ea OÉ, Má Nuad ina bhfuil fíor-naise agus naisc dhoimhne idir an taighde faoina dtugann foireann acadúil na hollscoile agus ábhar na limistéar disciplíneach ábhair ar a ndéanann na mic léinn staidéar. Tá seo ina ábhar mórtais do gach ball den ollscoil, mar is ceart.

B'ionann caiteachas athfhillteach na bliana (deontais agus tionscadail taighde san áireamh) agus €72.3m, ar laghdú 5.4% é seo sa bhliain. Tháinig laghdú beag ar chostais phá i gcomparáid leis an mbliain seo caite (€387,000). Tháinig laghdú €3.7m ar chostais neamhphá. Gan aistriú caipitiúil a áireamh, tháinig laghdú beag €150,000 ar chostais neamhphá i gcomparáid leis an mbliain seo caite. Léiríonn costais neamhphá 29.5% den chaiteachas reatha anuas ó 32.8% in 2011/12. Tháinig méadú €1.1m nó 2.7% ar ranna acadúla agus ar sheirbhísí acadúla eile (Nótaí 5 agus 6, Leathanach 58) le linn na bliana. Gan aistrithe chuig caipiteal a áireamh, leanann an chomhréir d'airgead a chaitear ar sheirbhísí acadúla agus tacaíochta acadúla le dhá thrian den chaiteachas go léir a shárú.

B'ionann an caiteachas caipitiúil le linn na bliana agus €4.6m, agus rinneadh €2.4m a infheistiú in oibreacha tógála agus €2.2m ar threalamh caipitiúil (lena n-áirítear trealamh caipitiúil taighde). Leagtar amach i Nóta 28 ar leathanach 71 na gealltanais chaipitiúla amhail dáta an chláir chomhardaithe. Is ionann seo agus fianaise i leith thiomantas leanúnach na hollscoile chun a dtimpeallachtaí fisiciúla a fheabhsú do mhic léinn, an fhoireann agus do chaireoirí. Amach as an gceangaltas iomlán seo de bhreis ar €50m, tá níos lú ná suim €6m á chistiú ag deontais chaipitiúla ón Stát.

## **2. Pinsin**

An 31 Nollaig 2009, aistríodh sócmhainní Phlean Pinsin Ollscoil na hÉireann, Má Nuad chuig an gCúlchiste Náisiúnta Pinsean. Ar an mbonn go gceartóidh an tOireachtas aon easnamh a eascraíonn chun iarracht a dhéanamh dualgais na hollscoile a chomhlíonadh chun sochair phinsin na Scéime Dúnta a íoc agus go gcistítear dliteanais pinsin amach anseo na Scéime Samhla agus na Scéime Single ar bhonn íoc mar a úsáidtear tríd an airgead a sholáthraíonn an HEA don Ollscoil chun na críche sin, mhol mé don Údarás Rialála gur cheart sócmhainn ar cóimhéid lenár ndlíteanais pinsin, amhail a ríomhadh chun críocha thuairiscíú FRS17, a chur san áireamh sa chláir comhdhlúite comhardaithe amhail an 30 Meán Fómhair 2013. Is é an dliteanas foriomlán pinsin €64m. Amach ón tsuim seo, baineann €28.96m leis an Scéim Shamhla agus €8k leis an Scéim Shingil. Bunaíodh an Scéim Shamhla mar scéim íoc mar a úsáidtear ar ordú an Údarás um Ard-Oideachas. Rinneadh an t-ordú a scaipeadh trí litir a sheoladh chuig cúig ollscoil ag a bhfuil scéimeanna cistithe pinsean an 29 Samhain 2004. Ní thugann an comhfhreagras ráthaíocht shonrach go n-íocfar pinsin neamhspleách ar chistiú ollscoile a gheofar amach anseo. Creidim, áfach, go dtugann an ghnáthchunasaíocht aoisliúntais le haghaidh comhlachtaí poiblí ráthaíocht éifeachtach. Is í an Scéim Shingil an t-aon scéim pinsin le haghaidh foireann nua (foireann nua sa tseirbhís phoiblí) amhail an 1 Eanáir 2013 ar aghaidh. Tagraítear don scéim, corruair, amhail an Scéim Meánghairme. Faoi láthair, tá ranníocaíochtaí fostóra á soláthar ag an ollscoil ar an ráta céanna a soláthraíodh iad don Scéim Dhúnta agus don Scéim Shamhla araon. Mhol an Roinn Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe i gcomhfhreagras lenár gcomhairleoirí pinsin, Willis, dar dáta an 15 Samhain 2013, gur cheart an dliteanas iomlán as pinsin amach anseo a bhaineann leis an Scéim Pinsin Seirbhíse Single a chur san áireamh i nochtadh dliteanais FRS17. Bunaithe ar an gcomhairle agus d'fhonn bheith comhsheasmhach le cur chuige an dá scéime pinsin eile, caitheann an ollscoil leis an Scéim Shingil mar scéim chistithe ar mhaithe le sócmhainní agus dliteanais pinsin a aithint. Léiríonn an cur chuige cuntasíochta a mhol mé ráthaíocht de-facto an Stáit atá ann do na dliteanais pinsin atá ag Ollscoil na hÉireann, Má Nuad ar dáta an chláir chomhardaithe. Tugtar breis sonraí i Nóta 24 (Leathanach 38). Tabharfaidh léitheoirí na gcuntas seo faoi deara gur thug iniúchóirí na hollscoile, Deloitte, suntas don chur chuige seo gan a dtuairimí a cháiliú (Leathanaigh 17 agus 18).

## **Tuarascáil an Sparánaí (ar leanúint)**

### **3. Ceist um rialú inmheánach**

Le linn 2012, shiarchoinnigh fostaí Conradh Téarma Sheasta airgead ó sheirbhís chúnta a bhí freagrach as an tseirbhís a reáchtáil agus d'úsáid an fostaí an t-airgead sin chun íoc as costais reatha. Mar thoradh air sin, meastar go ndearnadh meas €98,000, ar an iomlán, faoina luach ar na suimeanna a tuairiscíodh amháil ioncam agus caiteachas don tseirbhís chúnta le haghaidh 2011/12 agus blianta roimhe sin. Thug Deloitte faoi athbhreithniú ar an tseirbhís chúnta seo agus rinne siad líon moltaí agus d'aimsíú siad líon rudaí. Ba é an príomhrud a aimsigh siad, bunaithe ar athbhreithniú agus imscrúdú agus taifid neamhiomlána a úsáid, ná nach ann d'aon fhianaise go raibh an ollscoil thíos le caillteanas airgeadais agus nach ann d'aon fhianaise gur thit an chalois amach. Rinneadh sraith moltaí, áfach, chun na srianta sna seirbhísí cúnta a theannadh go ginearálta agus ghlac an bhainistíocht leo. D'fhág an fostaí faoi chaibidil an ollscoil i Lúnasa 2013 tar éis gur cuireadh deireadh le Conradh Cuspóir Sonraithe Téarma Sheasta Fostaíochta. Íocadh iomarcaíocht leis an bhfeidhmeannach i gcomhréir le téarmaí litreach a fuarthas ón Roinn Oideachais agus Scileanna dar dáta an 28 Meitheamh 2012.

Is oth liom gur tharla an cliseadh seo ar an rialú inmheánach. Táimse féin agus Feidhmeannacht na hOllscoile ar aon intinn gur chuir an tarlú seo ar an airdeall sinn go léir. D'fhág foireann shinsearach agus thaithíoch an fheidhm airgeadais ag an ollscoil le blianta beaga anuas agus tá laghdú 6% ar an iomlán tagtha ar an líon iomlán daoine atá san fheidhm airgeadais. Le roinnt seachtainí anuas, chomhaontaigh mé féin agus an tUachtarán chun an fheidhm airgeadais a athstruchturú agus chun freagrachtaí a athdháileadh, agus tá súil agam go n-eascróidh baint na n-earráidí agus an mhaoirsithe sin as seo.

### **4. Athrú leanúnach ag teacht ar ardoideachas**

Tar éis gur foilsíodh *An Straitéis Náisiúnta Ard-Oideachais go dtí 2013* in 2011, thit go leor plé agus comhairliúcháin amach idir na ranna agus na gníomhaireachtaí éagsúla atá sa rialtas agus atá freagrach as oideachas, taighde agus frontar. Ar a bharr sin, chuathas i gcomhairle le hinstitiúidí ardoideachais ach is fíor a rá nach féidir breithniú a dhéanamh ar na socrúithe tírdhreacha, rialachais agus freagrachta atá ag teacht chun cinn mar thoradh ar an bpróiseas rannpháirteach. Rinne an Stát, tríd an Údarás um Ard-Oideachas, an cinneadh chun córas a thabhairt isteach de chomhaontuithe institiúideacha a leagann amach cuspóirí institiúidí agus conas a chomhlíonann siad tosaíochtaí náisiúnta. Tá cistiú, atá á sholáthar d'institiúidí ardoideachais ag an Oireachtas, á shiarchoinneáil ag an Údarás um Ard-Oideachas mar chuid den phróiseas sách ionrach seo chun institiúidí a spreagadh chun tabhairt faoi thosaíochtaí náisiúnta agus a straitéis féin d'fhonn an t-airgead a fháil a bhíodh á shiarchoinneáil roimhe seo. Beidh ar ollscoileanna, ach go háirithe, fanacht tréan agus dírithe ar a misean agus a dtosaíochtaí féin agus ar fhiúntais an fhéinriartha institiúidigh agus na saoire acadúla ar eagla go ndéanfaí ach scoileanna díobh, a bhfuil orthu caipiteal daonna a sholáthar d'fhostóirí Éireannacha agus idirnáisiúnta. Tá friotal an Stáit agus an Údaráis um Ard-Oideachas ag éirí níos fónaíche i gcónaí agus tá mearbhall orthu céard is fearr a chruthú – saoránaigh ildána ar ar cuireadh oideachas atá in ann iad féin a oiriúnú i leith go leor deiseanna agus cásanna fostaíochta ar thaobh amháin den phingin agus oibríthe fostaithe a chruthú a chuireann le hathshlánú geilleagrach na hÉireann ar an taobh eile den phingin. Tá difríochtaí móra ann idir na rudaí seo. Tá an chéad cheann dírithe ar phríomhacht an oideachais agus ar fhorbairt nó foirmiú céimithe; tá an dara ceann thuas dírithe ar chaipiteal daonna a sholáthar don tionscal.

Beidh sé ina mhórdhúshlán don ollscoil a n-inmharthanacht féin leanúnach airgeadais a chinntiú sna blianta neamhchinnte amach romhainn fad a léiríonn siad go bhfuil siad ag tabhairt faoina bPlean Straitéiseach (agus faoi Chomhaontú an HEA bunaithe ar an bplean sin) agus amhlaidh a dhéanamh fad a chothaíonn siad a n-éiteas féin uathúil agus a bhféinriar acadúil agus oibríochtúil. Agus aird ar bhrath na hollscoile ar chistiú Stáit, ní féidir leis an ollscoil, í féin, pleanáil a dhéanamh dá n-inmharthanacht féin. Ní mór don Stát pleanáil a dhéanamh do chobhsaíocht leanúnach airgeadais an chórais ardoideachais chomh maith. In ainneoin fhoilsíú a Straitéise Náisiúnta agus na bhforbairtí dá éis sin, is é an t-easnamh seo thar ceann an Údaráis um Ard-Oideachas anois an bhearna is suntasaí sa phróiseas pleanála don ardoideachas go léir.

Is í an ghné is dearfaí den tírdhreach athraitheach d'Ollscoil na hÉireann, Má Nuad, go bhfuil an ollscoil ag croílár an réigiúin is tapúla fáis in Éirinn agus go bhfuil méadú níos tapúla ag teacht ar áiteanna staidéir san ollscoil

## **Tuarascáil an Sparánaí (ar leanúint)**

ná mar atá ag teacht ar aon ollscoil eile laistigh den Stát agus go bhfuil cáilíocht acadúil iad siúd a bhfuil áiteanna á lorg acu, amhail a dhéantar a thomhas ag meánphointí CAO, ag méadú chomh maith. Agus an tÚdarás um Ard-Oideachas ag pleanáil do thodhchaí inmharthana ardoideachais na hÉireann, ní mór dóibh a chur san áireamh roghanna mic léinn agus a dteaghlaiigh agus infheistiú a dhéanamh in institiúidí ar mian le mic léinn freastal orthu.

### **5. Roinn Froebel an Bhunoideachais agus an Oideachais Luath-Óige**

In Aibreán 2010, d'fhaomh Údarás Rialála na hollscoile bunú Roinn Froebel an Bhunoideachais agus an Oideachais Luath-Óige ina mbeidh iarfhostaithe Choláiste Froebel a bhíodh lonnaithe i gCnoc Síón, an Charraig Dhubh, Contae Bhaile Átha Cliath mar fhoireann. I gcomhthráth, chomhaontaigh iontaobhaithe Choláiste Oideachais Froebel chun an oibríocht sin a dhúnadh le héifeacht ón 31 Lúnasa 2013. Osclaíodh an roinn nua in Ollscoil na hÉireann, Má Nuad an 1 Meán Fómhair 2013. Idir an dá linn, rinneadh modúil agus seimeastair de chlár teagaisc Froebel i gcomhréir le beartas Ollscoil na hÉireann, Má Nuad agus leis an ábhar a d'fhaomh an Chomhairle Acadúil. Chomhaontaigh an ollscoil agus foireann Choláiste Oideachais Froebel agus iontaobhaithe Choláiste Oideachais Froebel, atá anois dúnta, ar na téarmaí agus coinníollacha faoina n-aistreofaí an fhoireann chuig an ollscoil agus d'fhaomh an Roinn Oideachais agus Scileanna na socrúithe seo i Meán Fómhair 2013. Soláthraíodh áiseanna oifige agus teagaisc ar bhonn intí don aistriú agus tá mórfhoirgneamh nua úrscothach Mol Oideachais sa phróiseas pleanála faoi láthair. Ní simplí don phróiseas lena mbaianeann coláiste oiliúna múinteoirí ar a raibh ardmheas a dhúnadh, tar éis dó bheith i mbun feidhme ar feadh breis agus 70 bliain. Ar an gcuma chéanna, bheadh roinn nua acadúil a bhunú, ina bhfuil ach foireann acadúil amháin mar fhoireann a fuarthas ó institiúid eile, ina dhúshlán mór roimh ollscoil ar bith. Bhí orainn an roinn a chomhcheangal isteach san ollscoil, go háirithe leis na ranna eile oideachais a thugann tairiscint oideachais Ollscoil na hÉireann, Má Nuad chuig saolré iomlán na foghlama ó fhoghlaim luath-óige trí bhunoideachas, oideachas iar-bhunscoile, tríú leibhéal agus daoine fásta agus pobail, lena n-áirítear foghlaim ar feadh an tsaol. Tá an fhairsinge thairisceana seo ina gné uathúil in Éirinn. Ba mhian liom buíochas a ghabháil le gach duine san ollscoil a d'oibrigh i dtreo an toraidh thábhachtaigh seo, lena n-áirítear lucht ceannais agus foireann Roinn Froebel iad féin. Ba mhian liom buíochas ar leith a chur in iúl d'iontaobhaithe iarCholáiste Oideachais Froebel as ucht a bhfíse agus a ngaoise le linn an phróisis. Mar gheall gurb í Ollscoil na hÉireann, Má Nuad a sholáthraíonn an t-aon chéim chiantréimhseach B.Ed. in Éirinn anois, faoi éiteas singil 'Froebéallach', léiríonn seo go dtugann na hiontaobhaithe tús áite do leas leanaí, a n-oideachas agus a n-oideoirí seachas aon leas eile a d'fhéadfadh bheith acu. Ar a bharr sin, is mian liom comhaontú na Siúracha Doimíniceacha a aithint chun €4m a chur leis an bhfoirgneamh nua Mol Oideachais. Is é a bheidh i gcostas iomlán an fhoirgnimh seo, ina mbeidh gach roinn Oideachais na hollscoile, €12m.

Soláthrófar cistiú leanúnach Roinn Froebel ar bhonn atá comhsheasmhach le cistiú na gcoláistí eile oiliúna múinteoirí a chistítear go poiblí in Éirinn.

### **6. Conclúid**

D'éirigh leis an ollscoil arís eile, a gcuid gnóthaí a dea-bhainistiú in 2012/13. Leanfaimid lenár mbonn costais a bhainistiú le linn na tréimhse deacra airgeadais seo. Meabhraítear do na léitheoirí go bhfanfaidh an ollscoil dírithe ar a gcoirgníomhaíochtaí teagaisc agus taighde agus ar chaighdeán acadúla a bPlean Straitéiseach 2012-17 a chur i bhfeidhm mar aon le cáilíocht eispéireas na mac léinn.

Ba mhian liom buíochas a ghabháil leis an bhfoireann i m'oifig as ucht a m'le dícheall a dhéanamh leis na cuntais seo a chur i dtoll a chéile.

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite*  
*Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **An Ráiteas ar Rialachas Corparáideach**

Tá Ollscoil na hÉireann, Má Nuad tiomanta do dhea-chleachtas a chur ar bun i ngach gné dá rialachas corparáideach. Déantar cur síos, san achoimre seo, ar an mbealach a chuir an ollscoil na prionsabail i bhfeidhm a leagtar amach sa cháipéis “*Rialachas Ollscoileanna na hÉireann 2012*” a comhaontaíodh idir Cumann Ollscoileanna Éireann agus an tÚdarás um Ard-Oideachas agus ar ghlac Údarás Rialála Ollscoil na hÉireann, Má Nuad leo i Samhain 2012. Is é cuspóir an Ráitis Achomair ar Rialachas Corparáideach chun cabhrú le léitheoir na ráiteas airgeadais tuiscint níos fearr a fháil ar conas a cuireadh na prionsabail i bhfeidhm agus chun tuiscint níos soiléire a fháil ar struchtúr rialachais agus dlí na hollscoile.

Aithnítear an ollscoil mar aonán neamhspleách dlí faoi *Acht na nOllscoileanna, 1997*. Foráiltear faoi Alt 14.1 den Acht sin go mbeidh “an ceart agus an fhreagracht (ag ollscoil) chun prionsabail thraidisiúnta na saoirse acadúla a chaomhnú agus a chur chun cinn agus iad ag tabhairt faoina ngnóthaí inmheánacha agus seachtracha agus go mbeidh siad i dteideal a ngnóthaí a rialú i gcomhréir lena n-éiteas agus lena dtraidisiún neamhspleách”.

Is é **Údarás Rialála** Ollscoil na hÉireann, Má Nuad an príomhaonán rialachais agus déanta cinntí laistigh den ollscoil. Faoi *Acht na nOllscoileanna, 1997*, “tabharfaidh údarás rialála na hollscoile faoi fheidhmeanna ollscoile nó ar ordú an údaráis rialála” agus “meastar go ndearna an ollscoil gach gníomh agus gach rud a dhéanann údarás rialála, nó in ainm na hollscoile nó thar ceann na hollscoile tar éis an t-údarú sainráite nó intuigthe a fháil ón údarás rialála”.

Tá 29 comhalta i mballraíocht an cheathrú Údarás Rialála de chuid Ollscoil na hÉireann, Má Nuad agus déanann siad a oiread ionadaíocht agus is féidir leo i gcomhréir le forálacha *Acht na nOllscoileanna, 1997*. Ar a bharr sin, tá Cathaoirleach neamhspleách ann ó 2004 i leith. Toghadh an Banbharún, Nuala O’Loan, mar Chathaoirleach i Nollaig 2010 agus bhí sí ina cathaoirleach ar a chéad chruinniú i bhFeabhra 2011.

Ón bpobal lasmuigh den ollscoil atá leath na ballraíochta (ballraíocht thuata) agus ó phobal na hollscoile atá an leath eile, triúr ionadaithe mic léinn san áireamh. Foilsítear cinntí an Údaráis Rialála ar láithreán gréasáin na hollscoile [www.nuim.ie](http://www.nuim.ie). Faoi Alt 34 d’Acht na nOllscoileanna, 1997, faomhfaidh an tÚdarás Rialála plean straitéiseach na hollscoile agus cinnteoidh siad go gcuirfear cóip den phlean straitéiseach faoi bhráid an Aire Oideachais agus Scileanna agus an tÚdarás um Ard-Oideachais. Chuir an tUachtarán Plean Straitéiseach nua a chuimsíonn an tréimhse ó 2012 go 2017 i láthair agus rinne an tÚdarás Rialála é a fhaomhadh lena fhoilsíú i Samhain 2012. Sheol an tAire Oideachais agus Scileann an plean i Meitheamh 2013. Is é teideal an Phlean “*Plean Straitéiseach Ollscoil na hÉireann, Má Nuad 2012 – 2017*” agus féadtar rochtain a fháil air ag [www.nuim.ie](http://www.nuim.ie) nó féadtar iarraidh ar chóip den phlean trí iarraitas a dhéanamh ar [Governing.Authority@nuim.ie](mailto:Governing.Authority@nuim.ie)

Gníomhaíonn Sparánaí agus Rúnaí na hOllscoile mar Rúnaí leis an Údarás Rialála. Chas an tÚdarás Rialála ar a chéile cúig huaire le linn na bliana. Is gnách go gcasann an tÚdarás ar a chéile sé huaire sa bhliain, ach i Meán Fómhair 2013, cuireadh an cruinniú siar seachtain amháin go dtí an 3 Deireadh Fómhair 2013 chun fáil a bheith ar roinnt comhaltaí a éascú. Léiríonn Tábla 1 thíos taifead freastail na mball i gcaitheamh na bliana.



Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013

### An Ráiteas ar Rialachas Corparáideach (ar leanúint)

	An tÚdarás Rialála Comhalta	Líon na gCruinnithe a rabhthas i dteideal Freastal orthu	Líon na ar Freastalaíodh	Céatadán an Fhreastail
<b>Cathairleach (1)</b>	An Banbharún Nuala O'Loan	5	5	100%
<b>Ex Officio (3)</b>	An tOllamh Philip Nolan	5	5	100%
	An Dr David Redmond <sup>1</sup>	2	2	100%
	An tOllamh Aidan Mulkeen	3	3	100%
	An Dr Mike O'Malley	5	5	100%
<b>Comhaltaí na foirne acadúla arb Ollúna nó Comhollúna iad (2)</b>	An tOllamh Mark Boyle*	5	2	40%
	An tOllamh Anne Ryan	5	4	80%
<b>Comhaltaí buana nó lánaimseartha na foirne acadúla seachas Ollúna nó Comhollúna (4)</b>	An Dr Aidan Mulkeen <sup>2</sup>	2	2	100%
	An Dr Kenneth Duffy	3	2	67%
	An Dr Bernard Mahon <sup>3</sup>	1	1	100%
	An Dr Tom O'Connor	3	3	100%
	An Muireann Ní Bhrolcháin	5	4	80%
	An tUasal Anastasia Crickley	5	4	80%
<b>Fostaithe buana nó lánaimseartha na hOllscoile nach foireann acadúil iad (2)</b>	An tUasal James Cotter	5	5	100%
	An tUasal Paula Murray	5	5	100%
<b>Oifigigh thofa Aontas na Mac Léinn (2)</b>	An tUasal Séamus Reynolds	5	2	40%
	An tUasal Fiach O'Neill	5	5	100%
<b>Mac léinn Iarchéime (1)</b>	An tUasal Danielle O'Sullivan	4	3	75%
<b>Ainmní an IBEC (1)</b>	An tUasal Úna Halligan	5	4	80%
<b>Ainmní an ICTU (1)</b>	An tUasal Annette Kennedy	5	4	80%
<b>Ainmnithe Iontaobhaithe Choláiste Phádraig (3)</b>	An tUasal Seán Ashe*	5	2	40%
	Monsignor Hugh Connolly	5	5	100%
	Monsignor Jim Cassin	5	4	80%
<b>Céimithe na hOllscoile (2)</b>	An Dr Úna Crowley	5	4	80%
	An tUasal Michael Smyth	5	4	80%
<b>Ainmnithe Sheanad OÉ, Má Nuad (2)</b>	An tOllamh Mary Corcoran	5	5	100%
	An tOllamh Jim Walsh	5	5	100%
<b>Ainmnithe an Aire (2)</b>	An tOllamh Martin Curley	5	3	60%
	An tUasal Teresa Murray	5	4	80%
<b>Comhaltaí seachtracha eile (4 – dhá fholúntas)<sup>4</sup></b>	An tUasal Peter Cassells	5	5	100%
	An tUasal Richard George	5	5	100%

Tábla 1: Taifid Freastail Chomhaltaí an Údaráis Rialála le linn 2012/13

\*Bhí an tOllamh Mark Boyle ar sairse shabóideach i gcaitheamh na bliana, d'fhaomh an tÚdarás Rialála a easnamh i gcomhréir le hAlt 3 den Tríú Sceideal d'Acht na nOllscoileanna, 1997.

Faomhadh easnamh an Uasail Seán Ashe ó chruinniú Mheitheamh 2013 an Údaráis Rialála faoi Alt 3 den Tríú Sceideal d'Acht na nOllscoileanna, 1997.

<sup>1</sup> Tháinig an an tOllamh Aidan Mulkeen in ionad an Dr David Redmond mar Chláraitheoir le héifeacht ón 1 Feabhra 2013.

<sup>2</sup> Tháinig an Dr Kenneth Duffy in ionad an Dr Aidan Mulkeen ar ceapadh an Dr Aidan Mulkeen mar Chláraitheoir.

<sup>3</sup> Tugadh ardú céime don Dr Bernard Mahon go dtí an tOllamh Bernard Mahon agus bronnadh an teidlíocht air chun ionadaíocht a dhéanamh don chatagóir seo foirne. Tháinig an Dr Tom O'Connor ina ionad.

<sup>4</sup> Líonadh na folúntais sa phainéal seo i Meitheamh 2013 agus na ceapaithe i dteideal freastal ar chruinnithe in 2013/14.

## **An Ráiteas ar Rialachas Corparáideach (ar leanúint)**

Faigheann an Cathaoirleach luach saothair €2,000 sa bhliain i gcomhréir le hAlt 17(5) d'Acht na nOllscoileanna, 1997 agus le cinneadh a rinne an tÚdarás Rialála ag a gcruinniú i Nollaig 2010. Ní dhearnadh aon íocaíocht iarbhrí in 2012/13. Bhí €9,000 le hóc leis an gCathaoirleach le haghaidh bhliain airgeadais 2011/12 anuas ar an €2,000 iomlán le haghaidh 2012/13 ar dáta an chláir chomhardaithe. Íocadh an tsuim iomlán €21,000 leis an mBanbharún O'Loan i nDeireadh Fómhair 2013.

Íocadh costais dheimhnithe €1,256.26 ar an iomlán le comhaltáí le linn na bliana. Bíonn cruinnithe an Údarás Rialála ar bun in Ollscoil na hÉireann, Má Nuad agus bíonn cruinnithe an Choiste Iniúchta agus Riosca ar bun i lár chathair Bhaile Átha Cliath.

I gcaitheamh na bliana, íocadh an tOllamh Philip Nolan, Uachtarán, i gcomhréir le litir cheadaithe a fuarthas ón Roinn Oideachais agus Scileanna dar dáta Feabhra 2011. Fuair sé oll-luach saothair iomlán €1,86,074 a léirigh pá naoi mí ar ráta iar-1995 de thuarastal faofa bliantúil €189,474 mar aon le trí mhí ar ráta iar-1995 de thuarastal bliantúil laghdaithe €175,877.

Is iad **an Chomhairle Acadúil** údarás acadúil na hollscoile agus is iad foireann acadúil, mic léinn agus seirbhísí tacaíochta acadúla na hollscoile atá i measc na ballraíochta. Is í an fheidhm atá acu maoirsiú a dhéanamh ar obair theagaisc agus thaighde na hollscoile. Thionóil an Chomhairle Acadúil sé huairé i gcaitheamh na bliana.

Is é an tUachtarán príomhoifigeach acadúil agus riaracháin na hollscoile. Tá an tUachtarán freagrúil don Údarás Rialála i leith éifeachtúlacht agus dhea-ord na hollscoile a choimeád, lena n-áirítear bainistíocht airgeadais amhail a fhorordaítear faoi ailt éagsúla d'Acht na nOllscoileanna, 1997. Ghlac an tOllamh Philip Nolan leis an oifig i Lúnasa 2011 ar feadh tréimhse deich mbliana. Tacaíonn foireann Fheidhmeannacht na hOllscoile leis an Uachtarán. Is iad seo a leanas comhaltáí reatha Fheidhmeannacht na hOllscoile:

An tOllamh Philip Nolan	Uachtarán
An tOllamh Aidan Mulkeen	Leas-Uachtarán Acadúil, Clárathóir agus Leas-Uachtarán
An tOllamh Bernard Mahon	Leas-Uachtarán Taighde
An tOllamh Ray O'Neill	Leas-Uachtarán Nuálaíochta
An tOllamh Jim Walsh	Leas-Uachtarán Straitéise agus Cáilíochta
An tOllamh Rowena Pecchenino	Déan na nEolaíochtaí Sóisialta
An tOllamh Ronan Reilly	Déan Staidéar Idirnáisiúnta agus Iarchéime
An Dr Fiona Lyddy	Déan na hEolaíochta agus na hInnealtóireachta
An Dr Thomas O'Connor	Déan na nEalaíon, an Léinn Cheiltigh agus na Fealsúnachta
An tUasal Frank Fitzmaurice	Stiúrthóir Forbartha
An tUasal Rosaleen McCarthy	Stiúrthóir Acmhainní Daonna
An Dr Mike O'Malley	Sparánaí agus Rúnaí

Anuas air sin, bhunaigh an tÚdarás Rialála trí bhuanchoiste den Údarás Rialála ag a bhfuil téarmaí tagartha scríofa agus ballraíocht shonrach, lena n-áirítear ballraíocht thuata. Tá comhalta neamhspleách tuata den Údarás Rialála mar Chathaoirleach ar an gCoiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca.

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **An Ráiteas ar Rialachas Corparáideach (ar leanúint)**

Chas an Coiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca ceithre huair le linn na bliana agus d'fhreastail iniúchóirí seachtracha na hollscoile ar dhá cheann de na cruinnithe siúd. Déanann siad breithniú ar thuarascálacha sonracha, mar aon le moltaí a thabhairt ar fheabhsú chórais rialaithe inmheánaigh agus fhreagairtí bainistíochta agus phleananna forfheidhmithe na hollscoile. Tuairiscíonn an Coiste go díreach leis an Údarás Rialála agus tá an t-údarás acu chun aon fhaisnéis a lorg ón oifig airgeadais, comhaltaí Fheidhmeannacht na hOllscoile, ó iniúchóirí inmheánacha agus seachtracha agus ó dhaoine eile a mheasann siad is gá chun a bhfreagrachtaí a chomhlíonadh go héifeachtach. Freastalaíonn an Sparánaí ar chruinnithe an choiste ar iarraidh sin. Gníomhaíonn an tOifigeach Riaracháin a thacaíonn leis an Údarás Rialála mar Rúnaí leis an gCoiste. Ní comhalta den Choiste an Sparánaí. Cé gur féidir le comhaltaí eile d'Fheidhmeannacht na hOllscoile freastal ar chruinnithe an Choiste ó thráth go tráth tar éis cuireadh a fhail, ní hionann iad agus comhaltaí an Choiste. Uair sa bhliain, casann an Coiste leis na hiniúchóirí seachtracha agus inmheánacha, iad féin, chun plé neamhspleách a dhéanamh faoina gcuid obair iniúchta agus faoi aon cheist is mian leis na hiniúchóirí a thabhairt chun solais ceal pearsanra bainistíochta. I gcaitheamh 2013, chas an Coiste le hionadaí sinsearach ó Oifig an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste uair amháin.

Tá freagrachtaí maoirsithe ar an gCoiste Pleanála, Forbartha agus Airgeadais i limistéir na pleanála agus an bhuiséadaithe oibríochtúil, an dearbhaithe cáilíochta, struchtúr na dtáillí, seirbhísí tacaíochta mic léinn, soláthair, bhainistíochta sócmhainní, fhorbairt an champais, shláinte agus shábháilteachta, chur chun cinn na Gaeilge agus na húsáide breithiúnais a bhaintear as séala na hollscoile. Chas an Coiste ar a chéile ceithre huair i gcaitheamh na bliana. Tá an tUachtarán mar chathaoirleach ar an gCoiste agus gníomhaíonn an Stiúrthóir Forbartha mar Rúnaí leis an gCoiste.

Tá freagrachtaí maoirsithe ag an gCoiste Acmhainní Daonna, Forbartha Foirne agus Comhionannais i limistéir na pleanála foirne, an roghnaithe foirne agus nósanna imeachta um chur chun cinn, nósanna imeachta sabóideacha, bheartais foirne, gníomhú in aghaidh foinsí idirdhealaithe agus chur chun cinn an chomhionannais. Tá an tUachtarán mar chathaoirleach ar an gCoiste agus gníomhaíonn Sparánaí na hOllscoile mar Rúnaí leis an gCoiste. Chas an Coiste ar a chéile ceithre huair i gcaitheamh na bliana.

Ó dheireadh na bliana i leith, d'údaraigh an tÚdarás Rialála athbhreithniú ar struchtúr choiste an Údaráis Rialála. D'fhéadfadh atheagrú na gcoistí agus/nó athshainiú a dtéarmaí tagartha eascairt as seo. Meastar go mbeidh an t-athbhreithniú críochnaithe faoi shamhradh 2014.

Casann Feidhmeannacht na hOllscoile ar bhonn rialta agus faigheann siad tuarascálacha ar phríomhtháscairí feidhmíochta agus riosca agus déanann siad breithniú ar cheisteanna rialála a thugann meicníochtaí luathrabhaidh chun solais dóibh atá bunaithe laistigh de na haonaid oibríochtúla (dámha agus ranna san áireamh).

Coimeádann an ollscoil Clár Leasa chomhaltaí an Údaráis Rialála agus na foirne i gcomhréir lena ndualgais dhlíthiúla faoi na hAchtanna um Eitic in Oifigí Poiblí, 1995 agus 2001.

### **An Ráiteas ar Rialú Inmheánach**

D'fhonn Alt 2.11 den Chód 'Rialachas Ollscoileanna na hÉireann 2012' a chomhlíonadh, luann Údarás Rialála OÉ, Má Nuad an méid a leanas:

- Ghlac OÉ, Má Nuad leis an gCód 'Rialachas Ollscoileanna na hÉireann 2012' de chuid an Údaráis um Ard-Oideachas/Chumann Ollscoileanna Éireann i Samhain gan é a choigeartú. Faomhadh Cód Iompair le haghaidh chomhaltaí an Údaráis Rialála i Meitheamh 2009 agus tugadh é chun airde gach comhalta den cheathrú hÚdarás Rialála ar a mbunú dóibh i nDeireadh Fómhair 2010.
- Faomhadh Cód Iompair le haghaidh na foirne i Meán Fómhair 2009 agus tugtar é chun airde gach ball nua foirne nuair a thosaíonn siad ag oibriú san ollscoil.

## **An Ráiteas ar Rialachas Corparáideach (ar leanúint)**

- Oibríonn an ollscoil córas forbartha rialaithe buiséid ina dtugtar buiséid ar mhaithe le cuspóirí athfhillteacha agus caipitiúla do shealbhóirí aonair buiséid a mbítear ag súil leis go n-oibríonn siad agus go ndéanann siad seachadadh laistigh den bhuiséad sin. Tugtar faoi anailís rialta ar róchaiteachas agus ar ghannchaiteachas agus, más cuí, cuirtear Feidhmeannacht na hOllscoile agus struchtúir rialachais na hollscoile ar an eolas ina leith. Cé nár tharla ró-chaiteachas ar roinnt teidil buiséid, d’eascair coigiltí as bainistíocht ghníomhach a dhéanamh ar an gcás i limistéir eile chun bheith ar cóimhéid leis an róchaiteachas.
- Níor thit aon fhorbairtí lenar bhain tábhacht airgeadais amach sa bhliain airgeadais a fhad leis an 30 Meán Fómhair 2013 seachas iad siúd a nochtar sna Cuntais bhliantúla. Níor iontráladh in aon chomhfhiontair i gcaitheamh na bliana. I rith 2011/12, d’iontráil an ollscoil Comhpháirtíocht Straitéiseach le dhá institiúid eile – Ollscoil Chathair Bhaile Átha Cliath agus Coláiste Ríoga na Máinlianna in Éirinn. Déanann Meabhrán Tuisceana rialáil ar an gcaidreamh seo, ar a dtugtar Comhpháirtíocht 3U. D’aithin an Meabhrán Tuisceana gníomhaíochtaí amach anseo faoinar thug Comhpháirtíocht 3U a bhféadfadh comhfhiontair a bhunaítear go dleathach bheith ag teastáil uathu. Corpraíodh an comhfhiontar sin, 3U Collaboration Limited an 13 Márta 2013. Is í príomhghníomhaíocht na cuideachta chun deiseanna oideachais agus taighde den chéad scoth a sholáthar trí chur chuige comhoibritheach i measc na dtí institiúid de Choláiste Ríoga na Máinlianna in Éirinn, Ollscoil Chathair Bhaile Átha Cliath agus Ollscoil na Éireann, Má Nuad. Cruthaíodh an chuideachta mar fheithicil sainchuspóra chun tabhairt faoi gníomhaíochtaí comhaontaithe a éascú faoi bheartais Chomhpháirtíocht 3U, clár ‘conair’ dírithe a chruthú le haghaidh mic léinn idirnáisiúnta san áireamh. Ó dheireadh na bliana i leith, shínigh an ollscoil Meabhrán Tuisceana le hInstitiúid Teicneolaíochta Bhaile Átha Luain a théann i ngleic le limistéir an chomhoibrithe acadúil, lena n-áirítear comhphleanáil a dhéanamh do sholáthar cúrsaí i gceantar Laighean.
- Tá iarrachtaí á ndéanamh ag an ollscoil agus a fochuideachtaí chun cloí le treoirlínte um pá poiblí agus leis an gCreatlach um Imeachtaí ó Leibhéal Fhaofa Luach Saothair lenar comhaontaíodh leis an Údarás um Ard-Oideachas faoi Alt 25 d’Acht na nOllscoile, 1997. Tá an ollscoil go hiomlán comhlíontach le teorainn phá €200,000 na hearnála poiblí, amhail a cuireadh in iúl don ollscoil. Maidir le scálaí tuarastail taighdeoirí, aithníonn an ollscoil nach ann d’aon scálaí faofa pá faoi Alt 25. Chruthaigh Feidhmeannacht na hOllscoile sraith scálaí pá atá comhsheasmhach leis na scálaí pá a fuair faomhadh aire agus leis na scálaí pá do thaighdeoirí Chumann Ollscoileanna Éireann (seacht n-ollscoil). Úsáidtear na scálaí seo chun buiséid a shocrú i dtograí taighde agus, nuair a bhronntar cistiú taighde, úsáidtear na scálaí seo chun taighdeoirí a earcú agus a íoc.
- Tá nósanna imeachta oiriúnacha ag an ollscoil do tháirgeadh tráthúil ráitis bhliantúla airgeadais.
- Rinne an ollscoil a seirbhís iniúchta inmheánaigh a sheachfhoinisú le linn na bliana go dtí Mazars, arb athcheapadh é seo tar éis iomaíocht tairisceana poiblí. Tá na hIniúcháirí Inmheánacha go hiomlán feasach ar an gCód Rialachais 2012 agus ar na hionchais maidir le hiniúchadh inmheánach agus leis an Ráiteas bliantúil ar Rialú Inmheánach. Tugann Iniúcháirí Inmheánacha faoi chlár bliantúil d’iniúchtaí rioscabhunaithe agus déanann siad tuairisciú leis an gCoiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca a chuireann an tÚdarás Rialála ar an eolas faoi aon earraí suntasacha. Le linn 2012/13 nó ó dheireadh na bliana i leith, níor tuairiscíodh aon earraí suntasacha leis an Údarás Rialála.
- Dearbhaíonn an ollscoil go bhfuil nósanna imeachta soláthair i bhfeidhm agus cuireadh gach sealbhóir buiséid ar an eolas fúthu. Léiríonn na nósanna imeachta Treoracha an AE, reachtaíocht agus beartas an Rialtais de réir mar a thuigimid iad seachas neamhchomhlíonadh páirteach Chiorcláin 02/09 agus 02/11 na Roinne Airgeadais. Thug na hIniúcháirí Inmheánacha faoi staidéar sonrath ar oibriú na nósanna imeachta soláthair i rith 2007 agus arís in 2010. Níor sainaitníodh aon cheisteanna ábhartha neamhchomhlíonta. Chomh fada agus a chreideann agus is eol d’Ollscoil na hÉireann, Má Nuad, bhí an ollscoil comhlíontach leis na nósanna imeachta foilsithe – seachas i gcás an dá chiorcláin a luaitear. Baineann Ciorclán 02/09 agus 02/11 le seirbhísí agus trealamh TFC a sholáthar. Scríobh Cumann Ollscoileanna Éireann chuig an Údarás um Ard-Oideachas agus luaigh siad go gcreideann Stiúrthóirí TF na hollscoile nach féidir na ciorcláin a chur i bhfeidhm go hiomlán ar chúiseanna teicniúla agus luacha ar airgead.
- Déanann nósanna imeachta a mbíonn an fhoireann uile ar an eolas orthu rialáil ar dhiúscairt shócmhainní na hollscoile le tríú páirtithe agus le fostaithe. Chomh fada agus a chreideann agus is eol d’Ollscoil na hÉireann, Má Nuad, bhí an ollscoil comhlíontach leis na nósanna imeachta seo.

## **An Ráiteas ar Rialachas Corparáideach (ar leanúint)**

- Chuir Ollscoil na hÉireann, Má Nuad próisis agus nósanna imeachta i bhfeidhm le comhlíonadh na Treorach maidir le Breithmheas agus Bainistíocht Tionscadal Caipitiúil a chinntiú a d'éisigh an Roinn Airgeadais i bhFeabhra 2005. Lean Ollscoil na hÉireann, Má Nuad, a mhéid agus is eol dóibh agus a chreideann siad, na Treoirínte agus luach ar airgead á bhaint amach i gcaiteachas poiblí, amhail a leagtar amach san óráid a thug an tAire Airgeadais an 20 Deireadh Fómhair 2005 agus a cuireadh in iúl d'ollscoileanna. Téann an cháipéis seo i ngleic le fostú comhairleach, áfach, agus is deacair an próiseas seo a bhainistiú. I gcás áirithe amháin, ar chúiseanna slána oibríochtúla, d'fhostaigh an ollscoil Comhairleach AD in 2011 ar íocadh suim airgid níos mó leis ná mar a beartaíodh i dtosach mar gheall ar mhóilleanna ar dhul i ngleic le soláthar foirne fadtéarmach na Rannóige Acmhainní Daonna. Tá deireadh curtha leis an socrú seo ó dheireadh na bliana i leith tar éis gur ceapadh Stiúrthóir lánaimseartha Acmhainní Daonna. Coimeádadh an tÚdarás um Ard-Oideachas ar an eolas ar na bearta faoinar thug an ollscoil chun comhlíonadh a ais-chur sa limistéar seo.
- Tá sé de rún ag Ollscoil na hÉireann, Má Nuad bheith comhlíontach le dlíthe cánachais agus tá siad tiomanta do chinntiú go n-íoctar gach dlíteanas cánach a bhfuiltear feasach orthu ar na dátaí ábhartha dlíte.
- Ghlac Ollscoil na hÉireann, Má Nuad le Beartas Cosanta Leanáí i Nollaig 2010 agus féadtar an beartas seo a fheiceáil ag [www.nuim.ie](http://www.nuim.ie) nó tá fáil air, ar iarraidh sin, ó [Governing.Authority@nuim.ie](mailto:Governing.Authority@nuim.ie).
- Fuair Ollscoil na hÉireann, Má Nuad comhfhreagrú foirmiúil ó Stiúrthóirí gach focuideachta a dhearbhaigh go gcuirtear an Cód Rialachais atá i mbun feidhme san ollscoil i bhfeidhm i dtabhairt faoi dhualgais a bhaineann le focuideachtaí.
- Ghlac Ollscoil na hÉireann, Má Nuad le beartais taistil agus chothabhála atá comhsheasmhach le Ciorclán 07/2009 na Roinne Airgeadais: Rátaí mótarthaistil agus cothabhála. Tá an scéim éagsúil ó Scéim na Státseirbhísí ar roinnt bealaí, amhail a cheadaítear in alt 2 de na nótaí a ghabhann leis an gciorclán. Go ginearálta, tá na rátaí míléáiste agus cothabhála a íoctar níos ísle ná rátaí na Státseirbhísí. Rialaíonn an beartas seo éilimh a dhéanann comhaltaí an Údarás Rialála mar aon le foireann na hollscoile.

Aithníonn an tÚdarás Rialála an fhreagracht atá orthu i dtaobh chóras rialaithe inmheánaigh na hollscoile; a chuimsíonn gach rialú ábhartha, lena n-áirítear rialuithe airgeadais, oibríochtúla agus comhlíonta agus córais bhainistíochta riosca, a thacaíonn le baint amach bheartais, chuspóirí agus aidhmeanna na hollscoile, agus a chosnaíonn na cistí agus na sócmhainní poiblí agus eile as a bhfuil an tÚdarás Rialála freagrach.

Déanann an córas rialaithe inmheánaigh bainistiú ar an riosca go dteipfidh orainn beartais, aidhmeanna agus cuspóirí a bhaint amach nó chun tabhairt faoi ghnóthaí ar bhealach ordúil agus dlisteanach, seachas an riosca sin a dhíbirt. Chuige sin, ní féidir leo, dá bharr sin, ach dearbhú réasúnta, seachas iomlán a sholáthar i leith éifeachtachta.

Tá an tÚdarás Rialála faoin tuairim go bhfuil próiseas leanúnach ann chun rioscaí suntasacha na hollscoile a shainaithint, a mheasúnú agus a bhainistiú chun an straitéis, na beartais agus na cuspóirí a bhaint amach, agus gur cuireadh seo i bhfeidhm don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013 agus a fhad le dáta faofa na gcuntas bliantúil, agus go ndéanann an tÚdarás Rialála athbhreithniú rialta air.

Bhunaigh an tÚdarás Rialála na próisis a leanas chun athbhreithniú agus measúnú a dhéanamh ar éifeachtacht na gcóras rialaithe inmheánaigh:

Bunaíodh an Coiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca le téarmaí tagartha agus le Cairt Iniúchta atá comhsheasmhach leis na treoirínte rialachais a leagtar amach i Rialachas Ollscoileanna na hÉireann 2012:

- Le linn na bliana atá faoi chaibidil agus a fhad le dáta faofa an Ráitis ar Rialú Inmheánach, rinne na hiniúcháirí neamhspleácha inmheánacha, Mazars, nó na hiniúcháirí seachtracha neamhspleácha, Deloitte, na tuarascálacha a leanas a chur faoi bhráid an Choiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca:

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite*

*Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **An Ráiteas ar Rialachas Corparáideach (ar leanúint)**

- Athbhreithniú ar an Líon Daoine agus an Próiseas Bainistíochta Conarthaí (Eanáir 2013);
- Athbhreithniú ar an gCisteán (Eanáir 2013);
- Athbhreithniú ar Rialuithe Inmheánacha Airgeadais (Eanáir 2013);
- Athbhreithniú Maoirseachta ar Riar Taighde (Márta 2013);
- Athbhreithniú Bliantúil Ceistneora ar Rialú Inmheánach (Meitheamh 2013);
- Athbhreithniú ar an tSeirbhís Chúnta (Nollaig 2013) agus
- Athbhreithniú ar Rialuithe Inmheánacha Airgeadais (Eanáir 2014).

Níor tuairiscíodh aon rud a aimsíodh ónar theastaigh gníomhú nó fógairt láithreach don Údarás Rialála iomlán, seachas é sin a thuairiscítear ar leathanach 14. Léirigh Mazars agus an Coiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca go bhfuil siad féin sásta leis na freagairtí bainistíochta agus leis na pleananna gníomhaíochta, chun dul i ngleic leis na limistéir riosca a sainaithníodh. Dhearbhaigh an lucht bainistíochta go gcríochnaítear obair nó go bhfuil obair ar bun i ngach limistéar ar aon dul leis na freagairtí doiciméadaithe bainistíochta.

Chríochnaigh Deloitte an t-iniúchadh seachtrach ar na Cuntais Chomhdhlúite agus Chomhchuibhithe le haghaidh 2012/13 in Eanáir 2014. Fuair an ollscoil ‘litir bhainistíochta’ in Eanáir 2014. Níor tuairiscíodh aon mhíshonrú ábhartha, earráid nó calaois. Rinneadh líon beag rudaí a aimsíodh a thabhairt le fios maidir le cúrsaí rialaithe inmheánaigh. Cuireadh an tuarascáil faoi bhráid an Choiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca in Eanáir 2014. Léirigh na hIniúcháirí agus an Coiste féin go bhfuil siad sásta leis an bhfreagairt bainistíochta agus leis na gníomhartha chun dul i ngleic leis na laigí a sainaithníodh. Dhearbhaigh an lucht bainistíochta go bhfuil an obair críochnaithe nó ar bun maidir leis na rudaí a aimsíodh.

I rith na bliana atá faoi chaibidil, thug an tArd-Reachtair Cuntas agus Ciste faoi obair i limistéar an iniúchta maidir le hIniúchadh Reachtúil na gCuntas don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2012. An 27 Nollaig 2013, shínigh an tArd-Reachtair Cuntas agus Ciste Tuarascáil Iniúchta. D’eisigh an tArd-Reachtair Cuntas agus Ciste litir bhainistíochta inar tugadh trí phointe chun solais leis an ollscoil, agus ba iad siúd:

- a) Easpa beartas calaoise;
- b) Fostaithe a fhrúilíú trí chonarthaí le haghaidh seirbhíse agus luadh go sonrach an Comhairleach Acmhainní Daonna a sholáthar a luaitear thuas agus
- c) An easpa ráitis reachtúla airgeadais don chomhfhiontar le Coláiste Phádraig, Maigh Nuad ar feadh roinnt blianta.

Rinneadh plé ar an litir iomlán leis na freagairtí comhaontaithe bainistíochta ag cruinniú an Choiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca in Eanáir 2014. Chuir an Coiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca fáilte roimh na tograí ón lucht bainistíochta chun dul i ngleic leis na ceisteanna a tugadh chun solais.

Tugadh faoi roinnt iniúchtaí ar rialú caiteachais ar thaighde ar ordú na ngníomhaireachtaí cistithe. Cuirtear clár de na hiniúchtaí siúd faoi bhráid an Choiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca ag eatraimh le hathbhreithniú a dhéanamh air agus cuirtear aon litreacha bainistíochta a fhaightear faoi bhráid an Choiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca le breithniú a dhéanamh orthu.

Cuirtear cruinnithe de chuid Fheidhmeannacht na hOllscoile, ar a bhfuil an tUachtarán ina chathaoirleach, ar bun chun dul i ngleic le ceisteanna leanúnacha agus le cur i bhfeidhm na gcuspóirí lenar comhaontaíodh leis an Údarás Rialála. Ar a bharr sin, téitear i ngleic le ceisteanna rialaithe ag na cruinnithe seo. Scríobhtar na miontuairiscí ag na cruinnithe agus tá fáil orthu ag an gCoiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca, na hIniúcháirí Inmheánacha, na hIniúcháirí Seachtracha agus an tArd-Reachtair Cuntas agus Ciste. Chas Feidhmeannacht na hOllscoile ar a chéile tríocha a trí uair i gcaitheamh na bliana.

## **An Ráiteas ar Rialachas Corparáideach (ar leanúint)**

- Tugtar faoi phróiseas foirmiúil ar bhonn bliantúil chun rioscaí a shainaitint, a mheas agus a mhaolú. Déantar an Clár Riosca a nuashonrú gach bliain tar éis go ndearnadh comhairliúchán fairsing air san ollscoil. Bailíonn fochoiste d’Fheidhmeannacht na hOllscoile ceisteanna a thugann pobal na hollscoile chun solais agus cuirtear bunchlár riosca agus clár achomair riosca faoi bhráid an Údaráis Rialála. Déanann an coiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca athbhreithniú ar an bpróiseas a fhad leis an gcáipéis deiridh. Is é an Rúnaí feighlí an Chláir Riosca agus déanann sé/sí monatóireacht ar ghluaiseachtaí i rith na bliana. Cuirtear Feidhmeannacht na hOllscoile, an Coiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca agus an tÚdarás Rialála ar an eolas faoi aon athrú suntasach ar ualú riosca. Bhí athbhreithniú le déanamh ar an bpróiseas féin i gcaitheamh na luathmhíonna in 2013. Tar éis plé a dhéanamh le Mazars, áfach, comhaontaíodh gurbh ionann agus dea-chleachtas leanúnach an próiseas reatha a choimeád agus é a mhionathrú beagán.
- Is iad Córas Taifead na Mac Léinn, an Mórleabhar agus an Córas Íocaíochtaí, an Córas Párolla, an Córas AD, an Córas Iarratas ar Dheontais Chistithe, an Córas Ríomhfhoghlama, córas na leabharlainne, ríomhphoist agus an Córas Tuairiscithe Airgeadais na príomhchórais faisnéise a úsáidtear san ollscoil. Déanann an tIonad Ríomhairí bainistiú ar na córais. Is é Stiúrthóir an Ionaid Ríomhairí a dhéanann tuairisciú don Leas-Uachtarán Nuálaíochta amhail ón 1 Feabhra 2013. Roimhe sin, agus ar feadh go leor blianta, rinne an Stiúrthóir féin tuairisciú don Leas-Uachtarán. Cuireann an tIonad Ríomhairí tuarascáil bhliantúil faoi bhráid Choiste Seirbhísí Tacaíochta na Comhairle Acadúla, fochoiste den Chomhairle Acadúil ar a bhfuil an Leas-Uachtarán Acadúil, an Cláráitheoir agus an Leas-Uachtarán ina gcathaoirleach. Déanann Stiúrthóir an Ionaid Ríomhairí tuairisciú don Choiste Stiúrtha Bainistíochta Teicneolaíocht Faisnéise (ITMSC), fochoiste d’Fheidhmeannacht na hOllscoile. Tá an Leas-Uachtarán Nuálaíochta ina chathaoirleach ar an gCoiste seo. Chas an Coiste ar a chéile dhá uair i gcaitheamh na bliana.

Reítítear buiséid trí shonraí a úsáid a baineadh ó Oifig an Sparánaí agus ó thiomhdí a rinneadh. Glacann an tÚdarás Rialála le buiséad oibre, de ghnáth i Meán Fómhair sula gcuirtear tús leis an mbliain airgeadais. Nuashonraítear an buiséad oibre seo tar éis thoradh phróiseas dáilte Dheontais Athfhillteacha Bhliantúla an Údaráis um Ard-Oideachas. Cuirtear buiséad leasaithe faoi bhráid an Údaráis Rialála i bhFeabhra nó in Aibreán gach bliain. Coimeádann an Sparánaí an tÚdarás ar an eolas ar athraitheas ábhartha ón mbuiséad ag cruinnithe eile. Roimh dheireadh na bliana, cuirtear toradh measta in aghaidh an bhuiséid i láthair.

- Baineann buntábhacht le cáilíocht san ollscoil agus is é an Leas-Uachtarán Straitéise agus Cáilíochta atá freagrach as an bhfeidhm seo. Déantar athbhreithniú seachtrach ar gach roinn sheachtrach ar bhonn córas rollach cúig bliana. Má aimsítear aon rud, cuirtear an tUachtarán agus an Chomhairle Acadúil ar an eolas faoi. Cuirtear Tuarascáil Bhliantúil faoi bhráid Fheidhmeannacht na hOllscoile agus an Údaráis Rialála. Anuas air sin, cuireann siad leis an bpróiseas bliantúil socráithe buiséid, más gá. Leanann na ranna seirbhíse tacaíochta a shamhail de chóras. Cuireadh an dara córas d’Athbhreithnithe Cáilíochta i gcrích nach mór i rith 2012/13. Tá pleanáil á déanamh faoi láthair ag fochoiste den Choiste Pleanála, Forbartha agus Airgeadais – an Fochoiste um Chur chun Cinn na Cáilíochta i dtaobh athbhreithnithe chóras 3.
- Thug an tÚdarás Rialála faoi athbhreithniú ar éifeachtacht an chórais rialaithe inmheánaigh. Cuireann Iniúcháirí Inmheánacha na hOllscoile, i gcomhar le hobair na n-oifigeach sinsearach agus feidhmeanna eile dearbhaite faisnéis ar fáil d’athbhreithniú an Údaráis Rialála ar éifeachtacht an chórais rialaithe inmheánaigh. Cuireann na hIniúcháirí Inmheánacha tuarascálacha rialta ar aghaidh, lena n-áirítear tuairim neamhspleách ar leorgacht agus ar éifeachtacht chóras rialaithe inmheánaigh na hollscoile, agus nochtar tuairimí maidir le conas is féidir feabhas a chur orthu. Cuireann obair Fheidhmeannacht na hOllscoile laistigh den ollscoil, atá freagrach as forbairt agus as cothabháil na creatlaí rialaithe inmheánaigh, agus as tuairimí a nochtann na hIniúcháirí Seachtracha ina litir bhainistíochta agus i dtuarascálacha eile faisnéis ar fáil d’athbhreithniú an Údaráis Rialála ar éifeachtacht an chórais

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite*  
*Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **An Ráiteas ar Rialachas Corparáideach (ar leanúint)**

rialaithe inmheánaigh. Mar thoradh ar an athbhreithniú foriomlán ar éifeachtacht an chórais rialaithe inmheánaigh, shaináithin an tÚdarás Rialála, iniúchadh seachtrach, iniúchadh inmheánach agus shaináithin Feidhmeannacht na hOllscoile laige ábhartha ar bith ach is mian leo aird léitheoirí na gCuntas seo a dhíriú ar cheist amháin.

I gcaitheamh na bliana, saináithníodh ceist i ngníomhaíocht seirbhíse cúnta nár cuireadh airgead ón tseirbhís i gcuntas go lárnach nó nach ndearnadh an t-airgead a chur i dtaisce i gcomhréir leis na nósanna imeachta mar gheall gur úsáideadh é ar bhonn laethúil chun íoc as caiteachas oibríochtúil. Cé nach mbaineann seo le hábhar na ráiteas airgeadais, d'eascair maolaisnéis as an gcleachtas seo i leith na suimeanna a tuairiscíodh amhail bheith mar ioncam agus caiteachas don tseirbhís chúnta le haghaidh 2011/12 agus blianta roimhe sin. Thug Deloitte faoi athbhreithniú ar an tseirbhís chúnta seo agus rinne siad líon moltaí agus d'aimsigh siad líon rudaí maidir le rialú. Cuireadh tuarascáil faoi bhráid an Choiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca i Samhain 2013. Agus leas á bhaint as taifid neamhiomlána le haghaidh na seirbhíse cúnta a bhí i gceist, níor tháinig Deloitte ar aon fhianaise i leith caillteanas airgeadais a raibh an ollscoil thíos leis agus aon fhianaise go ndearna an fostaí a bhí freagrach as an ngníomhaíocht aon ghnóthachan airgeadais. Rinneadh sraith moltaí, áfach, chun na srianta sna seirbhísí cúnta a theannadh go ginearálta agus ghlac an bhainistíocht leo. D'fhág an fostaí faoi chaibidil an ollscoil i Lúnasa 2013 tar éis gur cuireadh deireadh le Conradh Fostaíochta Cuspóir Sonraithe Téarma Sheasta. Íocadh iomarcaíocht leis an bhfostaí i gcomhréir le téarmaí litreach a fuarthas ón Roinn Oideachais agus Scileanna dar dáta an 28 Meitheamh 2012.

D'fhaomh an tÚdarás Rialála an t-athbhreithniú ar Rialuithe Inmheánacha go foirmiúil an 14 Feabhra 2013, an 12 Nollaig 2013 agus an 13 Feabhra 2014.

- Ní fhostáinn na fochuideachtaí aon fhoireann go díreach. Tugann foireann na hollscoile faoi dhualgais a bhaineann le gníomhaíochtaí na bhfochuideachtaí agus gearrann an ollscoil táillí ar an bhfochuideachta as na seirbhísí seo. Dearbhaíonn an tÚdarás Rialála an méid a leanas:
  1. Tá Bord Stiúrthóirí ag gach fochuideachta ina bhfuil comhalta d'Fheidhmeannacht na hOllscoile, atá ina gcomhaltaí den Údarás Rialála chomh maith agus baineann an Cód Rialachais lenar comhaontaíodh idir an tÚdarás um Ard-Oideachas agus an ollscoil le gníomhaíochtaí na cuideachta amhail a bhaineann an Cód Iompair leis an bhfoireann agus an Cód Iompair le comhaltaí an Údaráis Rialála. Baineann gnáthbheartais agus nósanna imeachta na hollscoile leis na fochuideachtaí.
  2. Cuireann gach fochuideachta a ráitis féin airgeadais i dtoll a chéile ar a ndéantar iniúchadh neamhspleách. Cuirtear gach fochuideachta san áireamh sna Ráitis Chomhdhlúite Airgeadais.
  3. Tá socrúithe foirmiúla institiúideacha i bhfeidhm chun tuairiscíú a dhéanamh, lena n-áirítear tuairiscíú a dhéanamh don Choiste Iniúchta agus Measúnaithe Riosca agus don Údarás Rialála ar bhonn bliantúil.

Scríobh fochuideachtaí gníomhacha leis an Údarás Rialála agus freagrachtaí na Stiúrthóir a aithint as rialachas i leith na gcaighdeán a éilíonn Cód Rialachais féin na hollscoile.



*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **An Ráiteas ar Rialachas Corparáideach (ar leanúint)**

### **An Ráiteas ar Fhreagrachtaí**

Ceanglaítear ar an ollscoil chun *Acht na nOllscoileanna, 1997* a chomhlíonadh, agus chun gach cuntas ceart agus gach gnáthchuntas a choimeád a fhaigheann agus a chaitheann an ollscoil i cibé foirm a fhaomhfaidh an tÚdarás um Ard-Oideachas. Agus na Cuntais siúd á réiteach, ceanglaítear ar an ollscoil:

- beartais oiriúnacha chuntasaíochta a roghnú agus iad a chur i bhfeidhm go comhsheasmhach;
- breithiúnais agus meastacháin a dhéanamh atá réasúnta agus stuama;
- na ráitis airgeadais a réiteach ar bhonn gnóthas leantach mura bhfuil an bonn sin oiriúnach, agus
- cloí leis na caighdeáin chuntasaíochta infheidhme, faoi réir aon imeachtaí ábhartha a nochtadh agus a mhíniú sna ráitis airgeadais.

Tá an ollscoil freagrach as leabhair chuí chuntais a choimeád ina nochtar le cruinneas réasúnta ag aon tráth staid airgeadais na hollscoile agus a chuireann ar a gcumas a chinntiú go gcomhlíonann a ráitis airgeadais *Acht na nOllscoileanna, 1997*, an Ráiteas ar Chleachtas Molta – “*Cuntasaíocht le haghaidh Institiúidí Breisoideachais agus Ardoideachais*” agus cuirtear i dtoll a chéile iad i gcomhréir leis na caighdeáin chuntasaíochta lena bhfuil glacadh ginearálta in Éirinn. Ar a bharr sin, tá an ollscoil freagrach as a chinntiú go dtugtar faoi ghnó na hollscoile ar bhealach ceart agus rialta agus as gach sócmhainn a chosaint atá faoina rialú oibríochtúil agus as bearta réasúnta a dhéanamh chun calaois agus neamhrialtachtaí eile a chosc agus a bhrath feasta.

Arna shíniú thar ceann an Údaráis Rialála an 13 Feabhra 2014

---

An tOllamh Philip Nolan  
Uachtarán

An 13 Feabhra 2014

---

An Dr Mike O'Malley  
Sparánaí

An 13 Feabhra 2014

## **Tuarascáil na hIniúcháirí Neamhspleácha le Comhaltaí Údarás Rialála Ollscoil na hÉireann, Má Nuad**

Rinneamar iniúchadh ar ráitis chomhdhlúite airgeadais Ollscoil na hÉireann, Má Nuad don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013 ina bhfuil an Cuntas Comhdhlúite Ioncaim agus Caiteachais, Ráiteas Comhdhlúite na nGnóthachan agus na gCailteanas Aitheanta Iomlán, na Cláir Chomhdhlúite Chomhardaithe agus Clár Comhardaithe na hOllscoile, an Ráiteas Comhdhlúite ar Shreabhadh Airgid agus Nótaí gaolmhara 1-30. Is í an chreatlach thuairiscithe airgeadais a cuireadh i bhfeidhm agus iad á réiteach dlí na hÉireann agus caighdeáin chuntasaíochta a d'eisigh an Chomhairle um Thuairisciú Airgeadais agus a d'fhógair Institiúid na gCuntasóirí Cairte in Éirinn (Cleachtas Cuntasaíochta lena bhfuil Glacadh Ginearálta in Éirinn).

Cuirtear an tuarascáil seo faoi bhráid chomhaltaí Údarás Rialála Ollscoil na hÉireann, Má Nuad, amháin, mar chomhlacht. Tugadh faoinár n-obair iniúchta ionas go bhféadfaimis na hábhair sin nach foláir dúinn a lua i dtuarascáil iniúcháirí a lua le comhaltaí an Údarás Rialála agus chun na críche sin amháin. A mhéid is mó a cheadaítear le dlí, ní dhéanaimid aon fhreagracht a ghlacadh ná a ghabháil orainn féin d'aon duine eile ach amháin comhaltaí an Údarás Rialála, mar chomhlacht, as ár n-obair iniúchta, i leith na tuarascála seo, nó na dtuairimí atá ceaptha againn.

### **Freagrachtaí na hOllscoile, an Údarás Rialála agus na nIniúcháirí faoi seach**

Amhail a mhínítear níos sonraí sa Ráiteas ar Fhreagrachtaí, tá an Ollscoil freagrach as na ráitis airgeadais a réiteach. Tá an tÚdarás Rialála freagrach as córas éifeachtach rialaithe inmheánaigh a fhorbairt agus a choimeád. Aithnítear, chomh maith, nach féidir leis an gcóras rialaithe inmheánaigh ach dearbhú réasúnta, seachas iomlán a thabhairt go gcosnaítear sócmhainní, go n-údaraitear idirbhearta go cuí agus go gcuirtear iad i dtairfead i gceart agus go gcuirtear cosc ar earráidí nó neamhrialtachtaí ábhartha nó go mbraithfí iad go tráthúil. Tá sé mar fhreagracht orainn iniúchadh a dhéanamh agus tuairim a thabhairt ar na ráitis airgeadais de réir riachtanais dhlí na hÉireann agus na gCaighdeáin Iniúcháireachta Idirnáisiúnta (an RA agus Éire). Ceanglaíonn na caighdeáin siúd orainn cloí leis Caighdeáin Eiticiúla le haghaidh Iniúcháirí an Bhoird um Chleachtas Iniúcháireachta.

Déanaimid athbhreithniú ar cibé acu an léiríonn nó nach léiríonn an ráiteas ar rialú inmheánach atá ina cheanglas de chuid an Chóid Rialachais d'Ollscoileanna na hÉireann a dhéantar sa Ráiteas ar Rialachas Corparáideach ar leathanaigh 7-16 cloí na hOllscoile leis na forálacha cuí den Chód agus ar cibé acu an bhfuil nó nach bhfuil sé comhsheasmhach leis an bhfaisnéis a bhfuilimid feasach uirthi ónár gcuid obair iniúchta ar na ráitis airgeadais agus déanaimid tuairisciú air sa chás nach bhfuil sé comhsheasmhach leis an bhfaisnéis sin. Ní cheanglaítear orainn breithniú a dhéanamh ar cibé acu an gcuimsíonn nó nach gcuimsíonn ráiteas ar rialú inmheánach na hOllscoile gach riosca agus rialú, nó chun tuairim a chruthú ar éifeachtacht nósanna imeachta rialachais chorparáidigh na hOllscoile nó a cuid nósanna rialaithe inmheánaigh.

### **Scóip Iniúchadh na Ráiteas Airgeadais**

Is éard a bhaineann le hiniúchadh, fianaise a fháil faoi shuimeanna agus nochtadh sna ráitis airgeadais, ar leor iad lena chinntiú go réasúnta nach ann d'aon mhíshonrú ábhartha sna ráitis airgeadais, bíodh calaois nó earráid is cúis leis. Áirítear leis seo measúnú ar an méid a leanas: cibé acu an cuí nach cuí do na beartais chuntasaíochta do chúinsí na hOllscoile agus cibé acu ar cuireadh nó nár cuireadh i bhfeidhm go comhsheasmhach iad agus cibé acu ar nochtadh nó nár nochtadh iad go cuí; réasúntacht na meastachán suntasach cuntasaíochta a rinne an Ollscoil; agus cur i láthair foriomlán na ráiteas airgeadais. Anuas air sin, léimid an fhaisnéis uile airgeadais agus neamhairgeadais atá sna Ráitis Chomhdhlúite Airgeadais de chuid Ollscoil na hÉireann, Má Nuad don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013 chun aon neamh-chomhsheasmhacht a shainaithint i dtaca leis na ráitis iniúchta airgeadais. Déanaimid breithniú ar na himpleachtaí dár dtuarascáil má thugaimid faoi deara aon mhíshonrú nó aon neamh-chomhsheasmhacht ábhartha.

*Ag leanúint ar an gcéad leathanach eile/*

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

*/Ag leanúint ón leathanach roimhe seo*

## **Tuarascáil na hIniúcháirí Neamhspleácha le Comhaltaí Údarás Rialála Ollscoil na hÉireann, Má Nuad**

### **Tuairim faoi na ráitis airgeadais**

Inár dtuairim, tugann na ráitis airgeadais seasamh fíor agus cóir, i gcomhréir leis an gCleachtas Cuntasaíochta lena bhfuil Glacadh Ginearálta in Éirinn, ar staid ghnóthaí na hOllscoile agus a fochuideachtaí amhail an 30 Meán Fómhair 2013 agus ar an mbarrachas don bhliain a chríochnaigh an dáta sin.

### *Béim ar Ábhar – Sócmhainní na Scéime Pinsin a Aithint*

Gan ár dtuairim a athrú, rinneamar breithniú ar leogacht an nochta a rinneadh i Nóta 24 leis na ráitis airgeadais a bhaineann le sócmhainn a aithint atá ar cóimhéid le dliteanas pinsin na hollscoile. Aistríodh sócmhainní na Scéime Dúnta go dtí an Cúlchiste Náisiúnta Pinsean agus faoi Alt 12(6) den Acht um Bearta Airgeadais (Forálacha Ilghnéitheacha), 2009, ceartóidh an tOireachtas aon easnamh a eascraíonn mura dóthain comhiomlán ranníocaíochtaí na gcomhaltaí agus na bhfostóirí a íocadh leis an ollscoil nó a choimeád an ollscoil chun dualgais na hollscoile a chomhlíonadh chun na sochair seo a íoc i gcomhréir leis an scéim. Comhlíontar dualgais na Scéime Samhla agus na Scéime Seirbhíse Poiblí Single ar bhonn ‘íoc mar a úsáidtear’ ag an Stát tar éis gur aistríodh sócmhainní na scéime chuig an gCúlchiste Náisiúnta Pinsean in 2009, agus, aithníodh sócmhainn ar cóimhéid le dliteanas pinsin na Scéime Samhla agus na Scéime Pinsean Seirbhíse Poiblí Single sna ráitis airgeadais. I bhfianaise thábhacht na ceiste seo, measaimid gur cheart thú a chur ar an eolas faoi.

### **Ábhair a gceanglaítear orainn tuairisciú orthu**

- Fuaireamar an fhaisnéis agus na míniúcháin go léir a shléamar a raibh gá leo ar mhaithe lenár n-iniúchadh a dhéanamh.
- Is í ár dtuairim gur choimeád an Ollscoil leabhair chúil chuntasaíochta.
- Tá clár comhardaithe na hOllscoile agus a gcuntas comhdhlúite ioncaim agus caiteachais ar aon dul leis na leabhair chuntais.
- Inár dtuairim, tá an fhaisnéis a thugtar i dTuarascáil an Sparánaí comhsheasmhach leis na ráitis airgeadais.

### **Ábhair a gceanglaítear orainn tuairisciú orthu trí eisceacht**

Níl aon rud le tuairisciú againn ar fhorálacha Chód Rialachais Ollscoileanna na hÉireann, a cheanglaíonn orainn tuairisciú duit mura léiríonn, inár dtuairim, an ráiteas ar rialú inmheánach a cheanglaíonn Cód Rialachais Ollscoileanna na hÉireann a dhéantar sa Ráiteas ar Rialachas Corparáideach comhlíonadh na hOllscoile leis na forálacha cuí den Chód agus ar cibé acu an bhfuil nó nach bhfuil sé comhsheasmhach leis an bhfaisnéis a bhfuilimid feasach uirthi ónár gcuid obair iniúchta ar na ráitis airgeadais.

Thar ceann  
Cuntasóirí Cairte agus Gnóthas Iniúchta Reachtúil  
Baile Átha Cliath

Dáta:

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite*  
*Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **An Ráiteas ar Bheartais Chuntasaíochta**

### **Bonn an Réitigh**

Réitíodh na ráitis airgeadais i gcomhréir leis na caighdeáin chuntasaíochta lena bhfuil glacadh ginearálta in Éirinn agus leis an Ráiteas ar Chleachtas Molta – “Cuntasaíocht le haghaidh Institiúidí Breisoideachais agus Ardoideachais” (‘Accounting for Further and Higher Education Institutions’). Is iad na caighdeáin chuntasaíochta lena bhfuil glacadh ginearálta in Éirinn agus na ráitis airgeadais á gcur i dtoll a chéile a thugann seasamh fíor agus cóir iad siúd atá foilsithe ag Institiúid na gCuntasóirí Cairte in Éirinn agus a d’eisigh an Bord um Chaighdeáin Chuntasaíochta.

### **Coinbhinsiún Cuntasaíochta**

Ullmhaíodh na ráitis airgeadais faoi choinbhinsiún an chostais stairiúil.

### **Bonn an Chomhdhlúite**

Áirítear leis na ráitis chomhdhlúite airgeadais an ollscoil agus a ceangaltais chúnta agus ceangaltais eile ina bhfuil leas airgeadais ag an ollscoil, amhail a thugtar le fios i Nóta 12. Déantar díolacháin agus brabúis inghrúpa a chur as an áireamh go hiomlán ar comhdhlúthú. Cuirtear gealltanais chomhfhiontair i gcuntas ar bhonn gnáthscaire.

I gcomhréir le FRS2, ní dhearnadh gníomhaíochtaí Aontas na Mac Léinn a chomhdhlúthú mar gheall nach bhfuil siad á rialú ag an ollscoil ar na gníomhaíochtaí siúd. Anuas air sin, fágтар ráitis airgeadais Fhondúireacht Ollscoil Mhaigh Nuad Teoranta (‘Maynooth University Foundation Limited’) as an áireamh, mar gheall nach bhfuil sí á rialú ag an ollscoil.

### **Aithint Ioncaim**

Aithnítear deontais athfhillteacha ón Údarás um Ard-Oideachas sa tréimhse ina mbíonn siad infhaighte.

Aithnítear táillí acadúla sa tréimhse ina mbíonn siad infhaighte.

Caitear le deontais neamh-athfhillteacha a fhaightear ón Údarás um Ard-Oideachas nó ó chomhlachtaí eile maidir le sócmhainní seasta a fháil nó a thógáil, amhail deontais chaipitiúla iarchurtha agus déantar iad a amúchadh ar aon dul le dímheas thar shaolré na sócmhainní.

Cuirtear ioncam ó dheontais taighde agus ó sheirbhísí eile a cuireadh ar fáil san áireamh a mhéid le críochnú an chonartha nó na seirbhíse atá i gceist. Go ginearálta, bíonn seo ar cóimhéid le suim an chaiteachais ábhartha a thabhaítear le linn na bliana mar aon le haon rannfócaíochtaí gaolmhara i dtreo for-chostas. Déantar an t-ioncam go léir ó éarlaisí gearrthéarmacha a chreidiúnú sa chuntas ioncaim agus caiteachais sa tréimhse inar tuilleadh é.

Cuirtear ioncam ó dhearlaicí agus tabhartais shonracha san áireamh a mhéid leis an gcaiteachas ábhartha a tabhaíodh le linn na bliana, mar aon le haon rannfócaíochtaí gaolmhara i dtreo for-chostas.

## **An Ráiteas ar Bheartais Chuntasáíochta (ar leanúint)**

### **Sócmhainní Seasta agus Dímheas**

Luaitear talamh ar costas agus ní dhéantar í a dhímheas.

Ríomhtar dímheas chun luach leabhar gach sócmhainne inláimhsithe a ríomh le linn a saolré úsáidí geilleagraí ar bhonn líne dhíreach ar na rátaí a leanas:

Foirgnimh	Idir 10 agus 50 bliain
Trealamh agus troscán	Idir 5 agus 10 mbliana
Trealamh Ríomhaire agus Gaolmhar	3 bliana

Ní dhéantar sócmhainní a dhímheas go dtí go ndéantar iad a choimisiúnú go hiomlán.

### **Trealamh agus Mionoibreacha**

Díscríobhtar trealamh a chosnaíonn níos lú ná €10,000 in aghaidh gach earra aonair i leith an chuntais ioncaim agus chaiteachais i mbliain na fála. Déantar gach trealamh eile a chaipitliú ar costas.

Sa chás go bhfaightear trealamh le cúnadh ó dheontais shonracha, déantar é a chaipitliú agus a dhímheas i gcomhréir leis an mbeartas thuas, agus creidiúnaítear an deontas gaolmhar le cuntas deontais iarchurtha chaipitiúil agus scaoiltear é leis an gcuntas ioncaim agus caiteachais thar thréimhse ionchasach úsáideach gheilleagraich an trealamh ghaolmhair.

### **Sócmhainní ar Léas**

Caitear le comhaontuithe a aistríonn chuig an ollscoil gach sochar agus riosca a chruthaíonn úinéireacht sócmhainní amhail a ceannaíodh an tsócmhainn glan amach. Cuirtear na sócmhainní i sócmhainní seasta agus léirítear gné chaipitiúil na gceangaltas léasaithe mar dhualgais faoi léasanna airgeadais. Caitear leis na cíosanna léasa amhail go bhfuil siad comhdhéanta de ghnéithe caipitiúla agus úis. Cuirtear an ghné chaipitiúil i bhfeidhm chun na dualgais gan íoc a laghdú agus gearrtar an ghné úis leis an gcuntas ioncaim agus caiteachais i gcomhréir leis an ngné chaipitiúil laghdaitheach atá gan íoc. Dímheastar sócmhainní atá á gcoimeád faoi léasanna airgeadais thar an téarma is giorra de théarma an léasa nó thar shaolré úsáideach gheilleagraich sócmhainní comhionanna atá faoi úinéireacht.

Dímheastar sócmhainní atá á gcoimeád faoi chonarthaí fruilcheannaigh ag a bhfuil saintréithe léasanna airgeadais thar a saolréanna úsáideacha. Gearrtar costais chíosa faoi léasanna oibriúcháin ar chaiteachas i suimeanna bliantúla comhionanna thar thréimhse an léasa.

### **Sócmhainní Airgeadais**

Coimeádtar sócmhainní airgeadais ar costas lúide soláthar le haghaidh bearnú.

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite*  
*Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **An Ráiteas ar Bheartais Chuntasáíochta (ar leanúint)**

### **Cánachas**

Mar charthanacht dhíolmhaithe, níl an ollscoil faoi dhliteanas as Cáin Chorpáraíde nó Cáin Ioncaim ar aon cheann dá ngníomhaíochtaí carthanúla. Tá siad cláraithe le haghaidh Cáin Bhreisluacha, ach mar gheall gur gníomhaíocht dhíolmhaithe oideachas a sholáthar nach ngearrtar aon cháin aschuir air, ní féidir cáin ionchuir a aisghabháil ar thromlach a gceannaigh.

Riartar gníomhaíochtaí trádála faoina dtugann an ollscoil trína bhfochuideachtaí, atá faoi dhliteanas íoc as Cáin Chorpáraíde mar gheall gurb eagraíochtaí tráchtála iad. Tá ag dhá fhochuideachta, NUIM Facilities One Limited agus NUIM Facilities Two Limited stádas carthanúil agus tá siad díolmhaithe ó chánachas.

### **Cánachas Iarchurtha**

I bhfochuideachtaí, nach bhfuil stádas carthanúil acu, soláthraítear cánachas iarchurtha ar gach difríocht uainithe a d'eascair ach nár aisiompáíodh ag dáta an chláir chomhardaithe sa chás gur leagadh dualgas orthu chun breis cánach a íoc amach anseo nó go mbronnar an ceart chun níos lú cánach a íoc amach anseo ar dáta an chláir chomhardaithe.

Difríochtaí sealadacha iad difríochtaí uainithe idir brabúis amhail a ríomhtar ar mhaithe le cuspóirí cánachais agus brabúis amhail a luaitear sna ráitis airgeadais a eascraíonn mar gheall go ndéileáiltear le hearraí agus le caiteachas áirithe sna ráitis airgeadais i dtreimhsí éagsúla ar mhaithe le cuspóirí cánachais.

Déantar cáin iarchurtha a thomhas ar na rátaí cánach a mbeifear ag súil leis a bheidh i bhfeidhm sna blianta ina mbeifear ag súil leis go n-aisiompófar na difríochtaí uainithe, bunaithe ar rátaí cánach agus dlíthe a achtaíodh nó a achtaíodh go substainteach ag dáta an chláir chomhardaithe. Ní dhéantar cáin iarchurtha a fhágáil as an áireamh.

### **Forálacha**

Aithnítear forálacha nuair a bhíonn dualgas láithreach dlíthiúil nó bisiúil ar an ollscoil mar thoradh ar imeacht a tharla roimhe seo, agus nuair is dócha go mbeidh aistriú sochair gheilleagraigh riachtanach chun an dualgas a réiteach, agus nuair is féidir meastachán iontaofa a dhéanamh i leith shuim an dualgais.

### **Sochair Scoir**

Tá trí scéim shainithe sochar pinsin á n-oibriú ag an ollscoil, amhail a shonraítear i Nóta 24. Cuirtear costais phinsin san áireamh ar bhonn táille a ghearradh ar phinsin a sholáthar thar an tréimhse ina mbaineann an ollscoil sochar ó sheirbhísí na bhfostaithe.

Ríomhtar suimeanna maidir le costais seirbhíse reatha agus roimhe seo, torthaí ar shócmhainní agus na costais úis ar dhliteanais scéime, agus ríomhtar gnóthachain agus cailteanais i gcomhréir le FRS 17, agus aithnítear suimeanna comhionanna de bhun shocrú an aistrithe sa chuntas ioncaim agus caiteachais agus i ráiteas na ngnóthachan agus na gcaillteanas aitheanta iomlán.

Léiríonn ranníocaíochtaí leis an scéim costas ar an ollscoil agus gearrtar iad ar an gcuntas ioncaim agus caiteachais.

Amhail a shonraítear níos sonraí i Nóta 24, aithníodh sócmhainn chistithe iarchurtha phinsin atá ar cóimhéid le dliteanais phinsin na hollscoile.

### **Aistriú Airgeadra Iasachtaigh**

Cuirtear idirbhearta a ainmnítear in airgeadraí iasachta i gcuntas agus leas á bhaint as an meánráta aistrithe don tréimhse. Aistrítear sócmhainní agus dliteanais airgid a ainmnítear in airgeadraí iasachta go Euro cibé acu ar rátaí dheireadh na bliana nó, nuair a bhíonn réamhchonarthaí gaolmhara aistrithe iasachtaigh i gceist, ar rátaí conartha. Déileáiltear le difríochtaí aistrithe iarmharacha agus an cinneadh á dhéanamh ar ioncam agus ar chaiteachas don bhliain airgeadais.

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## An Cuntas Comhdhlúite Ioncaim agus Caiteachais

	Nótaí	2013		2012	
		€	€	€	€
<b>IONCAM</b>					
Deontais Stáit	1		21,835,924		25,874,456
Táillí Mic léinn	2		48,204,754		48,589,629
Deontais agus Conarthaí Taighde	3		19,343,341		18,184,814
Amúchadh Deontas Caipitil					
Iarchurtha	17		3,979,091		3,797,883
Ioncam Oibriúcháin Eile	4		6,384,761		6,080,642
Ioncam ó Ús	5		1,401,701		2,845,082
Glanchistiú Iarchurtha le haghaidh Pinsean	24		19,738,556		20,365,751
			<hr/>		<hr/>
Ioncam Iomlán			120,888,128		125,738,257
			<hr/>		<hr/>
<b>CAITEACHAS</b>					
Costais Foirne	6	64,338,538		65,259,413	
Tionchar FRS 17	6/24	9,146,556	73,485,094	7,154,751	72,414,164
Costais Oibriúcháin Eile	7		31,182,871		30,104,805
Ús Iníoctha – Tionchar FRS 17	8/24	10,592,000	10,592,000	13,211,000	13,211,000
Dímheas	11		5,062,013		4,590,410
			<hr/>		<hr/>
Caiteachas Iomlán			120,321,978		120,320,379
			<hr/>		<hr/>
<b>Barrachas roimh Bharrachas Comhfhiontair</b>			566,150		5,417,878
<b>Scair de Bharrachas Comhfhiontair</b>	12		150,000		120,000
			<hr/>		<hr/>
Barrachas roimh Cháin			716,150		5,537,878
Cáin	9		-		-
			<hr/>		<hr/>
Barrachas i ndiaidh Cánach	10		716,150		5,537,878
			<hr/>		<hr/>

Cruthaíonn an Ráiteas ar Bheartais Chuntasaíochta (Leathanach 19 go dtí 21), an Ráiteas ar Shreabhadh Airgid (Leathanach 25) agus na Nótaí leis na Ráitis Airgeadais cuid de na Ráitis Airgeadais seo.

D'eascair an barrachas don bhliain go hiomlán ó oibríochtaí leanúnacha.

An tOllamh Philip Nolan  
Uachtarán

An Dr Mike O'Malley  
Sparánaí

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **Ráiteas Comhdhlúite na nGnóthachan agus na gCailteanas Aitheanta Iomlán**

		2013	2012
		€	€
	Nótaí		
Barrachas don bhliain	<b>10</b>	716,150	5,537,878
Gnóthachan Achtúireach ar Dhliteanais Phinsin	<b>24</b>	27,540,000	858,000
Coigeartú an Chistithe Iarchurtha Pinsin	<b>24</b>	(27,540,000)	(858,000)
Gnóthachan Aitheanta Iomlán sa bhliain		716,150	5,537,878

Cruthaíonn an Ráiteas ar Bheartais Chuntasaíochta (Leathanach 19 go dtí 21), an Ráiteas ar Shreabhadh Airgid (Leathanach 25) agus na Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (Leathanach 26 go dtí 42) cuid de na Ráitis Airgeadais seo.



*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Amhail an 30th Meán Fómhair 2013*

### Cláir Chomhdhlúite Chomhardaithe agus na hOllscoile

	Nótaí	Comhdhlúite		Ollscoil	
		2013	2012	2013	2012
		€	€	€	€
<b>Sócmhainní Seasta</b>					
Sócmhainní Inláimhsithe	11	154,576,379	155,050,568	151,776,296	152,174,807
Sócmhainní Airgeadais	12	272,814	122,814	308	308
		154,849,193	155,173,382	151,776,604	152,175,115
<b>Sócmhainní reatha</b>					
Féichiúnaithe	13	16,538,715	10,917,294	18,617,397	12,845,971
Banc		46,157,039	50,053,548	46,129,745	50,026,254
		62,695,754	60,970,842	64,747,142	62,872,225
<b>Dlíteanais Reatha</b>					
Creidiúnaithe (Suimeanna dlite laistigh de bhliain amháin)	14	(52,995,569)	(52,379,978)	(53,191,921)	(52,632,311)
		<b>9,700,185</b>	<b>8,590,864</b>	<b>11,555,221</b>	<b>10,239,914</b>
<b>Sócmhainní Iomlána lúide Dlíteanais Reatha</b>		<b>164,549,378</b>	<b>163,764,246</b>	<b>163,331,825</b>	<b>162,415,029</b>
Creidiúnaithe (Suimeanna dlite i ndiaidh bliain amháin)	16	(4,753,457)	(5,158,587)	(4,753,457)	(5,158,587)
<b>Glansócmhainní roimh Phinsean</b>		159,795,921	158,605,659	158,578,368	157,256,442
Sócmhainn Chistithe Iarchurtha Pinsin	24	264,250,000	272,427,000	264,250,000	272,427,000
Dlíteanas Pinsin	24	(264,250,000)	(272,427,000)	(264,250,000)	(272,427,000)
<b>Glansócmhainní lena n-áirítear Pinsean</b>		159,795,921	158,605,659	158,578,368	157,256,442
<b>Deontais Chaipitíl Iarchurtha</b>	17	<b>120,702,898</b>	<b>120,228,786</b>	<b>119,227,434</b>	<b>118,713,467</b>
<b>Arna léiriú ag:</b>					
Barrachas Cúlchiste Ioncaim	18	39,093,023	38,376,873	39,350,934	38,542,975
		159,795,921	158,605,659	158,578,368	157,256,442

Cruthaíonn an Ráiteas ar Bheartais Chuntasaíochta (Leathanach 19 go dtí 21), an Ráiteas ar Shreabhadh Airgid (Leathanach 25) agus na Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (Leathanach 26 go dtí 42) cuid de na Ráitis Airgeadais seo.

An tOllamh Philip Nolan  
Uachtarán

An Dr Mike O'Malley  
Sparánaí

Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013

## An Ráiteas Comhdhlúite ar Shreabhadh Airgid

	Nótaí	2013	2012
		€	€
<b>Glan-Eis-Sreabhadh Airgid ó Ghníomhaíochtaí Oibriúcháin</b>	<b>19</b>	(4,764,188)	(1,977,981)
<b>Dáileadh ó Chomhfhiontar</b>	<b>12</b>	-	300,000
<b>Torthaí ar Infheistíochtaí agus ar Sheirbhísíú Airgeadais</b>	<b>20</b>	1,401,701	2,196,675
<b>Caiteachas Caipitiúil agus Infheistíocht Airgeadais</b>	<b>21</b>	(134,621)	(1,571,364)
<b>Glan-Eis-Sreabhadh Airgid roimh Mhaoiniú</b>		(3,497,108)	(1,052,670)
<b>Maoiniú</b>	<b>22</b>	(399,401)	(859,000)
<b>Laghdú ar Airgead sa Bhliain</b>		(3,896,509)	(1,911,670)
<b>Réiteach an Ghlan-Eis-Sreafa Airgid chuig Gluaiseacht sna Glanchistí</b>			
Laghdú ar Airgead sa Bhliain		(3,896,509)	(1,911,670)
Insreabhadh Airgid ón Laghdú ar Fhiachas agus ar Airgeadas Léasa	<b>22</b>	399,401	859,000
<b>Athrú ar Ghlan-chistí a eascraíonn ó Eis-Sreabhadh Airgid</b>		(3,497,108)	(1,052,670)
<b>Gluaiseacht i nGlan-chistí sa Bhliain</b>	<b>23</b>	(3,497,108)	(1,052,670)
<b>Glan-chistí ag tús na bliana</b>	<b>23</b>	44,423,561	45,476,231
<b>Glan-chistí ag deireadh na bliana</b>	<b>23</b>	40,926,453	44,423,561

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## Nótaí leis na Ráitis Airgeadais

	2013	2012
	€	€
<b>1. Deontais Stáit</b>		
Deontais an Údaráis um Ard-Oideachas le haghaidh cuspóirí athfhillteacha	21,835,924	25,874,456
<p>Áirítear leis an Deontas Stáit in 2012 agus 2013 suim bhliantúil €350,000 chun poist téarma sheasta bhliantúla neamhchistithe an HEA a léiriú a bhí i bhfeidhm in 2003 agus poist chomhionanna neamhchistithe i ndiaidh 2003, de bhun achtú an Achta um Chosaint Fostaithe (Obair Théarma Sheasta), 2003.</p> <p>Áiríodh leis an Deontas Stáit in 2012 sochar aonuaire €2,418,577 a léiríonn poist téarma sheasta bhliantúla neamhchistithe an HEA a bhí i bhfeidhm in 2003 agus poist chomhionanna neamhchistithe i ndiaidh 2003, de bhun achtú an Achta um Chosaint Fostaithe (Obair Théarma Sheasta), 2003.</p>		
<b>2. Táillí Acadúla</b>		
Ioncam ó Tháillí Acadúla	47,946,521	48,264,456
Ioncam ó Tháillí Ilghnéitheacha	258,233	325,173
Iomlán na dTáillí a d'íoc Mic Léinn Aonair nó a íocadh ar a son	48,204,754	48,589,629
<b>3. Deontais agus Conarthaí Taighde</b>		
Stát agus Leathstát	15,419,757	13,701,432
An tAontas Eorpach	1,598,842	1,163,674
Tionscal	1,933,505	1,748,411
Eile	391,237	1,571,297
	19,343,341	18,184,814
<b>4. Ioncam Oibriúcháin Eile</b>		
Áiteanna Cónaithe	1,780,064	2,090,291
Cíosanna agus Lamháiltais	945,380	925,185
Ioncam Eile	3,659,317	3,065,166
	6,384,761	6,080,642
	€	€
<b>5. Ioncam ó Ús</b>		
Ús Infhaighte	1,401,701	2,845,082

Áiríodh leis an Ús Infhaighte in 2012 €648,017 a léirigh scaoileadh úis a bhí á choimeád ar ranníocaíochtaí na Scéime Samhla Pinsin.

Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite

Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013

## Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)

	2013	2012
<b>6. Costais Foirne</b>		
Meánlíon seachtainiúil na ndaoine a bhí fostaithe ag an ollscoil le linn na bliana (Sealbhóirí Poist Shinsearaigh san áireamh):	<b>Líon</b>	<b>Líon</b>
Teagasc agus Taighde	525	494
Teicniúil	37	37
Riarachán Lárnach agus Seirbhísí	270	211
Eile	104	90
Iomlán	<u>936</u>	<u>832</u>
	<b>€</b>	<b>€</b>
Tuarastail agus Pánna	55,024,020	56,428,754
Costais Leasa Shóisialaigh	4,548,074	4,462,410
Costais Phinsin	<u>13,913,000</u>	<u>11,523,000</u>
	73,485,094	72,414,164
<b>7. Costais Oibriúcháin Eile</b>		
Taisteal agus Cothabháil	1,876,283	1,434,594
Tomhaltáin	3,813,112	3,628,733
Deisiúcháin agus Cothabháil Ghinearálta	2,530,099	2,802,954
Téamh, Solas, Uisce agus Cumhacht	2,079,768	1,687,271
Leabhair agus Tréimhseacháin	1,830,979	1,673,310
Oibríochtaí Lónadóireachta agus Cónaithe	1,867,524	1,890,080
Táillí Iniúchta, Gairmiúla agus Comhairliúcháin	2,904,287	2,752,618
Cíos agus Rátaí	1,794,517	1,671,964
Caipitíocht	1,337,109	1,246,389
Scoláireachtaí	1,313,204	1,246,875
Bogearraí agus Crua-Earraí Ríomhaire	1,849,241	1,908,084
Cló agus Páipéarachas	917,788	932,466
Costais Chomhdhála	213,034	333,640
Costais Eile	<u>6,855,926</u>	<u>6,895,827</u>
	31,182,871	30,104,805
I measc na gCostas Oibriúcháin Eile bhí:		
Iniúchadh Seachtrach (Deloitte)	60,825	58,090
Iniúchadh Reachtuil (an tArd-Reachtair Cuntas agus Ciste)	24,033	16,850
Iniúchadh Inmheánach (Mazars)	35,997	17,143
Seirbhísí Eile ó Iniúchadh Inmheánach (Mazars)	12,546	5,904
Seirbhísí Eile ó Iniúchadh Seachtrach (Deloitte)	<u>50,786</u>	<u>40,950</u>

Is iad na seirbhísí eile a sholáthraíonn Deloitte tuarascáil speisialta a réiteach ar rialú inmheánach a shárú i limistéar seirbhíse cúntaí (féach Leathanach 14) ar costas €18,000 (2012: €Neamhní) agus obair um fhorbairt bogearraí agus chothabhála ar bhunachar nua sonraí acadúil ar costas €33,000 (2012: €41,000).

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

	2013	2012	
	€	€	
<b>8. Ús Iníoctha agus Táillí Cosúla</b> Tobhach Airgeadas Pinsean	10,592,000	13,211,000	
<b>9. Cánachas</b> Tá an ollscoil agus dhá ghealltanais chúnata trádála, NUIM Facilities One Limited agus NUIM Facilities Two Limited, díolmhaithe ó Cháin Chorpóraide. Níor thrádáil gach gealltanais cúnata eile atá faoi dhliteanas íoc as cáin chorpóraide i rith na bliana, agus níor eascair aon cháin chorpóraide ar an ábhar sin (2012: €Neamhní).			
<b>10. Barrachas ar Oibríochtaí Leanúnacha don Bhliain</b> Ta an Barrachas ar oibríochtaí leanúnacha don bhliain comhdhéanta den mhéid a leanas:  Barrachas na hOllscoile don bhliain Easnamh a chruthaigh gealltanais Chúnata Scair de Bharrachas Comhfhiontair	657,957 (91,807) 150,000	5,553,850 (135,972) 120,000	
	716,150	5,537,878	
<b>11. Sócmhainní Seasta Inláimhsithe</b>			
<b>11a Comhdhlúite</b>			
	<b>Talamh agus Foirgnimh</b>	<b>Trealamh</b>	<b>Iomlán</b>
	€	€	€
Costas amhail an 1 Deireadh Fómhair 2012	185,369,256	14,044,858	199,414,114
Breisiúcháin ar Costas	2,373,343	2,214,481	4,587,824
Breisiúcháin ar Costas	-	(725,511)	(725,511)
Costas amhail an 30 Meán Fómhair 2013	187,742,599	15,533,828	203,276,427
Dímheas amhail an 1 Deireadh Fómhair 2012	31,854,859	12,508,687	44,363,546
Dímheas don Bhliain	3,775,263	1,286,750	5,062,013
Dímheas ar Dhiúscairtí	-	(725,511)	(725,511)
Dímheas amhail an 30 Meán Fómhair 2013	35,630,122	13,069,926	48,700,048
<b>Glanluach Leabhar</b>			
<b>Amhail an 30 Meán Fómhair 2013</b>	<b>152,112,477</b>	<b>2,463,902</b>	<b>154,576,379</b>
Amhail an 30 Meán Fómhair 2012	153,514,397	1,536,171	155,050,568

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)

### 11. Sócmhainní Seasta Inláimhsithe (ar leanúint)

#### 11b Ollscoil

	Talamh agus Foirgnimh	Trealamh	Iomlán
	€	€	€
Costas amhail an 1 Deireadh Fómhair 2012	181,585,359	13,658,291	195,243,650
Breisiúcháin ar Costas	2,373,343	2,214,481	4,587,824
Breisiúcháin ar Costas	-	(725,511)	(725,511)
Costas amhail an 30 Meán Fómhair 2013	183,958,702	15,147,261	199,105,963
Dímheas amhail an 30 Deireadh Fómhair 2012	30,908,072	12,160,771	43,068,843
Dímheas don Bhliain	3,699,585	1,286,750	4,986,335
Dímheas ar Dhiúscairtí	-	(725,511)	(725,511)
Dímheas amhail an 30 Meán Fómhair 2013	34,607,657	12,722,010	47,329,667
<b>Glanluach Leabhar Amhail an 30 Meán Fómhair 2013</b>	<b>149,351,045</b>	<b>2,425,251</b>	<b>151,776,296</b>
Amhail an 30 Meán Fómhair 2012	150,677,287	1,497,520	152,174,807

## **Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

### **11. Sócmhainní Seasta Inláimhsithe (ar leanúint)**

*Baineann an nochtadh thíos le Nóta 11a Comhdhlúite agus 11b Ollscoil.*

Áirítear le Costas Talún agus Foirgneamh sócmhainní ar luach €1,574,464 (2012: €19,016,367) i gcúrsa na tógála.

Le linn na bliana dar críoch an 30 Meán Fómhair 2003, chríochnaigh an ollscoil na socruithe maoinithe le haghaidh Fhoirgneamh na nEolaíochtaí Bitheacha i gcomhréir le hAlt 843(4) den *Acht Comhdhlúite Cánacha, 1997* agus arna leasú in Alt 51 den Acht Airgeadais, 1999. Agus Caighdeán um Thuairisciú Cuntasaíochta 5 “*Substaint idirbheartaíochtaí a thuairisciú*” á chur i bhfeidhm, chuir an ollscoil Foirgneamh na nEolaíochtaí Bitheacha san áireamh sna sócmhainní seasta ar bhonn na substainte tráchtála seachas an fhoirm dhlíthiúil. Faoin bhfoirm dhlíthiúil, chuir an ollscoil srian ar iarmhéideanna bainc €3.1m ar éarlais le hinstiúid airgeadais a chruthóidh cistí leordhóthanacha chun úinéireacht iomlán a fháil ar an bhfoirgneamh. An 14 Nollaig 2012, i gcomhréir leis an gcomhaontú rogha, d’éirigh leis an ollscoil an foirgneamh a fháil ar costas.

I rith na bliana dar críoch an 30 Meán Fómhair 2003, chríochnaigh an ollscoil áiteanna cónaithe do mhic léinn a thógáil (“Céim I d’Árasáin na hAbhann”). Rinne grúpa infheisteoirí na hárasáin a pháirtmhaoiniú agus faoiseamh cánach á fháil acu faoi Alt 50 ar chaiteachas cáilithe faoi Chuid 11a den *Acht Comhdhlúite Canach, 1997*. Agus Caighdeán um Thuairisciú Cuntasaíochta 5 “*Substaint idirbheartaíochtaí a thuairisciú*” á chur i bhfeidhm, chuir an ollscoil na hárasáin san áireamh sna sócmhainní seasta ar bhonn na substainte tráchtála seachas an fhoirm dhlíthiúil.

I rith na bliana dar críoch an 30 Meán Fómhair 2004, chríochnaigh an ollscoil áiteanna cónaithe do mhic léinn a thógáil (“Céim II d’Árasáin na hAbhann”). Rinne grúpa infheisteoirí na hárasáin a pháirtmhaoiniú agus faoiseamh cánach á fháil acu faoi Alt 50 ar chaiteachas cáilithe faoi Chuid 11a den *Acht Comhdhlúite Canach, 1997*. Agus Caighdeán um Thuairisciú Cuntasaíochta 5 “*Substaint idirbheartaíochtaí a thuairisciú*” á chur i bhfeidhm, chuir an ollscoil na hárasáin san áireamh sna sócmhainní seasta ar bhonn na substainte tráchtála seachas an fhoirm dhlíthiúil. Faoin bhfoirm dhlíthiúil, chuir an ollscoil srian ar iarmhéideanna bainc €5.0m ar éarlais le hinstiúid airgeadais. Cruthóidh an éarlais seo cistí chun úinéireacht iomlán a fháil ar an bhfoirgneamh. Mar chuid den chomhaontú, d’iontráil an ollscoil i gcomhaontú rogha faoina mbeifear ag súil leis go bhfaighidh an ollscoil úinéireacht ar an bhfoirgneamh ar costas in 2014. Áirítear an dliteanas gaolmhar dliteanas i Nóta 16.

Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013

## Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)

	Comhdhlúite		Ollscoil	
	2013	2012	2013	2012
	€	€	€	€
<b>12. Sócmhainní Airgeadais</b>				
Infheistíochtaí i ngealltanais Chúnta	-	-	105	105
Infheistíochtaí Eile	203	203	203	203
	203	203	308	308
Scair de na Ghlansócmhainní Comhfhiontair				
Ag tús na bliana	122,611	302,611	-	-
Ioncam don bhliain	150,000	120,000	-	-
Dáileadh	-	(300,000)	-	-
Ag deireadh na bliana	272,611	122,611	-	-
Iomlán	272,814	122,814	308	308

Bhí leas ag an ollscoil sna gealltanais chúnta a leanas:

Gealltanais Cúnta	Príomhghníomhaíocht	Leas
Forbairt Fhiontar Ollscoil Má Nuad Teoranta ('Maynooth University Enterprise Development Limited')	I seilbh maoin intleachtúil a bhaineann le paitinní comhdaithe	100%
Forbairt OÉ, Má Nuad Teoranta ('NUIM Development Limited')	Cóiríocht do Mhic Léinn ag thógáil ag OÉ, Má Nuad	100%
NUIM Facilities One Limited	Áiseanna airgeadais a sholáthar lena mbaineann cóiríocht do mhic léinn	100%
NUIM Facilities Two Limited	Seirbhísí cothabhála agus bailithe cíós a sholáthar do chóiríocht do mhic léinn	100%
NUIM Finance Limited	Airgeadas a sholáthar do chóiríocht chónaithe do mhic léinn	100%
NUIM International Limited.	Leas na hollscoile agus an cháil atá ar an ollscoil a chur chun cinn agus a chothú lasmuigh d'Éirinn	100%

Is é OÉ, Má Nuad, Maigh Nuad, Contae Chill Dara oifig chláráithe gach ceann de na cuideachtaí thuas.



*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)

### 12. Sócmhainní Airgeadais (ar leanúint)

Bhí leas ag an ollscoil sna gealltanais agus sna hinfheistíochtaí gaolmhara eile a leanas:

<b>Gealltanais Gaolmhara agus infheistíochtaí eile</b>	<b>Príomhghníomhaíocht</b>	<b>Leas</b>	<b>Oifig Chláraithe</b>
Cerebeo Ltd	Taighde	25%	OÉ, Má Nuad, Maigh Nuad, Contae Chill Dara
Igeotech Technologies Ltd	Taighde	20%	Bloc 8, Lárionad Gnó na Carraige Duibhe, Contae Bhaile Átha Cliath
Beemune Ltd	Taighde	24%	4 Faiche an tSráidbhaile, Ó Méith, Contae Lú
Bluebox Sensors Ltd	Taighde	10%	1a Ardán Dartmouth, Raghmallach, Baile Átha Cliath 6
Mutebutton Ltd	Taighde	15%	18 An Phríomhshráid, An tInbhear Mór, Contae Chill Mhantáin
Relational Frame Training Ltd	Taighde	20%	An Choill Dhubh, Baile Riobaird, An Nás, Contae Chill Dara
ISAAT Technologies Ltd	Taighde	20%	100 Páirc Léim an Bhradáin, Léim an Bhradáin, Contae Chill Dara
Profector Life Sciences Ltd	Taighde	10.2%	1 Halla an Phléimeannaigh, Droichead na Dothra, Baile Átha Cliath 2
3 U Collaboration Ltd	Comhoibriú Oideachais	33.3%	25-28 Cé an Phoirt Thuaidh, Baile Átha Cliath, 1
Odikyo Limited	Taighe	16%	Ashfield, Cluain Ioraird, Co na Mí
Metric Capture Technologies Limited	Taighe	25%	15 Ballygoran View, Cill Droichid, Co Chill Dara

### Comhfhiontar

Socrú áis champais atá i gCóiríocht Chomhdhála Champas Má Nuad idir OÉ, Má Nuad agus Coláiste Phádraig, Má Nuad, chun acmhainní an dá institiúide a úsáid chun áiseanna comhdhála agus cóiríochta a sholáthar.

Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013

### Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)

	Comhdhlúite		Ollscoil	
	2013	2012	2013	2012
	€	€	€	€
<b>13. Féichiúnaithe</b>				
Deontais Chonartha Taighde agus Tionscadail Infhaighte	5,553,247	2,618,198	5,553,247	2,618,198
Iasachtaí Tí na Foirne	211,831	287,008	211,831	287,008
Féichiúnaithe agus Réamhíocaíochtaí Eile*	10,773,637	8,012,088	10,773,637	8,012,088
Suimeanna atá dlite ó Ghealltanais Chúnta	-	-	1,806,071	1,806,066
Suimeanna atá dlite ó Chomhfhiontar	-	-	272,611	122,611
	<u>16,538,715</u>	<u>10,917,294</u>	<u>18,617,397</u>	<u>12,845,971</u>
* San áireamh i bhFéichiúnaithe agus Réamhíocaíochtaí eile tá suim €20,802 (2012: €78,668) a bheidh dlite tar éis bliain amháin				
<b>14. Creidiúnaithe (Suimeanna a bheidh dlite laistigh de bhliain amháin)</b>				
Dualgais Léasa	477,129	471,400	477,129	471,400
Deontais Chonartha Taighde agus Tionscadail nár Caitheadh roimh ré	14,128,129	11,363,702	14,128,129	11,363,702
Scéim Shamhla Pinsin	12,723,413	9,762,541	12,723,413	9,762,541
Suimeanna Eile a Fuarthas Roimh Ré	3,987,549	3,484,343	3,987,549	3,484,343
Ioncam Iarchurtha (Nóta 15)	724,147	5,720,239	724,147	5,720,239
Táillí Acadúla a Fuarthas Roimh Ré	9,426,937	8,504,001	9,426,937	8,504,001
Creidiúnaithe Trádála	2,869,309	3,374,374	2,869,309	3,374,374
Fabhruithe	2,691,215	3,718,384	2,691,215	3,688,101
Creidiúnaithe Eile	4,410,533	4,479,899	4,374,817	4,479,899
Cánachas agus Slándáil Shóisialach Eile	1,557,208	1,501,095	1,557,208	1,501,095
Suimeanna atá dlite do Cheangaltais Chúnta	-	-	232,068	282,616
	<u>52,995,569</u>	<u>52,379,978</u>	<u>53,191,921</u>	<u>52,632,311</u>
Iomlán				

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

15. <b>Ioncam Iarchurtha</b>	<b>Comhdhlúite agus Ollscoil</b>	
	<b>2013</b>	<b>2012</b>
	€	€
Deontas stáit a fuarthas maidir leis an mbliain reatha	16,839,832	24,605,725
Deontais stáit a iarchuireadh ón mbliain chuntasaíochta roimhe seo	5,720,239	6,988,970
Deontais stáit a iarchuireadh go dtí blianta cuntasaíochta dá éis sin	(724,147)	(5,720,239)
	<hr/>	<hr/>
Deontas stáit de réir ráitis airgeadais (Nóta 1)	21,835,924	25,874,456
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Déantar cistiú stáit a leithdháileadh ar bhonn na bliana féilire. Tá bliain airgeadais na hollscoile bunaithe ar an mbliain acadúil ó Dheireadh Fómhair go dtí Meán Fómhair. I gcomhréir le beartais chuntasaíochta na hollscoile, aithníodh deontais athfhillteacha ar bhonn fabhrúithe. In aon bhliain chuntasaíochta, dá bharr, iarchuirfear gné chistithe chuig tréimhsí cuntasaíochta ina dhiaidh seo d'fhonn an méid céanna cistithe agus caiteachas gaolmhar bheith ann.

16. <b>Creidiúnaithe</b> (Suimeanna dlite i ndiaidh bliain amháin)	<b>Comhdhlúite</b>		<b>Ollscoil</b>	
	<b>2013</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
	€	€	€	€
Dualgais Léasa	4,753,457	5,158,587	4,753,457	5,158,587
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

	Stát	Deontais agus Daoine eile a thugann airgead	Iomlán
	€	€	€
<b>17. Deontais Chaipitil Iarchurtha - Comhdhlúite</b>			
An 11 Deireadh Fómhair 2012			
Foirgnimh	79,995,333	39,814,465	119,809,798
Trealamh	-	418,988	418,988
Iomlán	<u>79,995,333</u>	<u>40,233,453</u>	<u>120,228,786</u>
Airgead a Fuarthas			
Foirgnimh	2,665,066	1,035,678	3,700,744
Trealamh	-	752,459	752,459
Iomlán	<u>2,665,066</u>	<u>1,788,137</u>	<u>4,453,203</u>
Scaoilte leis an gCuntas Ioncaim agus Caiteachais			
Foirgnimh	2,141,856	874,460	3,016,316
Trealamh	-	962,775	962,775
Iomlán	<u>2,141,856</u>	<u>1,837,235</u>	<u>3,979,091</u>
Amhail an 30 Meán Fómhair 2013			
Foirgnimh	80,518,543	39,975,683	120,494,226
Trealamh	-	208,672	208,672
Iomlán	<u>80,518,543</u>	<u>40,184,355</u>	<u>120,702,898</u>
<b>Deontais Chaipitil Iarchurtha - Ollscoil</b>			
An 11 Deireadh Fómhair 2012			
Foirgnimh	79,995,333	38,139,730	118,135,063
Trealamh	-	578,404	578,404
Iomlán	<u>79,995,333</u>	<u>38,718,134</u>	<u>118,713,467</u>
Airgead a Fuarthas			
Foirgnimh	2,665,066	1,035,678	3,700,744
Trealamh	-	752,459	752,459
Iomlán	<u>2,665,066</u>	<u>1,788,137</u>	<u>4,453,203</u>
Scaoilte leis an gCuntas Ioncaim agus Caiteachais			
Foirgnimh	2,141,856	834,605	2,976,461
Trealamh	-	962,775	962,775
Iomlán	<u>2,141,856</u>	<u>1,797,380</u>	<u>3,939,236</u>
Amhail an 30 Meán Fómhair 2013			
Foirgnimh	80,518,543	38,340,803	118,859,346
Trealamh	-	368,088	368,088
Iomlán	<u>80,518,543</u>	<u>38,708,891</u>	<u>119,227,434</u>

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

	2013	2012
	€	€
<b>18. Réiteach na Gluaiseachta i gCúlchistí Ioncaim</b>		
<b>Comhdhlúite</b>		
Amhail an 1 Deireadh Fómhair	38,376,873	32,838,995
Barrachas don bhliain	<u>716,150</u>	<u>5,537,878</u>
Amhail an 30 Meán Fómhair	39,093,023	38,376,873
<b>Ollscoil</b>		
Amhail an 1 Deireadh Fómhair	38,542,975	32,869,125
Barrachas don bhliain	<u>807,959</u>	<u>5,673,850</u>
Amhail an 30 Meán Fómhair	39,350,934	38,542,975
<b>19. Réiteach an Bharrachais Oibriúcháin go dtí Glan-Eis-Sreabhadh Airgid ó Ghníomhaíochtaí Oibriúcháin</b>		
Barrachas don Bhliain roimh Bharrachas Comhfhiontair	566,150	5,417,878
Dímheas	5,062,013	4,590,410
Deontais Chaipitil Iarchurtha a scaoileadh le hIoncam	(3,979,091)	(3,797,883)
Méadú ar Fhéichiúnaithe	(5,621,421)	(2,602,024)
Méadú/(Laghdú) ar Chreidiúnuithe	609,862	(3,389,687)
Ús Infhaighte	<u>(1,401,701)</u>	<u>(2,196,675)</u>
Glan-Eis-Sreabhadh Airgid ó Ghníomhaíochtaí Oibriúcháin	(4,764,188)	(1,977,981)
<b>20. Torthaí ar Infheistíochtaí agus ar Sheirbhísíú Airgeadais</b>		
Ús Infhaighte	<u>1,401,701</u>	<u>2,196,675</u>
Glan-Insreabhadh ó Thorthaí ar Infheistíocht agus ar Sheirbhísíú Airgeadais	1,401,701	2,196,675

Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

	2013	2012	
	€	€	
<b>21. Caiteachas Caipitiúil agus Infheistíocht Airgeadais</b>			
Sócmhainní Seasta Inláimhsithe a Cheannach	(4,587,824)	(15,796,494)	
Deontais Chaipitil Iarchurtha a Fuarthas	4,453,203	14,225,300	
Infheistíocht i gCeangaltais Ghaolmhara agus Eile	-	(170)	
	(134,621)	(1,571,364)	
<b>22. Maoiniú</b>			
Laghdú ar Dhualgais Léasa	(399,401)	(859,000)	
	(399,401)	(859,000)	
	<b>Amhail an</b>	<b>Sreabhadh</b>	
	<b>1/10/12</b>	<b>Airgid</b>	
	<b>Amhail an</b>	<b>30/09/13</b>	
	€	€	
<b>23. Anailís ar Athruithe ar Ghlanchnistí</b>			
Airgead ar Láimh agus sa Bhanc	50,053,548	(3,896,509)	46,157,039
Dualgais Léasa	(5,629,987)	399,401	(5,230,586)
Iomlán	44,423,561	(3,497,108)	40,926,453

## Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)

### 24. Sochair Scoir

Le linn na bliana, d'oibrigh an ollscoil dhá scéim sochair shainithe pinsin.

#### *Scéim Ollscoil na hÉireann, Má Nuad (Dúnta) 2009 – ar ar tugadh Plean Pinsin Ollscoil na hÉireann, Má Nuad – “Scéim Dhúnta” roimhe seo*

Is í an phríomhscéim “Scéim Ollscoil na hÉireann, Má Nuad (Dúnta) 2009 “Scéim Dhúnta”. Baineann an Scéim Dhúnta le fostaithe inphinsin a ceapadh roimh an 31 Eanáir 2005 agus tá an scéim dúnta d’iontrálaithe nua anois. A fhad leis an 31 Nollaig 2009, chistigh an ollscoil an Scéim Dhúnta a oibríodh faoi Ghníomhas Iontaobhais, agus coimeádadh sócmhainní an ghnóthais seo amach ó shócmhainní na hollscoile. D’fhoráil an tAcht um Bearta Airgeadais (Forálacha Ilghnéitheacha), 2009 go gceartóidh an tOireachtas aon easnamh a eascraíonn mura dóthain comhiomlán ranníocaíochtaí na gcomhaltaí agus na bhfostóirí a íocadh leis an ollscoil nó a choimeád an ollscoil chun dualgais na hollscoile a chomhlíonadh chun na sochair seo a íoc i gcomhréir leis an scéim. An 31 Nollaig 2009, i gcomhréir le I.S. Uimhir 528/2009 “Ord Aistrithe 2009 an Achta um Bearta Airgeadais (Forálacha Ilghnéitheacha), 2009 (Ollscoil na hÉireann, Má Nuad)”, aistríodh sócmhainní na Scéimeanna Dúnta Pinsin chuig an gCúlchiste Náisiúnta Pinsean agus cuireadh deireadh leis an Iontaobhas reatha. Ní raibh aon tionchar ar na sochair a bhí iníoctha leis na comhaltaí, rinneadh comhaltaí díobh de scéim reachtúil neamhchistithe a athainmníodh “Scéim Ollscoil na hÉireann, Má Nuad (Dúnta) 2009”. B’ionann dliteanas pinsin na scéime seo amháil dáta an chláir chomhardaithe agus €235.2m (2012: €251m).

#### *Scéim Aoisliúntais Fostaithe Ollscoil na hÉireann, Má Nuad 2007 – “Scéim Shamhla”*

Baineann an Scéim Shamhla le gach foireann nua a cheaptar le poist a fhógraítear den chéad uair idir an 29 Samhain 2004 agus a cheaptar nó a bhfuil tairiscint fostaíochta á fáil acu tráth nach déanaí ná an 31 Nollaig 2012. Sceim íoc mar a úsáidtear atá inti a chistítear trí airgead a sholáthair an Stát don ollscoil chun na críche sin. Ar an mbonn go gceartóidh an tOireachtas aon easnamh a eascraíonn chun dualgais na hollscoile a chomhlíonadh chun sochair phinsin na Scéime Dúnta a íoc agus go gcistítear dliteanas na Scéime Shamhla amach anseo ar bhonn íoc mar a úsáidtear trí airgead a sholáthair an Stát don ollscoil, rinneadh dliteanas pinsin na Scéime Shamhla a sheach-chur trí shócmhainn a aithint atá ar cóimhéid le dliteanas pinsin na hollscoile. B’ionann dliteanas pinsin na scéime seo ar dáta an chláir chomhardaithe agus €29m (2012: €21.5m).

#### *Scéim Pinsin Seirbhíse Poiblí Single*

Baineann an Scéim Shingil le gach comhalta foirne nua atá ag iontráil na hearnála poiblí mar iontrálaithe nua i ndiaidh an 1 Eanáir 2013. Is é an teideal atá ar an scéim *Scéim Pinsin Seirbhíse Poiblí Single* agus is scéim pinsin meánghairme í. Is scéim sochair shainithe í agus tá sí curtha san áireamh i nochtadh FRS 17 dá bharr. Íoctar gach ranníocaíocht phinsin fostaithe don Scéim Shingil ar bhonn míosúil le cuntas pinsean stáit. Coimeádtar ranníocaíochtaí pinsin fostóirí mar chuid d’íocaíocht chreidiúnaithe atá ar feitheamh leis an stát. Ní gá na figiúirí a chur san áireamh sa chuntas rialaithe pinsean. Ar an mbonn go gceartóidh an tOireachtas aon easnamh a eascraíonn chun iarracht a dhéanamh dualgais na hollscoile a chomhlíonadh chun sochair phinsin na Scéime Dúnta a íoc agus go gcistítear dliteanas pinsin amach anseo na Scéime Single ar bhonn íoc mar a úsáidtear tríd an airgead a sholáthraíonn an Stát don ollscoil chun na críche sin, rinne sócmhainn a aithint atá ar cóimhéid le dliteanas pinsin na hollscoile dliteanas pinsin na Scéime Single a sheach-chur. B’ionann dliteanas pinsin na scéime seo ar dáta an chláir chomhardaithe agus €58k (2012: €Neamhní).

#### Achoimre ar an staid ag deireadh na bliana

	2013 €000	2012 €000
<b>Comhdhlúite agus Ollscoil</b>		
Glandliteanas Pinsin – FRS 17	(264,250)	(272,427)
Pinsean infhaighte	264,250	272,427
	-	-

Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013

## Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)

### 24. Sochair Scoir (ar leanúint)

Glacadh go hiomlán le ceanglais FRS 17 agus léirítear na gluaiseachtaí a leanas sna ráitis airgeadais.

Bunaíodh an luacháil ar dhliteanais a úsáideadh le haghaidh Nochtadh FRS 17 ar luacháil achtúireach faoinar thug achtúire neamhspleách ag a bhfuil cáilíocht ghairmiúil ar dáta an chláir chomhardaithe. Ba iad seo a leanas na toimhdí airgeadais a úsáideadh chun na dliteanais scoir a ríomh maidir leis na scéimeanna pinsin sochair shainithe faoi FRS 17 amhail an 30 Meán Fómhair 2013 agus an 30 Meán Fómhair 2012 agus an 30 Meán Fómhair 2011:

	2013	2012	2011
<b>Toimhdí Airgeadais</b>			
Ráta an mhéadaithe ar Thuarastail	2.25%	2.50%	3.50%
Ráta an mhéadaithe ar Phinsin atá á n-foc	2.25%	2.50%	3.50%
Ráta Lascaine le haghaidh Dliteanais Scéime	3.90%	3.75%	5.00%
Toimhde Boilscithe	2.00%	2.25%	2.00%

Cuireann an bonn mortlaíochta a glacadh feabhsúcháin ar ionchas saoil le himeachta ama san áireamh, ionas go mbraithfidh ionchas saoil ar an mbliain ina mbaineann comhalta aois scoir amach (aois 65). Léiríonn an tábla thíos an t-ionchas saoil le haghaidh comhaltaí a bhaineann aois 65 amach.

	2013	2012	2011
	Blianta	Blianta	Blianta
Fir	86.8-90.5	86.8-90.4	86.7-90.3
Mná	88.6-92.5	88.5-92.4	88.4-92.3

### Anailís ar an tsuim a gearradh ar an gCuntas Ioncaim agus Caiteachais

	2013	2012
	€000	€000
<b>Costais foirne</b>		
Costas reatha seirbhíse	(12,626)	(11,523)
Costas seirbhíse roimhe seo	(1,287)	-
Táille iomlán ar chostais oibriúcháin	(13,913)	(11,523)
<b>Táillí airgeadais eile</b>		
Ús ar dhliteanais na scéime pinsin	(10,592)	(13,211)
Toradh ionchasach ar shócmhainní na scéime	-	-
Glantáille airgeadais	(10,592)	(13,211)
<b>Cistiú Iarchurtha le haghaidh Pinsean sa bhliain</b>		
Cistiú atá in-aisghnóthaithe maidir le costais phinsin na bliana reatha	24,505	24,734
Ranníocaíochtaí ag an bhfostóir atá iníoctha leis an Stát	(4,766)	(4,368)
Glanchistiú Iarchurtha le haghaidh Pinsean sa bhliain	19,739	20,366



## Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)

### 24. Sochair Scoir (ar leanúint)

#### Anailís ar an tsuim a gearradh ar Ráiteas na nGnóthachan agus na gCailteanas Aitheanta Iomlán

	2013 €000	2012 €000
Gnóthachan ó thaithí	12,229	15,910
Athrú ar thoimhdí achtúireach	15,311	(15,052)
Gnóthachan achtúireach	27,540	858
	27,540	858

#### Anailís ar an ngluaiseacht i ndualgas sochair shainithe sa bhliain

Luach reatha an dualgais sochair shainithe ag tús na bliana	(272,427)	(254,649)
Costas reatha seirbhíse	(12,626)	(11,523)
Costas seirbhíse roimhe seo	(1,287)	-
Costais Úis	(10,592)	(13,211)
Sochair a Íocadh	5,142	6,098
Gnóthachan achtúireach	27,540	858
Luach reatha an dualgais sochair shainithe ag deireadh na bliana	(264,250)	(272,427)

#### Seo a leanas stair na ngnóthachan agus na gcaillteanas ó thaithí:

	2013 €000	2012 €000	2011 €000	2010 €000	2009 €000
<i>Difríocht idir an toradh ionchasach agus iarbhír ar shócmhainní na scéime</i>					
Suim	-	-	-	(395)	(5,087)
Céatadán shócmhainní na scéime	N/B	N/B	N/B	N/B	(8.8%)
<i>Gnóthachain agus cailteanais ó thaithí ar dhliteanais na scéime</i>					
Suim	12,229	15,910	9,790	22,109	(9,961)
Céatadán dhliteanas na scéime	4.63%	5.84%	3.85%	7.48%	(3.9%)
<i>Athruithe ar Thoimhdí Achtúireacha</i>					
Suim	15,311	(15,052)	53,985	(40,630)	(39,072)
Céatadán dhliteanas na scéime	(5.79%)	(5.53%)	21.20%	(13.75%)	(15.5%)

*Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite*  
*Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
	<b>€000</b>	<b>€000</b>
<b>Anailís ar Shócmhainn Chistithe Iarchurtha Pinsin</b>		
Ag tús na bliana	272,427	254,649
Cuireadh an ghluaiseacht san áireamh i gcostais Foirne	13,913	11,523
Cuireadh an ghluaiseacht san áireamh i gcostais Airgeadais	10,592	13,211
Cuireadh an ghluaiseacht san áireamh in STRGL	(27,540)	(858)
Sochair atá Iníoctha leis an Stát	(5,142)	(6,098)
	<hr/>	<hr/>
Ag deireadh na bliana	264,250	272,427
	<hr/>	<hr/>

### 25. Páirtithe Gaolmhara

Díscriobhadh idirbhearta le fochuideachtaí na hollscoile ar comhdhlúthú agus ní dhearnadh aon nochtadh de na hidirbhearta seo dá bharr. Tá ag an ollscoil na hidirbhearta páirtí ghaolmhair a leanas

Comhdháil agus Cóiríocht Champas Mhá Nuad: Socrú áis champais atá i gCóiríocht Chomhdháil Champas Mhá Nuad idir OÉ, Má Nuad agus Coláiste Phádraig, Má Nuad, chun acmhainní an dá institiúide a úsáid chun áiseanna comhdhála agus cóiríochta a sholáthar. B'ionann an t-iarmhéid a bhí dlite leis an ollscoil amhail an 30 Meán Fómhair 2013 agus €272,611 (2012: €122,611).

Fondúireacht Ollscoil Mhá Nuad Teoranta: Aonán dlíthiúil ar leith atá i bhFondúireacht Ollscoil Mhá Nuad, cuideachta atá teoranta ag ráthaíocht, nach bhfuil faoi rialú na hollscoile agus ní dhéantar í a chomhdhlúthú sna Ráitis bhliantúla Airgeadais dá bharr. I rith na bliana, íocadh tabhartas €Neamhní (2012: €66,900) le Fondúireacht Ollscoil Mhá Nuad Teoranta chun tacú leis na costais riaracháin. D'íoc Fondúireacht Ollscoil Mhá Nuad Teoranta suim €85,122 le OÉ, Má Nuad chun scoláireachtaí gailf agus tacaíocht do mhic léinn a chistiú (2012: €5,111).

### Iasachtaí Tí na Foirne

San áireamh in Iasachtaí Tí na Foirne tá suim €Neamhní (2012: €793) atá le híoc ag comhaltáí an Údaráis Rialála atá in oifig amhail an 30 Meán Fómhair 2013. B'ionann aisíocaíochtaí le linn na bliana agus €793 (2012: €3,092).

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

	2012	2013
	€	€
<b>26. Ceangaltais Chaipitiúla</b>		
Ceangaltais arna gconrú amhail an 30 Meán Fómhair 2013	19,642,372	2,371,541
Ceangaltais arna n-údarú ach nár conraíodh amhail an 30 Meán Fómhair 2013	34,000,000	18,120,000
	<u>53,642,372</u>	<u>20,491,541</u>

Áirítear le ceangaltais chonraithe suim €160,000 atá le híoc ar an leabharlann nua ar osclaíodh í d'úsáideoirí an 3 Nollaig 2012 mar aon le €9,482,000 a bhaineann leis an bhFoirgneamh nua Mol TFC a bhí á thógáil ar dáta an chláir chomhardaithe.

Baineann oibreacha caipitiúla a d'údaráigh an tÚdarás Rialála ach nár chonraigh siad ar dáta an chláir chomhardaithe le bloc nua árasán ina bhfuil 297 leaba mar aon leis an bhFoirgneamh nua comhtháite Mol Oideachais ina bhfuil gach roinn Oideachais na hollscoile, lena n-áirítear Roinn Froebel an Bhunoideachais agus an Oideachais Luath-Óige, faoi dhíon amháin. D'iontráil iariontaobhaithe Choláiste Oideachais Froebel i gconradh leis an ollscoil dar dáta an 31 Lúnasa 2013 chun €4m a chur leis an bhforbairt seo.

	2013	2012
	€	€
<b>27. Ceangaltais Léasanna Oibriúcháin</b>		
Suimeanna a bheidh le híoc le linn an dá mhí dhéag amach romhainn maidir le léasanna a éagfaidh: I ndiaidh 5 bliana	1,315,242	1,210,200

Baineann ceangaltais léasanna oibriúcháin le léas maoinne 21 bliain a thosaigh an 1 Deireadh Fómhair 1998.

**28. Dliteanais Theagmhasacha**

Níl aon dliteanais theagmhasacha ag an ollscoil ar a bhfuiltear feasach amhail an 30 Meán Fómhair 2013 nó an 30 Meán Fómhair 2012.

**29. Figiúirí Comparáideacha**

Sa chás gur gá, athluadh figiúirí comparáideacha ar an mbonn céanna le figiúirí na bliana reatha.

**30. Faomhadh na Ráiteas Airgeadais Comhdhlúite**

D'fhaomh an tÚdarás Rialála na Ráitis Airgeadais Chomhdhlúite an 13 Feabhra 2014.

Ráitis Airgeadais

Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013

## Réiteach 'na Ráiteas Cistithe um Chomhchuíbhíú Cuntas' leis an gCuntas Comhdhlúite Ioncaim agus Caiteachais agus leis na Nótaí Mínitheacha

	Ráiteas Cistithe OÉ, Má Nuad	Gníomhaíocht ht Neamhchorprai the Cúnta(1) €	Coigeartú GAAP €	Fochuideac htaí €	Cuntais Chomhdhlúite €
<b>IONCAM</b>					
Deontais Stáit	21,835,924	-	-	-	21,835,924
Táillí Mic léinn	46,889,968	-	1,314,786 (2)	-	48,204,754
Deontais Taighde	20,747,645	-	(1,404,304) (3)	-	19,343,341
Amúchadh	4,986,335	-	(1,007,244) (4)	-	3,979,091
Ioncam Oibriúcháin Eile	2,150,943	3,958,461	(154,409) (5)	429,766	6,384,761
Ioncam ó Ús	1,405,414	-	(3,713) (6)	-	1,401,701
Glanchistiú Iarchurtha le haghaidh Pinsean	-	-	19,738,556 (9)	-	19,738,556
<b>Ioncam Iomlán</b>	<b>98,016,229</b>	<b>3,958,461</b>	<b>18,483,672</b>	<b>429,766</b>	<b>120,888,128</b>
Costais foirne	62,911,756	840,118	9,733,220 (8)	-	73,485,094
Costais Oibriúcháin Eile	30,158,252	2,085,411	(1,235,363) (7)	174,571	31,182,871
Ús Iníoctha	-	261,565	10,283,043 (9)	47,392	10,592,000
Dímheas	4,986,335	-	75,678	-	5,062,013
<b>Caiteachas Iomlán</b>	<b>98,056,343</b>	<b>3,187,094</b>	<b>18,856,578</b>	<b>221,963</b>	<b>120,321,978</b>
Scair de Bharrachas Comhfhiontair	-	-	150,000	-	150,000
(Easnamh)/barrachas roimh Cháin	(40,114)	771,367	(222,906)	207,803	716,150
(Easnamh)/barrachas i ndiaidh Cánach	(40,114)	771,367	(222,906)	207,803	716,150

**1. Gníomhaíochtaí Cúnta - €771,367** Go ginearálta, bíonn gníomhaíochtaí cúnta, amhail a shonraítear i Nóta 14 den Ráiteas Cistithe um Chomhchuíbhíú Cuntas, neamh-incháilithe do chistiú stáit faoin gComhaontú um Chomhchuíbhíú, aistrítear barrachais agus easnamh ar na gníomhaíochtaí siúd go díreach chuig cúlchistí. Faoin GAAP, áirítear gníomhaíochtaí cúnta sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais.

**2. Athrangú ioncaim ó tháillí mic léinn - €1,314,786** Faoin gComhaontú um Chomhchuíbhíú, tuairiscítear ioncam agus caiteachas a chruthaítear trí chúrsaí leanúnacha oideachais a reáchtáil amhail glan-iarmhéideanna dochair nó sochair sa chlár comhardaithe. Faoin GAAP, áirítear na suimeanna siúd sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais. Fabhraítear costais bhreise faoi chostais foirne agus costais oibriúcháin eile ar cóimhéid leis an ioncam breise a aithnítear.

## **Réiteach ‘na Ráiteas Cistithe um Chomhchuibhiú Cuntas’ leis an gCuntas Comhdhlúite Ioncaim agus Caiteachais agus leis na Nótaí Míitheacha (ar leanúint)**

**3. Deontais Taighde – (€1,404,304)** Faoin gComhaontú Comhchuibhithe, áirítear deontais taighde sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais a mhéid le caiteachas (lena n-áirítear caiteachas caipitiúil) a tabhaíodh sa bhliain, agus áirítear ranníocaíocht ó fhorchostais in ‘ioncam eile’. Faoin GAAP, déantar caiteachas caipitiúil ar thionscadail taighde a chaipitliú agus tuairiscítear ranníocaíocht forchostais mar chuid den ioncam ó thaighde. Faoin gComhaontú um Chomhchuibhiú, tuairiscítear roinnt gníomhaíocht Oideachais Leanúnaigh mar thionscadail chistithe eile faoi Ioncam ó Thaighde. Faoin GAAP, athrangáítear seo mar ioncam ó tháillí.

**4. Amúchadh Deontas Iarchurtha Caipitiúil - (€1,007,244)** Faoin gComhaontú um Chomhchuibhiú, déantar amúchadh a mheaitseáil leis an muirear dímhéasa, beag beann ar cibé acu an bhfuil nó nach bhfuil an tsócmhainn go hiomlán cistithe ag deontas. Eascraíonn tionchar neodrach Ioncaim agus Caiteachais as seo. Faoin GAAP, ríomhtar amúchadh leis an deontas caipitiúil a dhíscríobh thar shaolré na sócmhainne. Sa chás nach mbíonn an tsócmhainn go hiomlán cistithe ag deontas, is mó a bheidh an muirear dímhéasa ná an sochar amúchta.

**5. Ioncam Oibriúcháin Eile - (€154,409)** Faoin gComhaontú um Chomhchuibhiú, tuairiscítear ranníocaíocht ó fhorchostais taighde mar chuid d’ioncam eile, agus tuairiscítear an ranníocaíocht seo mar chuid den ioncam faoin GAAP. Is é an tionchar atá aige seo ná chun an t-ioncam oibriúcháin a laghdú faoi €728,034.

Faoin gComhaontú um Chomhchuibhiú, ní aithnítear gníomhaíochtaí áirithe cunta sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais. Ina measc seo tá táillí oideachais leanúnaigh, dámhachtainí scoláireachta cistithe agus fáiltas leabharlainne. Faoin GAAP, ní mór an t-ioncam agus an caiteachas ar aon aithint. Is é an tionchar a bhíonn aige seo ioncam oibriúcháin eile a mhéadú faoi €2,005,263 agus chun ioncam ó tháillí mic léinn a mhéadú faoi €1,314,786 (amhail a shonraítear i Nóta 2 thuas). Mínítear an tionchar comhfhreagrach ar chaiteachas oibriúcháin i Nóta 7 thíos.

Faoin gComhaontú um Chomhchomhchuibhithe, aithnítear scair ioncaim agus chaiteachais na hollscoile a bhaineann le comhshocrú le Coláiste Phádraig, Má Nuad do ghníomhaíochtaí chomhdhála sa champas. Faoin GAAP, ní aithnítear ach an ranníocaíocht ón ngníomhaíocht seo. Is é an tionchar a bhíonn aige seo chun ioncam oibriúcháin eile a laghdú faoi €840,800 agus caiteachas oibriúcháin eile faoi €90,800.

Sa Ráiteas Cistithe um Chomhchuibhiú Cuntas, fuarthas ranníocaíocht €263,786 ó fhochuideachta agus íocadh ranníocaíocht €47,392 le fochuideachta le linn na bliana. Faoin GAAP, díscríobhtar na ranníocaíochtaí idirchuideachta seo, agus laghdaíonn sin an t-ioncam oibriúcháin faoi €311,178.

**6. Ús a tuilleadh – (€3,713)** Cuirtear ús €305,244 a tuilleadh ar S50 agus ar an Acht Comhdhlúite Cánach, 1997 i ndáil le Cóiríocht do Mhic Léinn (Nóta 11 sna Ráitis Chomhdhlúite Airgeadais) chun sochair na gcúlchistí sa Ráiteas Cistithe um Chomhchuibhiú Cuntas. Faoin GAAP, áirítear an t-ús seo sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais. I gcaitheamh na bliana, thuill an ollscoil ús €308,957 ar chistiú a soláthraíodh d’oibríochtaí árasáin a bhí san áireamh i ngníomhaíochtaí cunta agus san fochuideachta, NUIM Facilities One Limited, le haghaidh luathréiteach an fhiachais sheachtraigh. Díscríobhtar an t-ús seo ar chomhdhlúthú.

**7. Costais Oibriúcháin Eile – (€1,235,363)** Faoin gComhaontú um Chomhchuibhiú, gearrtar tionscadail chaipitiúla a chistítear go himheánach ar an gCuntas Ioncaim agus Caiteachais. Faoin GAAP, fágtar seo as an áireamh as an gCuntas Ioncaim agus Caiteachais. Is é an tionchar a bhíonn ag an ngné seo den choigeartú ná an caiteachas a laghdú faoi €1,380,982.

## **Réiteach ‘na Ráiteas Cistithe um Chomhchuibhiú Cuntas’ leis an gCuntas Comhdhlúite Ioncaim agus Caiteachais agus leis na Nótaí Mínitheacha (ar leanúint)**

Faoin gComhaontú um Chomhchuibhithe, féadtar costais a bhaineann le deisiúcháin agus le huasghrádú foirgneamh (nó earraí dá samhail) a sholáthar a luaithe a dhéantar cinneadh chun tabhairt faoin tionscadal. Faoin GAAP, aithnítear an caiteachas seo ar bhonn cuntasáíocht fabhráithe. Is é an tionchar a bhíonn aige seo ná an caiteachas a laghdú faoi €64,787.

Faoin gComhaontú um Chomhchuibhiú, aithnítear caiteachas áirithe ar Chúrsaí Oideachais agus Iarchéime Leanúnaí mar chaiteachas ar Thaighde. Faoin GAAP, fághtar na suimeanna seo as an áireamh ón gcaiteachas ar Thaighde. Is é an tionchar a bhíonn aige seo ná chun an caiteachas oibríúcháin a laghdú faoi €95,149.

Amhail a mhínítear i Nóta 5 thuas, faoin gComhaontú um Chomhchuibhiú, ní aithnítear gníomhaíochtaí áirithe cúnta sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais. Ina measc seo tá táillí oideachais leanúnaigh, dámhachtainí scoláireachta cistithe agus fáltais leabharlainne. Faoin GAAP, ní mór an t-ioncam agus an caiteachas araon a aithint. Is é an tionchar a bhíonn aige seo chun caiteachas oibríúcháin eile a mhéadú faoi €3,389,663 agus costais foirne a mhéadú faoi €86,664.

Faoin gComhaontú um Chomhchuibhiú, aithnítear an caiteachas taighde go léir, trealamh caipitiúil san áireamh, mar Ioncam agus Caiteachas Taighde. Faoin GAAP, ní féidir caitheamh le trealamh caipitiúil ar an mbealach seo. Is é an tionchar a bhíonn aige seo ná chun an caiteachas oibríúcháin eile a laghdú faoi €703,465.

Faoin gComhaontú um Chomhchuibhiú, aithnítear scair ioncaim agus chaiteachais na hollscoile a bhaineann le comhshocrú le Coláiste Phádraig, Má Nuad do ghníomhaíochtaí comhdhála sa champas. Faoin GAAP, ní aithnítear ach an ranníocaíocht ón ngníomhaíocht seo. Is é an tionchar a bhíonn aige seo chun ioncam oibríúcháin eile a laghdú faoi €840,800 agus caiteachas oibríúcháin eile faoi €90,800.

Faoin gComhaontú um Chomhchuibhiú, tugtar iarmhéideanna ‘Inmheánacha’, i.e. caiteachas neamhphá na ranna acadúla agus roinnt ranna seirbhíse anonn ar an gclár comhardaithe. Ní cheadaítear seo faoin GAAP. Is é an tionchar a bhíonn aige seo ná chun an caiteachas oibríúcháin a mhéadú faoi €7,636.

Sa Ráiteas Cistithe um Chomhchuibhiú Cuntas, íocadh ranníocaíocht €47,392 le fochuideachta le linn na bliana. Faoin GAAP, díscríobhtar na ranníocaíochtaí idirchuideachta seo, agus laghdaíonn sin an caiteachas oibríúcháin faoi €47,392 dá bharr.

- 8. Costais Foirne - €733,220** – Amhail a mhínítear i Nóta 9 thíos, tá méadú €9,146,556 ann ar chostais foirne mar thoradh ar Phinsin a chur san áireamh faoin FRS 17 *Sochair Scoir*. Amhail a mhínítear i Nóta 7 thuas, faoin gComhaontú um Chomhchuibhiú, ní aithnítear gníomhaíochtaí áirithe cúnta sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais. Ina measc seo tá táillí oideachais leanúnaigh, dámhachtainí scoláireachta cistithe agus fáltais leabharlainne. Faoin GAAP, ní mór an t-ioncam agus an caiteachas araon a aithint. Is é an tionchar a bhíonn aige seo chun costais foirne a mhéadú faoi €86,664.
- 9. Ús Iníochta (€10,283,043)/Glanchistiú Iarchurtha le haghaidh Pinsean €9,738,556** – Le linn na bliana, thuill an ollscoil ús €308,957 ar chistiú a soláthraíodh d’oibríochtaí árasáin a bhí san áireamh i ngníomhaíochtaí cúnta agus don fochuideachta, NUIM Facilities One Limited, le haghaidh luathréiteach fiachais sheachtraigh. Díscríobhtar an t-ús seo ar comhdhlúthú. Faoin gComhaontú um Chomhchuibhiú, cuireann an ollscoil pinsin san áireamh faoi SSAP 24. Faoin GAAP, glacadh go hiomlán le *Sochair Scoir* FRS 17. Is é an tionchar a bhíonn aige seo ná chun costais foirne a mhéadú faoi €9,146,556 agus faoi €10,592,000 agus méadú comhfhreagrach €9,738,556 ar ioncam.



NUI MAYNOOTH

Ollscoil na hÉireann Má Nuad

Ráiteas na gCuntas

Ollscoil na hÉireann, Má Nuad

*don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

(Arna Réiteach faoin bhFormáid um Chomhchuibhiú Cuntas)

## **Clár ábhar**

### **Leathanach/Leathanaigh**

Faisnéis Ghinearálta	48
An Ráiteas ar Fhreagrachtaí na hOllscoile	49
Tuarascáil an Iniúcháir Neamhspleách	50
An Ráiteas ar Bheartais Chuntasafóchta	51 - 53
An Cuntas Ioncaim agus Caiteachais	54
An Clár Comhardaithe	55
An Ráiteas ar Shreabhadh Airgid	56
Nótaí leis na Ráitis Airgeadais	57 - 71



*Ráitis Airgeadais  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **Faisnéis Ghinearálta**

---

### **Iniúcháirí**

Deloitte & Touche,  
Cuntasóirí Cairte agus Gnóthas Iniúchta Reachtúil  
Teach Deloitte & Touche,  
Ardán Phort an Iarla,  
Baile Átha Cliath, 2.

---

### **Iniúcháirí Reachtúla**

Oifig an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste,  
Bloc an Chisteáin,  
Caisleán Bhaile Átha Cliath,  
Baile Átha Cliath, 2.

---

### **Baincéirí**

Bainc-Aontas Éireann Plc,  
An Phríomh-Shráid,  
Maigh Nuad,  
Contae Chill Dara.

---

### **Comhairleoirí Dlí**

McCann FitzGerald,  
Aturnaetha,  
2 Plás Mháistir an Chuain,  
Duga Theach an Chustaim,  
Baile Átha Cliath 1.

*Ráitis Airgeadais  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **An Ráiteas ar Fhreagrachtaí na hOllscoile**

Réitítear na Ráitis Airgeadais faoi choinbhinsiún an chostais stairiúil. Cuirtear i láthair iad i gcomhréir leis an gComhaontú reatha um Chomhchuibhiú Cuntas amhail ar glacadh leis do gach Ollscoil in Éirinn.

Ceanglaítear ar an Ollscoil chun Acht na nOllscoileanna, 1997 a chomhlíonadh, agus chun gach cuntas ceart agus gach gnáthchuntas a choimeád a fhaigheann agus a chaitheann an ollscoil i cibé foirm a fhaomhfaidh an tÚdarás um Ard-Oideachas. Agus na Cuntais siúd á réiteach, ceanglaítear ar an ollscoil:

- beartais oiriúnacha chuntasaíochta a roghnú agus iad a chur i bhfeidhm go comhsheasmhach;
- breithiúnais agus meastacháin a dhéanamh atá réasúnta agus stuama;
- na ráitis airgeadais a réiteach ar bhonn gnóthas leantach mura bhfuil an bonn sin oiriúnach, agus
- cloí leis na caighdeáin chuntasaíochta infheidhme, faoi réir aon imeachtaí ábhartha a nochtadh agus a mhíniú sna ráitis airgeadais.

Tá an ollscoil freagrach as leabhair chuí chuntais a choimeád ina nochtar le cruinneas réasúnta ag aon tráth staid airgeadais na hollscoile agus a chuireann ar a gcumas a chinntiú go gcomhlíonann a ráitis airgeadais Acht na nOllscoileanna, 1997. Tá an ollscoil freagrach, chomh maith, as gach sócmhainn a chosaint atá faoina rialú oibríochtúil agus dá bharr sin, as bearta réasúnta a ghlacadh chun calaois agus neamhrialtachtaí eile a chosc agus a bhrath.

Arna shíniú thar ceann an Údaráis Rialála an 13 Feabhra 2014

---

An tOllamh Philip Nolan  
Uachtarán

---

An Dr Mike O'Malley  
Sparánaí

*Ráitis Airgeadais*

*Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **Tuarascáil na hIniúcháirí Neamhspleách le hÚdarás Rialála Ollscoil na hÉireann, Má Nuad**

Tá iniúchadh déanta again ar ráitis airgeadais Ollscoil na hÉireann, Má Nuad don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013 ina bhfuil an Cuntas Ioncaim agus Caiteachais, an Clár Comhardaithe, an Ráiteas ar Shreabhadh Airgid agus Nótaí gaolmhara 1-32. Is í an chreatlach thuairiscithe airgeadais a cuireadh i bhfeidhm agus iad á réiteach dlí na hÉireann agus na caighdeáin chomhaontaithe chuntasafochta agus formáid chomhchuibhithe na ráiteas airgeadais d'Ollscoileanna na hÉireann.

Cuirtear an tuarascáil seo faoi bhráid chomhaltaí Údarás Rialála Ollscoil na hÉireann, Má Nuad, amháin, mar chomhlacht. Tugadh faoinár n-obair iniúchta ionas go bhféadfaimis na hábhair sin nach foláir dúinn a lua i dtuarascáil iniúcháirí a lua le comhaltaí an Údaráis Rialála i dtuarascáil iniúchóra agus chun na críche sin amháin. A mhéid is mó a cheadaítear le dlí, ní dhéanaimid aon fhreagracht a ghlacadh ná a ghabháil orainn féin d'aon duine ach amháin comhaltaí an Údaráis Rialála, mar chomhlacht, as ár n-obair iniúchta, i leith na tuarascála seo, nó na dtuairimí atá ceaptha againn.

### **Freagrachtaí na hOllscoile, an Údaráis Rialála agus na nIniúcháirí faoi seach**

Amhail a mhínítear níos sonraí sa Ráiteas ar Fhreagrachtaí, tá an Ollscoil freagrach as na ráitis airgeadais a réiteach. Tá sé mar fhreagracht orainn iniúchadh a dhéanamh agus tuairim a thabhairt ar na ráitis airgeadais de réir riachtanais dhlí na hÉireann agus na gCaighdeáin Iniúcháireachta Idirnáisiúnta (an RA agus Éire). Ceanglaíonn na caighdeáin siúd orainn cloí leis Caighdeáin Eiticíúla le haghaidh Iniúcháirí an Bhoird um Chleachtais Iniúcháireachta.

### **Scóip Iniúchadh na Ráiteas Airgeadais**

Is éard a bhaineann le hiniúchadh, fianaise a fháil faoi shuimeanna agus nochtadh sna ráitis airgeadais, ar leor iad lena chinntiú go réasúnta nach ann d'aon mhíshonrú ábhartha sna ráitis airgeadais, bíodh calaois nó earráid is cúis leis. Áirítear leis seo measúnú ar an méid a leanas: cibé acu an cuí nach cuí do na beartais chuntasafochta do chúinsí na hOllscoile agus cibé acu ar cuireadh nó nár cuireadh i bhfeidhm go comhsheasmhach iad agus cibé acu ar nochtadh nó nár nochtadh iad go cuí; réasúntacht na meastachán suntasach cuntasafochta a rinne an Ollscoil; agus cur i láthair foriomlán na ráiteas airgeadais. Anuas air sin, léimid an fhaisnéis uile airgeadais agus neamhairgeadais atá sa Ráiteas Airgeadais de chuid Ollscoil na hÉireann, Má Nuad don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013 chun aon neamh-chomhsheasmhacht a shainaithint i dtaca leis na ráitis iniúchta airgeadais. Déanaimid breithniú ar na himpleachtaí dár dtuarascáil má thugaimid faoi deara aon mhíshonrú nó aon neamh-chomhsheasmhacht ábhartha.

### **Tuairim faoi na ráitis airgeadais**

Is í ár dtuairim;

- go dtugann na ráitis airgeadais seasamh fíor agus cóir, i gcomhréir le bonn an réitigh, ar staid ghnóthaí Ollscoil na hÉireann, Má Nuad amhail an 30 Meán Fómhair 2013 agus ar a n-easnamh don bhliain a chríochnaigh um an dtaca sin, agus
- gur réitíodh na ráitis airgeadais i gceart agus i gcomhréir le forálacha Acht na nOllscoileanna, 1997 agus leis na beartais chomhaontaithe chuntasafochta agus le formáid chomhchuibhithe na ráiteas airgeadais le haghaidh Ollscoileanna na hÉireann.

### **Ábhair a gceanglaítear orainn tuairisciú orthu**

Is í ár dtuairim go bhfuil an fhaisnéis neamhairgeadais atá sa Ráiteas Cuntas de chuid Ollscoil na hÉireann, Má Nuad amhail an 30 Meán Fómhair 2013 comhsheasmhach leis na ráitis airgeadais.

Thar ceann

Cuntasóirí Cairte agus Gnóthas Iniúchta Reachtuil

Baile Átha Cliath

Dáta:

## **An Ráiteas ar Bheartais Chuntasaíochta**

### **A. Ráitis Airgeadais**

Léiríonn na ráitis airgeadais gníomhaíochtaí teagaisc, taighde agus seirbhíse gaolmhaire Ollscoil na hÉireann, Má Nuad. Léirítear ráitis airgeadais Chiste Pinsean na hOllscoile, agus na ngníomhaíochtaí cúnta atá neamhspleách i dtaobh cúrsaí airgeadais de, ar bhonn aonair.

### **B. Coinbhinsiún Cuntasaíochta**

Réitítear na Cuntais faoi choinbhinsiún an chostais stairiúil. Cuirtear i láthair iad i gcomhréir leis an gComhaontú reatha um Chomhchuibhiú Cuntas amhail ar glacadh leis do gach Ollscoil in Éirinn.

Níl an Comhaontú um Chomhchuibhiú Cuntas go hiomlán comhlíontach leis na prionsabail chuntasaíochta lena bhfuil glacadh ginearálta (GAAP). Ullmhófar Ráitis Airgeadais, chomh maith, i bhformáid nua ar bhonn comhdhlúite agus i gcomhréir le cleachtas cuntasaíochta lena bhfuil glacadh ginearálta in Éirinn.

### **C. Deontais Stáit le haghaidh Caiteachas Athfhillteach**

Aithnítear Deontais Athfhillteacha ar bhonn fabhrúithe. Aistrítear Deontais Athfhillteacha a úsáideadh ar mhaithe le sócmhainní seasta agus chun sciar caipitiúil táill léasa a mhaoiniú chuig an gCúlchiste Ginearálta agus Sócmhainní Seasta.

### **D. Deontais Stáit le haghaidh Caiteachas Caipitiúil.**

Áirítear Deontais Stáit a fhaomhann an tÚdarás um Ard-Oideachas le haghaidh caiteachas caipitiúil i ráitis airgeadais na tréimhse a mhéid leis na cistí a fuarthas.

### **E. Ioncam ó Tháillí**

Cuirtear ioncam ó tháillí i gcuntas ar bhonn fabhrúithe agus déantar é a thuairisciú ar leibhéal AE agus neamhAE araon.

### **F. Liúntais Fhaofa**

Réitítear an cuntas ioncain agus caiteachais ar bhonn fabhrúithe leis na heisceachtaí a leanas:

- a) caiteachas neamhphá ranna acadúla agus roinnt ranna seirbhíse.
- b) trealamh roinne agus mionoibreacha.

Sna cásanna seo, tugtar iarmhéideanna inmheánach anonn sa Chlár Comhardaithe faoi Shócmhainní Reatha nó Dliteanais, de réir mar is cuí.

*Ráitis Airgeadais*

*Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **An Ráiteas ar Bheartais Chuntasaíochta (ar leanúint)**

### **G. Sócmhainní Seasta agus Dímheas**

Luacháiltear talamh ar bhonn úsáid reatha.

Luaitear foirgnimh ar costas stairiúil, amhail a dhéantar breisiúcháin le linn na bliana. Dímheastar na sócmhainní seo agus gach breisiúcháin dá éis sin amhail a shonraítear thíos.

Luacháiltear Trealamh, Feisteas agus Daingneáin ar costas lúide dímheas. Dímheastar na sócmhainní seo agus gach breisiúcháin dá éis sin amhail a shonraítear thíos.

Ríomhadh saolréanna measta úsáideacha sócmhainní seasta agus tagairt á déanamh do dhímheas a ríomhadh ar bhonn líne dhíreach, mar seo a leanas:

Foirgnimh	Idir 10 agus 50 bliain
Trealamh agus Troscán	Idir 5 agus 10 mbliana
Trealamh Ríomhaire agus Gaolmhar	3 bliana

Díscríobhtar trealamh a chosnaíonn níos lú ná €10,000 in aghaidh gach earra aonair i leith an chuntais ioncaim agus chaiteachais i mbliain na fála.

Ní dhéantar foirgnimh a dhímheas go dtí go ndéantar iad a choimisiúnú go hiomlán.

Ní sholáthraítear dímheas ar thalamh.

### **H. Sócmhainní ar Léas**

Áirítear costas sócmhainní seasta a fuarthas faoi léasanna airgeadais i sócmhainní seasta agus díscríobhtar é thar shaoilréanna measta úsáideacha sócmhainní ar na ráta a leagtar amach sa bheartas thuas, nó thar thréimhse an léasa, más níos giorra í.

### **I. Cúlchiste Ginearálta**

Léiríonn an cúlchiste ginearálta luach an chistithe, i ndiaidh amúchta, a chuirtear i bhfeidhm le haghaidh cuspóirí caipitiúla, mar aon leis an iarmhéid ar ghníomhaíochtaí seirbhíse cúnta.

### **J. Deontais agus Tionscadail Taighde**

Léirítear taighde agus tionscadail chonartha glan ó ranníocaíochtaí le costais indíreacha. Áirítear ioncam ó dheontais taighde conartha sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais sa mhéid gur fabhraíodh an caiteachas gaolmhar. Áirítear an ranníocaíocht le conradh taighde le costais indíreacha na hollscoile in 'Ioncam Eile'. Déantar Sócmhainní Seasta ó dheontais taighde conartha a chaipitliú sa Chlár Comhardaithe.

## **An Ráiteas ar Bheartais Chuntasaíochta (ar leanúint)**

### **K. Airgeadra Iasachtach**

Aistrítear costais a ainmnítear in airgeadraí iasachta ar na rátaí malairte atá i bhfeidhm ag dáta na n-idirbheart. Aistrítear sócmhainní agus dliteanais in airgeadraí iasachta go Euro ar an rátaí malairte atá i bhfeidhm ar dáta an Chláir Chomhardaithe. Déileáiltear leis na brabúis iarmharacha laistigh den chuntas Ioncaim agus Caiteachais.

### **L. Cánachas**

Ní dhearnadh aon soláthar do chánachas mar gheall go bhfuil stádas díolmhaithe ó cháin ag an ollscoil.

### **M. Seirbhísí Cúnta**

Seirbhísí a sholáthar ar an gcampas, ar bhonn aisghabháil costais iad Seirbhísí Cúnta agus meastar go mbainfidh siad cóimheá airgid amach sa mheántearma. Aistrítear an glantoradh ar na gníomhaíochtaí siúd chuig an gCuntas Ginearálta Cúltaca.

### **N. Pinsin**

Cuirtear costais pinsin i gcuntas ar bhonn an costas atá ar phinsin a sholáthar a ghearradh thar an tréimhse ina mbaineann an ollscoil sochar ó sheirbhísí na bhfostaithe.

Tagraíonn forlónadh pinsin do mhéaduithe ar chostas pinsean a bhronntar i ndiaidh scoir, agus gearrtar é ar an gCuntas Ioncaim agus Caiteachais.

### **O. Léasanna Oibriúcháin**

Díscríobhtar Léasanna Oibriúcháin de réir mar a fhabhraítear iad.

Ráitis Airgeadais

Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013

## An Cuntas Ioncaim agus Caiteachais

		2012/13	2011/12
	Nótaí	€	€
<b>IONCAM</b>			
Deontais Stáit	<b>1</b>	21,835,924	26,074,456
Táillí Mic léinn	<b>2</b>	46,889,968	46,690,653
Ioncam Eile	<b>3</b>	3,556,357	3,915,217
		72,282,249	76,680,326
Deontais agus Tionscadail Taighde	<b>4</b>	20,747,645	20,144,226
Iomlán		93,029,894	96,824,552
<b>CAITEACHAS</b>			
Dámha agus Ranna Acadúla	<b>5</b>	39,377,345	40,453,716
Seirbhísí Acadúla agus Eile	<b>6</b>	6,366,497	6,321,180
Áitreabh	<b>7</b>	9,517,193	9,211,061
An tSuim a Leithdháileadh le haghaidh Cuspóirí Caipitiúla	<b>8</b>	1,380,982	4,945,650
Riarachán Lárnach agus Seirbhísí	<b>9</b>	6,942,888	6,703,835
Caiteachas Ginearálta Oideachais	<b>10</b>	4,281,023	4,375,488
Seirbhísí do Mhic Léinn	<b>11</b>	3,449,948	3,403,771
Caiteachas Ilghnéitheach	<b>12</b>	1,006,487	1,001,868
		72,322,363	76,416,569
Deontais agus Tionscadail Taighde		20,747,645	20,144,226
Iomlán	<b>13</b>	93,070,008	96,560,795
<b>(Easnamh)/barrachas ar ghníomhaíochtaí roimh Amúchadh Cúlchistí agus Deontas Caipitiúil, Seirbhísí Cúnta agus Dímhéas Sócmhainní Seasta agus earraí eisceachtúla</b>		(40,114)	263,757
Barrachas ar Sheirbhísí Cúnta	<b>14</b>	771,367	943,712
Dímhéas Sócmhainní Seasta	<b>15</b>	(4,986,335)	(4,514,732)
Gluaiseacht an Chúlchiste Ghinearálta	<b>16</b>	4,214,968	3,571,020
(Glaneasnamh)/Glanbharrachas don Bhliain		(40,114)	263,757

Cruthaíonn an Ráiteas ar Bheartais Chuntasaíochta (Leathanach 51 go dtí 53), an Ráiteas ar Shreabhadh Airgid (Leathanach 56) agus na Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (Leathanach 57 go dtí 71) cuid de na Ráitis Airgeadais seo.

An tOllamh Philip Nolan  
Uachtarán

An Dr Mike O'Malley  
Sparánaí

*Ráitis Airgeadais  
Amhail an 30 Meán Fómhair 2013*

## An Clár Comhardaithe

		2013	2012
	Nótaí	€	€
<b>Sócmhainní Seasta</b>	<b>17</b>	151,776,296	152,174,807
<b>Sócmhainní Reatha</b>			
Iarmhéideanna agus Airgead Bainc		46,129,745	50,026,254
Féichiúnaithe agus Réamhócaíochtaí	<b>18</b>	20,533,493	14,414,811
		66,663,238	64,441,065
<b>Dlíteanais Reatha</b>			
Creidiúnaithe agus Caiteachas Fabhráithe atá dlíte laistigh de Bhliain Amháin	<b>19</b>	(58,383,195)	(58,038,751)
Glansócmhainní Reatha		8,280,043	6,402,314
<b>Dlíteanais Fhadtéarmacha</b>			
Creidiúnaithe atá Dlíte i ndiaidh Bliain Amháin	<b>21</b>	(4,753,457)	(5,158,587)
<b>Sócmhainní Iomlána lúide Dlíteanais</b>		155,302,882	153,418,534
<b>Arna léiriú ag:</b>			
Cúlchiste Ginearálta	<b>22</b>	154,826,060	152,901,598
Cúlchistí Ioncaim	<b>23</b>	476,822	516,936
<b>Cistí Iomlána</b>		155,302,882	153,418,534

Cruthaíonn an Ráiteas ar Bheartais Chuntasaíochta (Leathanach 51 go dtí 53), an Ráiteas ar Shreabhadh Airgid (Leathanach 56) agus na Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (Leathanach 57 go dtí 71) cuid de na Ráitis Airgeadais seo.

An tOllamh Philip Nolan  
Uachtarán

An Dr Mike O'Malley  
Sparánaí



Ráitis Airgeadais  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013

## An Ráiteas ar Shreabhadh Airgid

	Nótaí	2012/13		2011/12	
		€	€	€	€
<b>Glan-Eis-Sreabhadh Airgid ó Ghníomhaíochtaí Oibriúcháin</b>	<b>24</b>		(6,454,128)		(7,533,772)
<b>Torthaí ar Infheistíochtaí agus ar Sheirbhísíú Airgeadais</b>					
Ús a Fuarthas (Glan)	3		1,405,414		2,790,900
<b>Caiteachas Caipitil</b>					
Íocaíochtaí chun sócmhainní seasta inláimhsithe a fháil	17		(4,587,824)		(15,796,494)
<b>Glan-Eis-Sreabhadh Airgid roimh Mhaoiniú</b>			(9,636,538)		(20,539,366)
<b>Maoiniú</b>					
H.E.A. Deontais Chaipitiúla		2,665,061		13,419,395	
Neamh-H.E.A. Deontais Chaipitiúla		3,474,369		6,114,693	
Léasanna Airgeadais		(399,401)		(859,000)	
<b>Insreabhadh Airgid ó Mhaoiniú</b>			5,740,029		18,675,088
<b>Glan-Eis-Sreabhadh Airgid tar éis Maoiniú</b>			(3,896,509)		(1,864,278)
<b>Laghdú ar Airgead</b>	<b>25</b>		(3,896,509)		(1,864,278)

*Ráitis Airgeadais  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## Nótaí leis na Ráitis Airgeadais

	2012/13	2011/12
	€	€
<b>1. Deontais Stáit</b>		
Deontas Athfhillteach	21,269,669	25,470,876
Spríoc-chistiú do Thionscnaimh Speisialta	222,000	227,000
Mionoibreacha	42,000	42,000
Clár Athghairme Scileanna Iarchéime	302,255	334,580
Iomlán	<u>21,835,924</u>	<u>26,074,456</u>

Áirítear leis an Deontas Stáit in 2011/12 suim bhliantúil €350,000 chun poist téarma sheasta bhliantúla neamhchistithe an HEA a léiriú a bhí i bhfeidhm in 2013 agus poist chomhionanna neamhchistithe i ndiaidh 2003, de bhun achtú an Achta um Chosaint Fostaithe (Obair Théarma Sheasta), 2003.

Áirítear leis an Deontas Stáit in 2011/12 sochar aonuaire €2,418,577 a léiríonn poist charnacha téarma sheasta neamhchistithe an HEA a bhí i bhfeidhm in 2003 agus poist chomhionanna neamhchistithe i ndiaidh 2003, de bhun achtú *an Achta um Chosaint Fostaithe (Obair Théarma Sheasta), 2003*.

<b>2. Táillí Mic léinn</b>		
Acadúil	46,631,735	46,365,480
Ioncam ó Tháillí Ilghnéitheacha	258,233	325,173
Iomlán	<u>46,889,968</u>	<u>46,690,653</u>

Tugadh athrú isteach i mbliana ar rangú ioncain ó tháillí neamh-AE anuas ar tháille an AE. Is é an tionchar a bhí le sonrú sa bhliain €1.2m sa bhreis ar ioncam ó 'tháillí mic léinn' i leith ioncam 'eile'. Tá an coigeartú sa bhliain chomparáideach 2011/12 €1.2m chomh maith.

<b>3. Ioncam Eile</b>		
Ús Infhaighte (Glan)	1,405,414	2,790,900
Cíosanna agus Lamháltais	945,380	925,185
Ranníocaíocht Deontais agus Tionscadail Taighde	728,034	193,632
Ioncam Ilghnéitheach	477,529	5,500
Iomlán	<u>3,556,357</u>	<u>3,915,217</u>

Áirítear leis an Ús Infhaighte an bhliain seo caite €648,017 a léirigh scaoileadh úis a bhí á choimeád ar ranníocaíochtaí na Scéime Samhla Pinsin.

<b>4. Deontais agus Tionscadail Taighde</b>		
Deontais Taighde	19,675,403	18,611,583
Tionscadail Chistithe Eile	1,072,242	1,532,643
Iomlán	<u>20,747,645</u>	<u>20,144,226</u>

*Ráitis Airgeadais  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

	2012/13			2011/12
	Costais Foirne	Neamhp há	Iomlán	Iomlán
	€	€	€	€
<b>5. Dámha agus Ranna Acadúla</b>				
Acadúil	30,147,575	-	30,147,575	30,882,803
Teicniúil	2,272,894	-	2,272,894	2,324,425
Tacaíocht Riaracháin	3,248,015	-	3,248,015	3,006,240
Deontais Roinne	-	3,509,737	3,509,737	4,018,758
Ilghnéitheach	-	199,124	199,124	221,490
Iomlán	35,668,484	3,708,861	39,377,345	40,453,716
<b>6. Seirbhísí Acadúla agus Eile</b>				
Leabharlann	2,125,310	994,259	3,119,569	2,962,720
Seirbhísí Córais Faisnéise	1,557,753	804,717	2,362,470	2,501,883
Ionad Teanga	415,204	57,375	472,579	486,919
Oifig Tráchtálaíochta	298,024	113,855	411,879	369,658
Iomlán	4,396,291	1,970,206	6,366,497	6,321,180

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

	2012/13			2011/12
	Costais Foirne	Neamh há	Iomlán	Iomlán
	€	€	€	€
<b>7. Áitreabh</b>				
Cothabháil Áitribh	1,034,808	1,388,958	2,423,766	2,765,794
Seirbhísí Ginearálta	1,780,044	1,103,141	2,883,185	2,749,224
Mionoibreacha	-	38,000	38,000	42,000
Cíos agus Rátaí	-	1,794,517	1,794,517	1,671,964
Árachas	-	297,957	297,957	294,808
Fuinneamh	-	2,079,768	2,079,768	1,687,271
Iomlán	2,814,852	6,702,341	9,517,193	9,211,061
<b>8. An tSuim a Leithdháileadh le haghaidh Cuspóirí Caipitiúla</b>				
Tionscadail Chaipitiúla	-	1,344,429	1,344,429	4,866,684
Trealamh	-	36,553	36,553	78,966
Iomlán	-	1,380,982	1,380,982	4,945,650

*Ráitis Airgeadais*

*Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

	2012/13			2011/12
	Costais Foirne	Neamhp há	Iomlán	Iomlán
	€	€	€	€
<b>9. Riarachán Lárnach agus Seirbhísí</b>				
Riarachán	4,716,786	-	4,716,786	4,614,158
Costais	-	1,232,176	1,232,176	1,148,300
Muirir Ghairmiúla	-	740,047	740,047	666,151
Ilghnéitheach	-	253,879	253,879	275,226
Iomlán	4,716,786	2,226,102	6,942,888	6,703,835
<b>10. Caiteachas Ginearálta Oideachais</b>				
Costais Scrúduithe	541,684	88,300	629,984	701,199
Scoláireachtaí agus Duaiseanna	-	1,313,204	1,313,204	1,246,875
Caipitíocht OÉ	-	218,196	218,196	208,133
Ilghnéitheach*	569,267	1,550,372	2,119,639	2,219,281
Iomlán	1,110,951	3,170,072	4,281,023	4,375,488

\* Áirítear le hilghnéitheach Cúrsaí do Mhic Léinn a Fhógairt, Bronnadh, Réamheolaire, Sprioc-Chistiú etc.

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

	2012/13			2011/12
	Costais Foirne	Neamhph á	Iomlán	Iomlán
	€	€	€	€
<b>11. Seirbhísí do Mhic Léinn</b>				
Caipitíocht agus Deontais Eile	-	1,337,109	1,337,109	1,246,389
Seirbhísí do Mhic Léinn	460,197	78,868	539,065	640,546
An tSeirbhís Gairmthreorach	370,003	28,000	398,003	424,820
Spóirt agus Caitheamh Aimsire	300,991	63,117	364,108	353,454
Sláinte agus Comhairleoireacht	631,094	180,569	811,663	738,562
Iomlán	1,762,285	1,687,663	3,449,948	3,403,771
<b>12. Caiteachas Ilghnéitheach</b>				
Forlónadh Pinsean	522,906	-	522,906	611,488
Ilghnéitheach	-	483,581	483,581	390,380
Iomlán	522,906	483,581	1,006,487	1,001,868
<b>13. Comhdhéanamh Caiteachais Iomláin</b>				
Seirbhísí Acadúla agus Gaolmhara	50,992,555	21,329,808	72,322,363	76,416,569
Deontais agus Tionscadail Taighde	11,919,201	8,828,444	20,747,645	20,144,226
Iomlán	62,911,756	30,158,252	93,070,008	96,560,795

Ráitis Airgeadais

Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

	Nótaí	2012/13			2011/12
		Ioncam	Caiteachas	Barrachas / (Easnamh)	Barrachas / (Easnamh)
		€	€	€	€
<b>14. Barrachas/(Easnamh) ar Sheirbhísí</b>					
Páirceáil		91,834	72,877	18,957	31,021
Lónadóireacht: Uathdhíol agus Deonú		60,728	68,391	(7,663)	24,933
Árasáin		2,822,119	2,021,634	800,485	840,562
Comhdháil		840,800	690,800	150,000	120,000
Fótachóipeáil		168,814	211,160	(42,346)	(34,814)
Naíolann		91,834	72,877	18,957	(1,541)
Eile		810,601	827,624	(17,023)	(36,449)
		<u>4,886,730</u>	<u>3,965,363</u>	921,367	943,712
Aistriú an Bharrachais Chomhdhála chuig Ioncam Eile Iomlán	<b>3</b>			(150,000)	-
				<u>771,367</u>	<u>943,712</u>
<b>15. Dímheas Sócmhainní Seasta</b>					
Foirgnimh				3,699,585	3,281,284
Trealamh				1,286,750	1,233,448
				<u>4,986,335</u>	<u>4,514,732</u>
Iomlán				4,986,335	4,514,732
<b>16. Gluaiseacht an Chúlchiste Ghinearálta</b>					
Amúchadh ar aon dul le Dímheas				4,986,335	4,514,732
Méadú ar Chúlchistí ar Sheirbhísí Cúnta ón gCuntas Ioncaim agus Caiteachais	<b>14</b>			(771,367)	(943,712)
				<u>4,214,968</u>	<u>3,571,020</u>
Iomlán				4,214,968	3,571,020

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

	Foirgnimh €	Trealamh agus Troscán €	Iomlán €
<b>17. Sócmhainní Seasta</b>			
Costas amhail an 1 Deireadh Fómhair 2012	181,585,359	13,658,291	195,243,650
Breisiúcháin ar Costas	2,373,343	2,214,481	4,587,824
Breisiúcháin ar Costas	-	(725,511)	(725,511)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Costas amhail an 30 Meán Fómhair 2013	183,958,702	15,147,261	199,105,963
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Dímheas amhail an 30 Deireadh Fómhair 2012	30,908,072	12,160,771	43,068,843
Dímheas don Bhliain	3,699,585	1,286,750	4,986,335
Dímheas ar Dhiúscairtí	-	(725,511)	(725,511)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Dímheas amhail an 30 Meán Fómhair 2013	34,607,657	12,722,010	47,329,667
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<b>Glanluach Leabhar amhail an 30 Meán Fómhair 2013</b>	<b>149,351,045</b>	<b>2,425,251</b>	<b>151,776,296</b>
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Glanluach Leabhar amhail an 30 Meán Fómhair 2012	150,677,287	1,497,520	152,174,807
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

Áirítear le Costas Talún agus Foirgneamh sócmhainní ar luach €1,574,464 (2012: €19,016,367) i gcursa na tógála.

Le linn na bliana dar críoch an 30 Meán Fómhair 2003, chríochnaigh an ollscoil na socrúithe maoinithe le haghaidh Fhoirgneamh na nEolaíochtaí Bitheacha i gcomhréir le hAlt 843(4) den Acht Comhdhlúite Cánacha, 1997 agus arna leasú in Alt 51 den Acht Airgeadais, 1999. Agus Caighdeán um Thuairisciú Cuntasaíochta 5 “Substaint idirbheartaíochtaí a thuairisciú” á chur i bhfeidhm, chuir an ollscoil Foirgneamh na nEolaíochtaí Bitheacha san áireamh sna sócmhainní seasta ar bhonn na substainte tráchtála seachas an fhoirm dhlíthiúil. Faoin bhfoirm dhlíthiúil, chuir an ollscoil srian ar iarmhéideanna bainc €8.1m ar éarlais le hinstiúid airgeadais a chruthóidh cistí leordhóthanacha chun úinéireacht iomlán a fháil ar an bhfoirgneamh. An 14 Nollaig 2012, i gcomhréir leis an gcomhaontú rogha, d’éirigh leis an ollscoil an foirgneamh a fháil ar costas.

I rith na bliana dar críoch an 30 Meán Fómhair 2003, chríochnaigh an ollscoil áiteanna cónaithe do mhic léinn a thógáil (“Céim I d’Árasáin na hAbhann”). Rinne grúpa infheisteoirí na hárasáin a pháirtmhaoiniú agus faoiseamh cánach á fháil acu faoi Alt 50 ar chaiteachas cáilithe faoi Chuid 11a den Acht Comhdhlúite Canach, 1997. Agus Caighdeán um Thuairisciú Cuntasaíochta 5 “Substaint idirbheartaíochtaí a thuairisciú” á chur i bhfeidhm, chuir an ollscoil na hárasáin san áireamh sna sócmhainní seasta ar bhonn na substainte tráchtála seachas an fhoirm dhlíthiúil.



*Ráitis Airgeadais*

*Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)

### 17. Sócmhainní Seasta (ar leanúint)

I rith na bliana dar críoch an 30 Meán Fómhair 2004, chríochnaigh an ollscoil áiteanna cónaithe do mhic léinn a thógáil (“Céim II d’Árasáin na hAbhann”). Rinne grúpa infheisteoirí na hárasáin a pháirtmhaoiniú agus faoiseamh cánach á fháil acu faoi Alt 50 ar chaiteachas cáilithe faoi Chuid 11a den Acht Comhdhlúite Canach, 1997. Agus Caighdeán um Thuairisciú Cuntasaíochta 5 “Substaint idirbheartaíochtaí a thuairisciú” á chur i bhfeidhm, chuir an ollscoil na hárasáin san áireamh sna sócmhainní seasta ar bhonn na substainte tráchtála seachas an fhoirm dhlíthiúil. Faoi bhfoirm dhlíthiúil, chuir an ollscoil srian ar iarmhéideanna bainc €5.0m ar éarlais le hinstitiúid airgeadais. Cruthóidh an éarlais seo cistí chun úinéireacht iomlán a fháil ar an bhfoirgneamh. Mar chuid den chomhaontú, d’iontráil an Ollscoil i gcomhaontú rogha faoina mbeifear ag súil leis go bhfaighidh an ollscoil úinéireacht ar an bhfoirgneamh ar costas in 2014. Áirítear an dliteanas gaolmhar dliteanais i Nóta 21.

	Nótaí	2013	2012
		€	€
<b>18. Féichiúnaithe agus Réamhíocaíochtaí</b>			
Deontais Taighde Conartha agus Tionscadail In-Aisghabhála		5,553,248	2,618,198
Iasachtaí Tí na Foirne		211,830	287,008
Iarmhéideanna Inmheánacha		532,307	373,621
Scéim Chistithe Phinsin infhaighte ón HEA	<b>20</b>	4,358,223	3,236,615
Féichiúnaithe agus Réamhíocaíochtaí Eile*		8,071,819	6,093,303
Suimeanna atá dlite ó Ghealltanais Chúnta	<b>27</b>	1,806,066	1,806,066
Iomlán		20,533,493	14,414,811

\* San áireamh i bhFéichiúnaithe agus Réamhíocaíochtaí eile tá suim €20,802 (2012: €578,668) a bheidh dlite tar éis bliain amháin.

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

	Nótaí	2013	2012
		€	€
<b>19. Creidiúnaithe agus Caiteachas Fabhráithe</b>			
Dualgais Léasa		477,129	471,400
Deontais Taighde Conartha agus Tionscadail Neamhchaite		14,128,129	11,363,702
Scéim Shamhla Pinsin atá iníoctha leis an HEA	<b>20</b>	12,723,413	9,762,541
Deontais Stáit le haghaidh Caiteachas Athfhillteach a fhaightear roimh ré		724,147	5,720,239
Táillí Acadúla a Fuarthas Roimh Ré		9,426,937	8,504,001
Iarmhéideanna Inmheánacha		1,479,650	1,418,600
Creidiúnaithe agus Fabhrúithe Eile		19,191,725	20,515,652
Suimeanna atá dlite do Ghealltanais Chúnta	<b>27</b>	232,065	282,616
Iomlán		<u>58,383,195</u>	<u>58,038,751</u>

Ráitis Airgeadais

Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

	<b>2013 Scéim Chistithe €</b>	<b>Scéim Shamhla 2013 €</b>
<b>20. Cuntas Rialaithe Pinsean</b>		
<b>Iarmhéid Tosaigh</b>	(3,236,615)	9,762,541
<i>Ioncam</i>		
Ranníocaíochtaí Fostóirí*		
(i) Ar ráta reatha cistithe na hollscoile	2,353,980	1,495,654
(ii) Ar ráta cistithe 20% an ECF	-	566,810
Ranníocaíochtaí Fostaithe	887,714	960,013
Aistrithe pinsin in		
Ioncam forlíonta	522,906	-
Ioncam maidir le ceannach blianta breise	57,153	38,815
	<hr/>	<hr/>
Ioncam Iomlán	3,821,753	3,061,292
	<hr/>	<hr/>
<i>Caiteachas</i>		
Pinsin atá á n-íoc (lena n-áirítear forlíonadh)	4,873,814	5,198
Íocaíochtaí cnapshuime ar scor	5,180	4,264
Bás in íocaíochtaí seirbhíse	-	-
Aistrithe pinsin amach (íocaíochtaí airgid thirim)	-	-
Aisíocaíochtaí ranníocaíochtaí	-	30,323
Riarachán agus costais eile	64,367	60,635
Aistriú cistí chuig an Stát		
Caiteachas Iomlán	<hr/>	<hr/>
	4,943,361	100,420
	<hr/>	<hr/>
(Easnamh)/Barrachas sa bhliain	(1,121,608)	2,960,872
	<hr/>	<hr/>
Iarmhéid Deiridh – Deontas (infhaighte ó)/iníoctha leis an HEA*	(4,358,223)	12,723,413
	<hr/>	<hr/>
Nóta	<b>18</b>	<b>19</b>

\* Gan soláthar bliantúil do ranníocaíochtaí fostóirí €350,000 a chur san áireamh maidir le poist lárnacha téarma sheasta a bhí i bhfeidhm in 2003 agus poist chomhionanna neamhchistithe i ndiaidh 2003, de bhun achtú an Achta um Chosaint Fostaithe (Obair Théarma Sheasta), 2003. Rinneadh an tsuim seo a chreidiúnú d'Ioncam ó Dheontais Stáit le linn na bliana reatha.

Áirítear suim €1,624 do chostais fostóra na Scéime Pinsin Poiblí Single le Creidiúnaithe agus ní gá í a áireamh i Nóta 26, an Cuntas Rialaithe Pinsean.

Ráitis Airgeadais  
Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

		2013	2012
		€	€
<b>21. Creidiúnaithe atá Dlíte i ndiaidh Bliain Amháin</b>			
Dualgais Léasa		4,753,457	5,158,587
	<b>Iarmhéid Tosaigh</b>	<b>Gluaiseacht na Bliana Reatha</b>	<b>Iarmhéid Deiridh</b>
	€	€	€
<b>22. Cúlchiste Ginearálta</b>			
Deontais Chaipitiúla Stáit	102,733,594	2,665,061	105,398,655
Aistriú Cistithe Athfhilltigh	38,128,297	1,380,980	39,509,277
Tabhartais Chaipitiúla	27,957,744	-	27,957,744
Eile*	43,802,574	2,864,756	46,667,330
Diúscairtí	(16,651,768)	(725,511)	(17,377,279)
<b>Amúchadh</b>			
Amúchadh amhail an 30 Meán Fómhair 2012	(43,068,843)	(4,986,335)	(48,055,178)
Amúchadh ar Dhiúscairtí sa bhliain	-	725,511	725,511
	152,901,598	1,924,462	154,826,060
<p>* Áirítear le cúlchistí eile tobhach caipitiúil a bailíodh chun caiteachas caipitiúil a chistiú ar fhoirgnimh do mhic léinn arbh ionann é agus €1,035,679 (2012: €625,324).</p>			
		2012/13	2011/12
<b>23. Cúlchiste Ioncaim</b>		€	
Iarmhéid Tosaigh		516,936	253,179
(Easnamh)/Barrachas don Bhliain		(40,114)	263,757
		476,822	516,936

*Ráitis Airgeadais*

*Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

	2012/13		2011/12	
	€	€	€	€
<b>24.</b>				
<b>Réiteach an Chuntais Ioncaim agus Chaiteachais (Easnaimh)/Barrachas ar Ghlan-Eis-Sreabhadh Airgid ó Gníomhaíochtaí Oibriúcháin</b>				
(Easnamh)/Barrachas don Bhliain		(40,114)		263,757
Lúide Ús a Fuarthas (Glan)		(1,405,414)		(2,790,900)
		<u>(1,445,528)</u>		<u>(2,527,143)</u>
Dímheas Sócmhainní Seasta	4,986,335		4,514,732	
Amúchadh Cúlchistí Ginearálta	<u>(4,986,335)</u>		<u>(4,514,732)</u>	
Méadú ar Fhéichiúnaithe agus Réamhíocaíochtaí		(6,118,682)		(3,617,674)
Méadú/(Laghdú) ar Chreidiúnaithe agus Caiteachas Fabhráithe atá dlite laistigh de Bhliain Amháin		338,715		(2,332,667)
Barrachas i Seirbhísí Cúnta		771,367		943,712
Glan-Eis-Sreabhadh Airgid ó Gníomhaíochtaí Oibriúcháin		<u>(6,454,128)</u>		<u>(7,533,772)</u>
<b>25.</b>				
<b>Anailís ar athrú ar Airgead agus Cóimhéideanna Airgid</b>				
Iarmhéid amhail an 1 Deireadh Fómhair		50,026,254		51,890,532
Glan-Eis-Sreabhadh Airgid		(3,896,509)		(1,864,278)
		<u>46,129,745</u>		<u>50,026,254</u>

## Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)

### 26. Pinsin

Le linn na bliana, d'oibrigh an ollscoil dhá scéim sochair shainithe pinsin. B'ionann an costas ionlán pinsean ar an ollscoil sa bhliain agus €4,766,444 (2012: €4,368,249).

#### *Scéim Ollscoil na hÉireann, Má Nuad (Dúnta) 2009 – ar ar tugadh Plean Pinsin Ollscoil na hÉireann, Má Nuad – “Scéim Dhúnta” roimhe seo*

Is í an phríomhscéim “Scéim Ollscoil na hÉireann, Má Nuad (Dúnta) 2009 “Scéim Dhúnta”. Baineann an Scéim Dhúnta le fostaithe inphinsin a ceapadh roimh an 31 Eanáir 2005 agus tá an scéim dúnta d'iontrálaithe nua anois. A fhad leis an 31 Nollaig 2009, chistigh an ollscoil an Scéim Dhúnta a oibríodh faoi Ghníomhas Iontaobhais, agus coimeádadh sócmhainní an ghnóthais seo amach ó shócmhainní na hollscoile. D'fhoráil an tAcht um Bearta Airgeadais (Forálacha Ilghnéitheacha), 2009 go gceartóidh an tOireachtas aon easnamh a eascraíonn mura dóthain comhiomlán ranníocaíochtaí na gcomhaltaí agus na bhfostóirí a íocadh leis an ollscoil nó a choimeád an ollscoil chun dualgais na hollscoile a chomhlíonadh chun na sochair seo a íoc i gcomhréir leis an scéim. An 31 Nollaig 2009, i gcomhréir le I.S. Uimhir 528/2009 “Ord Aistrithe 2009 an Achta um Bearta Airgeadais (Forálacha Ilghnéitheacha), 2009 (Ollscoil na hÉireann, Má Nuad)”, aistríodh sócmhainní na Scéimeanna Dúnta Pinsin chuig an gCúlchiste Náisiúnta Pinsean agus cuireadh deireadh leis an Iontaobhas reatha. Ní raibh aon tionchar ar na sochair a bhí iníoctha leis na comhaltaí, rinneadh comhaltaí díobh de scéim reachtúil neamhchistithe a athainmníodh “Scéim Ollscoil na hÉireann, Má Nuad (Dúnta) 2009”.

#### *Scéim Aoisliúntais Fostaithe Ollscoil na hÉireann, Má Nuad 2007 – “Scéim Shamhla”.*

Baineann an Scéim Shamhla le gach foireann nua a cheaptar le poist a fhógraítear den chéad uair idir an 29 Samhain 2004 agus a cheaptar nó a bhfuil tairiscint fostaíochta á fáil acu tráth nach déanaí ná an 31 Nollaig 2012. Sceim íoc mar a úsáidtear atá inti a chistítear trí airgead a sholáthair an Stát don ollscoil chun na críche sin. Ar an mbonn go gceartóidh an tOireachtas aon easnamh a eascraíonn chun iarracht a dhéanamh dualgais na hollscoile a chomhlíonadh chun sochair phinsin na Scéime Dúnta a íoc agus go gceistítear dliteanais phinsin amach anseo na Scéime Single ar bhonn íoc mar a úsáidtear tríd an airgead a sholáthraíonn an Stát don ollscoil chun na críche sin, rinne sócmhainn a aithint atá ar cóimhéid le dliteanais phinsin na hollscoile dliteanas pinsin na Scéime Single a sheach-chur.

#### *Scéim Pinsin Seirbhíse Poiblí Single*

Baineann an Scéim Shingil le gach comhalta foirne nua atá iontráil an earnáil phoiblí mar iontrálaithe nua i ndiaidh an 1 Eanáir 2013. Is é an teideal atá ar an scéim *Scéim Pinsin Seirbhíse Poiblí Single* agus is scéim pinsin meánghairme í. Is scéim sochair shainithe í agus tá sí curtha san áireamh i nochtadh FRS 17 dá bharr. Íoctar gach ranníocaíocht pinsin fostaithe don Scéim Shingil ar bhonn míosúil le cuntas pinsean stáit. Coimeádtar ranníocaíochtaí pinsin fostóirí mar chuid d'íocaíocht chreidiúnaithe atá ar feitheamh leis an stát. Ní gá na figiúirí a chur san áireamh sa chuntas rialaithe pinsean. Ar an mbonn go gceartóidh an tOireachtas aon easnamh a eascraíonn chun iarracht a dhéanamh dualgais na hollscoile a chomhlíonadh chun sochair phinsin na Scéime Dúnta a íoc agus go gceistítear dliteanais phinsin amach anseo na Scéime Single ar bhonn íoc mar a úsáidtear tríd an airgead a sholáthraíonn an Stát don ollscoil chun na críche sin, rinne sócmhainn a aithint atá ar cóimhéid le dliteanais phinsin na hollscoile dliteanas pinsin na Scéime Single a sheach-chur.

*Ráitis Airgeadais*

*Don bhliain dar críoch an 30 Meán Fómhair 2013*

## **Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

### **27. Nochtadh Páirtithe Gaolmhara**

#### **Forbairt OÉ, Má Nuad Teoranta ('NUIM Development Limited')**

Cuideachta ghaolmhar is ea Forbairt OÉ, Má Nuad, atá faoi úinéireacht 100% ag an ollscoil. Is í a bpríomhghníomhaíocht cóiríocht do mhic léinn a thógáil. B'ionann an t-iarmhéid a bhí dlite leis an ollscoil amhail an 30 Meán Fómhair 2013 agus €200 (2012: €200).

#### **NUIM Facilities One Limited**

Cuideachta ghaolmhar is ea NUIM Facilities One Limited, atá faoi úinéireacht 100% ag an ollscoil. Is í a bpríomhghníomhaíocht áiseanna airgeadais a sholáthar maidir le Halla na Rí. Le linn na bliana, thug NUIM Facilities One Limited iasachtaí €Neamhní (2012: €47,392) don ollscoil agus aisíocadh iasachtaí €Neamhní (2012: €94,784) leis an ollscoil. Dhearbhaigh agus d'foc an ollscoil tabhartas €Neamhní (2012: €47,392) le NUIM Facilities One Limited. B'ionann an t-iarmhéid a bhí dlite leis an ollscoil amhail an 30 Meán Fómhair 2013 agus €1,805,866 (2012: €1,805,866).

#### **NUIM Facilities Two Limited**

Cuideachta ghaolmhar is ea NUIM Facilities Two Limited, atá faoi úinéireacht 100% ag an ollscoil. Is í a bpríomhghníomhaíocht seirbhísí cothabhála agus bailithe cíos a sholáthar do chóiríocht do mhic léinn ag Halla na Rí. Le linn na bliana, dearbhaíodh agus íocadh tabhartas €263,786 (2012: €363,934) leis an ollscoil agus réamhíocadh iasacht €63,786 (2012: €363,934) le NUIM Facilities Two Limited. Bhí costais reatha €184,095 (2012: €124,995) le híoc ag an ollscoil agus choimeád sí airgead €397,330 (2012: €388,781) i rith na bliana thar ceann na cuideachta. Amhail an 30 Meán Fómhair 2013, bhí suim €231,961 (2012: €282,512) dlite le NUIM Facilities Two Limited.

#### **Cuibhreannas Cónaithe Mhic Léinn OÉ, Má Nuad**

Comhfhiontar is ea Cuibhreannas Cónaithe Mhic Léinn OÉ, Má Nuad idir NUIM Facilities Two Limited agus grúpa infheisteoirí príobháideacha chun áiseanna cóiríochta do mhic léinn a sholáthar don ollscoil. Amhail an 30 Meán Fómhair 2013, bhí iarmhéid €2,742,634 (2012: €2,742,634) dlite ó na hinfeisteoirí príobháideacha le NUIM Facilities One Limited.

#### **Forbairt Fhiontar Ollscoil Mhá Nuad Teoranta ('Maynooth University Enterprise Development Limited')**

Bunaíodh Forbairt Fhiontar Ollscoil Mhá Nuad Teoranta i 1994 mar chuideachta sealbhaíochta le haghaidh maoin intleachtúil. Níor thrádáil siad ó dháta an chorpraithe i leith. B'ionann an t-iarmhéid a bhí dlite leis an ollscoil amhail an 30 Meán Fómhair 2013 agus €3 (2012: €3).

#### **NUIM Finance Limited**

Cuideachta ghaolmhar is ea NUIM Finance Limited, atá faoi úinéireacht 100% ag an ollscoil. Is í a bpríomhghníomhaíocht airgeadas do chóiríocht do mhic léinn a sholáthar. Níor thrádáil an chuideachta ó dháta an chorpraithe i leith. B'ionann an t-iarmhéid a bhí dlite leis an ollscoil amhail an 30 Meán Fómhair 2013 agus €1 (2012: €1).

#### **NUI Maynooth International Limited**

Cuideachta ghaolmhar is ea NUI Maynooth International Limited, atá faoi úinéireacht 100% ag an ollscoil. Is í a bpríomhghníomhaíocht chun leas na hollscoile agus an cháil atá ar an ollscoil a chur chun cinn lasmuigh d'Éirinn. Níor thrádáil an chuideachta ó dháta an chorpraithe i leith. B'ionann an t-iarmhéid a bhí ag an ollscoil amhail an 30 Meán Fómhair 2013 agus €100 (2012: €100).

#### **Cóiríocht Chomhdhála Champas Mhá Nuad**

Socrú áis champais atá i gCóiríocht Chomhdhála Champas Mhá Nuad idir OÉ, Má Nuad agus Coláiste Phádraig, Má Nuad, chun acmhainní an dá institiúide a úsáid chun áiseanna comhdhála agus cóiríochta a sholáthar. B'ionann an t-iarmhéid a bhí dlite leis an ollscoil amhail an 30 Meán Fómhair 2013 agus €22,611 (2012: €22,611).

**Nótaí leis na Ráitis Airgeadais (ar leanúint)**

**27. Nochtadh Páirtithe Gaolmhara (ar leanúint)**

**Fondúireacht Ollscoil Mhá Nuad Teoranta**

Aonán dlíthiúil ar leith atá i bhFondúireacht Ollscoil Mhá Nuad, cuideachta atá teoranta ag ráthaíocht, nach bhfuil faoi rialú na hollscoile agus ní dhéantar í a chomhdhlúthú sna Ráitis bhliantúla Airgeadais dá bharr. I gcaitheamh na bliana, íocadh tabhartas €Neamhní (2012: €66,900) le Fondúireacht Ollscoil Mhá Nuad Teoranta chun tacú le costais riaracháin. D'íoc Fondúireacht Ollscoil Mhá Nuad Teoranta suim €85,122 le OÉ, Má Nuad chun scoláireachtaí gailf agus tacaíocht do mhic léinn a chistiú (2012: €95,111).

**Iasachtaí Tí na Foirne**

San áireamh in Iasachtaí Tí na Foirne tá suim € Neamhní (2012: €793) atá le hÍoc ag comhaltaí an Údarás Rialála atá in oifig amhail an 30 Meán Fómhair 2013. B'ionann aisíocaíochtaí le linn na bliana agus €793 (2012: €3,092).

	2013	2012
	€	€
<b>28. Ceangaltais Chaipitiúla</b>		
Ceangaltais arna gconrú amhail an 30 Meán Fómhair 2013	19,642,372	2,371,541
Ceangaltais arna n-údarú ach nár conraíodh amhail an 30 Meán Fómhair 2013	34,000,000	18,120,000
	53,642,372	20,491,541

Áirítear le ceangaltais chonraithe suim €160,000 atá le hÍoc ar an leabharlann nua ar osclaíodh í d'úsáideoir an 3 Nollaig 2012 mar aon le €19,482,000 a bhaineann leis an bhFoircneamh nua Mol TFC a bhí á thógáil ar dáta an chláir chomhardaithe.

Baineann oibreacha caipitiúla a d'údarraigh an tÚdarás Rialála ach nár chonraigh siad ar dáta an chláir chomhardaithe le bloc nua árasán ina bhfuil 297 leaba mar aon leis an bhFoircneamh nua comhtháite Mol Oideachais ina bhfuil gach roinn Oideachais na hollscoile, lena n-áirítear Roinn Froebel an Bhunoideachais agus an Oideachais Luath-Óige, faoi dhíon amháin. D'iontráil iariontaobhaithe Choláiste Oideachais Froebel i gconradh leis an ollscoil dar dáta an 31 Lúnasa 2013 chun €4m a chur leis an bhforbairt seo.

**29. Ceangaltais Léasanna Oibriúcháin**

	2013	2012
	€	€
Suimeanna a bheidh le hÍoc le linn an dá mhí dhéag amach romhainn maidir le léasanna a éagfaidh: I ndiaidh 5 bliana	1,315,242	1,210,200

Baineann ceangaltais léasanna oibriúcháin le léas maoinne 21 bliain a thosaigh an 1 Deireadh Fómhair 1998.

**30. Dlíteanais Theagmhasacha**

Níl aon dlíteanais theagmhasacha ábhartha ag an ollscoil ar a bhfuiltear feasach amhail an 30 Meán Fómhair 2013.

**31. Figiúirí Comparáideacha**

Sa chás gur gá, athluadh figiúirí comparáideacha ar an mbonn céanna le figiúirí na bliana reatha.

**32. Faomhadh na Ráiteas Airgeadais**

D'fhaomh an tÚdarás Rialála an ráiteas cistithe 'um Chomhchuíbhiú Cuntas' an 13 Feabhra 2014.



Cistíodh na gnéithe de chaiteachas Caipitiúil, Athfhillteach agus Taighde a thuairiscítear sna Ráitis Airgeadais seo faoi chlár amháin nó níos mó atá á n-oibriú ag na comhlachtaí agus na gníomhaireachtaí cistithe a leanas:



**European Research Council**  
Established by the European Commission

